



# FRITZ!Box 7590

Installazione e impiego

# Contenuto

<b>Informazioni generali</b> .....	<b>8</b>
Indicazioni di sicurezza .....	9
Componenti della documentazione cliente .....	12
Dati del dispositivo sulla targhetta d'identificazione .....	14
Contenuto della confezione .....	16
Informazioni per la pulizia.....	17
<b>Funzioni e struttura</b> .....	<b>18</b>
Funzioni .....	19
Porte di connessione.....	22
Tasti.....	25
Diodi luminosi (LED) .....	27
Requisiti di funzionamento .....	31
<b>Collegamento</b> .....	<b>32</b>
Panoramica: collegamento del FRITZ!Box.....	33
Collocazione.....	34
Connessione a Internet: possibilità .....	36
Collegamento alla rete elettrica .....	37
Connessione a Internet: determinare il tipo di connessione DSL .....	38
Instaurare l'accesso a Internet tramite una DSL basata su IP .....	40
Instaurare l'accesso a Internet tramite una DSL con rete fissa .....	42
Connessione a un accesso a Internet: connessione via cavo .....	44
Connessione a un accesso a Internet: modem per fibra ottica .....	46
Connessione a un accesso a Internet: router disponibile .....	48
Collegamento a un accesso a Internet: rete mobile .....	49
Collegamento alla connessione di rete fissa .....	51
Collegamento di un computer con un cavo di rete .....	53
Collegamento di un computer via wireless .....	55
Collegamento di telefoni .....	59

Collegamento di smartphone .....	63
Collegamento di un citofono .....	65
<b>Interfaccia utente .....</b>	<b>67</b>
Apertura dell'interfaccia utente.....	68
Utilizzo dell'assistente per la configurazione iniziale .....	72
Disconnessione dall'interfaccia utente .....	74
Utilizzo della modalità standard e avanzata.....	76
<b>Configurazione .....</b>	<b>77</b>
Panoramica: configurazione del FRITZ!Box.....	78
Configurazione dell'accesso a Internet tramite DSL .....	79
Configurazione dell'accesso a Internet tramite modem via cavo.....	80
Configurazione dell'accesso a Internet tramite modem per fibra ottica .....	81
Configurazione dell'accesso a Internet tramite un altro router .....	83
Configurazione dell'accesso a Internet tramite un altro router: client IP .....	84
Configurazione dell'accesso a Internet tramite un dispositivo wireless .....	86
Configurazione dell'accesso a Internet tramite un modem per rete mobile .....	88
Ampliamento della portata wireless .....	89
Configurazione dei propri numeri di telefono .....	91
Configurazione di telefoni .....	92
Configurazione di un citofono .....	94
Risparmio di corrente con il FRITZ!Box.....	95
<b>WiFi Mesh con FRITZ! .....</b>	<b>97</b>
Panoramica: WiFi Mesh con FRITZ!.....	98
Vantaggi della WiFi Mesh.....	99
FRITZ!Box: installazione della WiFi Mesh .....	103
Integrare i dispositivi wireless della rete domestica nella WiFi Mesh.....	104

<b>Interfaccia utente: menu Panoramica.....</b>	<b>107</b>
Menu Panoramica: impostazioni e funzioni .....	108
<b>Interfaccia utente: menu Internet.....</b>	<b>109</b>
Menu Internet: impostazioni e funzioni .....	110
Utilizzo dei servizi AVM per la diagnosi e la manutenzione .....	112
Configurazione del parental control .....	114
Creazione e assegnazione di un profilo di accesso .....	116
Modifica delle liste di filtri .....	119
Configurazione di priorità per l'utilizzo di Internet .....	121
Configurazione di abilitazioni porte.....	123
Attivazione del Dynamic DNS .....	125
Accesso da remoto al FRITZ!Box .....	126
Configurazione dell'accesso remoto VPN.....	128
Configurazione di IPv6 .....	130
Configurazione del FRITZ!Box come router LISP.....	132
<b>Interfaccia utente: menu Telefonia.....</b>	<b>133</b>
Menu Telefonia: impostazioni e funzioni .....	134
Configurazione e utilizzo di una rubrica .....	136
Configurazione e utilizzo di una segreteria telefonica.....	138
Configurazione e utilizzo della funzione fax.....	140
Configurazione di una deviazione di chiamate .....	141
Configurazione di un blocco chiamate .....	142
Configurazione del blocco suoneria .....	144
Configurazione della chiamata di sveglia .....	145
Configurazione di una regola di composizione .....	146
Configurazione di un numero Call by Call .....	147
<b>Interfaccia utente: menu Rete domestica .....</b>	<b>148</b>
Menu Rete domestica: impostazioni e funzioni.....	149
Schema rete domestica.....	151
Gestione dei dispositivi di rete .....	154
Modifica delle impostazioni IPv4 .....	158

Distribuzione degli indirizzi IPv4 .....	161
Modifica delle impostazioni IPv6 .....	164
Configurazione di una route IP statica .....	166
Ottenere automaticamente l'indirizzo IP .....	168
Configurazione dell'accesso ospite LAN .....	171
Configurazione di Wake on LAN .....	173
Configurazione di un dispositivo USB .....	174
Configurazione e utilizzo del media server .....	182
Assegnazione del nome del FRITZ!Box .....	184
Gestione dei dispositivi Smart Home .....	185
<b>Interfaccia utente: menu WiFi.....</b>	<b>187</b>
Menu WiFi: impostazioni e funzioni.....	188
Attivazione e disattivazione della rete wireless .....	189
Impostazione del canale radio.....	190
Configurazione dell'accesso ospite wireless .....	192
<b>Interfaccia utente: menu DECT.....</b>	<b>195</b>
Menu DECT: impostazioni e funzioni.....	196
Attivazione di DECT Eco.....	197
Accettare le connessioni DECT non codificate .....	198
Attivazione e disattivazione di DECT.....	199
<b>Interfaccia utente: menu Diagnosi.....</b>	<b>200</b>
Menu Diagnosi: impostazioni e funzioni.....	201
Avvio della funzione di diagnosi .....	203
Utilizzo della diagnosi di sicurezza .....	205
<b>Interfaccia utente: menu Sistema.....</b>	<b>208</b>
Menu Sistema: impostazioni e funzioni.....	209
Configurazione del servizio Push .....	211
Selezione della segnalazione del LED Info .....	213
Blocco dei tasti.....	214
Configurazione di utenti FRITZ!Box .....	215
Configurazione della password del FRITZ!Box .....	219

Salvataggio delle impostazioni .....	222
Caricamento delle impostazioni .....	223
Riavvio del FRITZ!Box .....	224
Aggiornamento di FRITZ!OS .....	225
<b>Interfaccia utente: menu Assistenti.....</b>	<b>230</b>
Utilizzo degli assistenti .....	231
<b>FRITZ!NAS .....</b>	<b>234</b>
Funzioni di FRITZ!NAS .....	235
Ampliare la memoria di FRITZ!NAS .....	237
Visualizzazione della memoria di FRITZ!NAS in una gestione file.....	238
Salvataggio della memoria di FRITZ!NAS .....	239
<b>MyFRITZ!.....</b>	<b>240</b>
Servizio per l'accesso remoto del FRITZ!Box .....	241
Creazione di un nuovo account MyFRITZ! .....	243
Utilizzo di un account MyFRITZ! disponibile .....	244
Configurazione di MyFRITZ!App: con Android .....	245
Configurazione di MyFRITZ!App: con iOS .....	247
Uso di MyFRITZ! .....	248
<b>Gestione del FRITZ!Box con i codici numerici .....</b>	<b>250</b>
Informazioni sui codici numerici.....	251
Configurazione dal telefono.....	253
Comando dal telefono .....	266
Comando dal telefono (funzioni comfort ISDN).....	279
Ripristino delle impostazioni di fabbrica dal telefono .....	281
<b>Problemi .....</b>	<b>283</b>
Come procedere in caso di problemi .....	284
Tabella di risoluzione problemi .....	285
Apertura dell'interfaccia utente con indirizzo IP di emergenza .....	289
Banca dati informativa .....	291
Assistenza .....	292

<b>Messa fuori servizio</b> .....	<b>294</b>
Ripristino delle impostazioni di fabbrica .....	295
Smaltimento .....	297
<b>Appendice</b> .....	<b>298</b>
Dati tecnici.....	299
Dima di foratura .....	304
Note legali.....	306
<b>Indice</b> .....	<b>308</b>

## Informazioni generali

Indicazioni di sicurezza .....	9
Componenti della documentazione cliente .....	12
Dati del dispositivo sulla targhetta d'identificazione .....	14
Contenuto della confezione .....	16
Informazioni per la pulizia .....	17

## Indicazioni di sicurezza

### Panoramica

Prima di collegare il FRITZ!Box leggete assolutamente le indicazioni di sicurezza che seguono per proteggere voi stessi, l'ambiente ed evitare di danneggiare il FRITZ!Box.

### Incendi e scosse elettriche

Le prese sovraccariche, le prolunghe e le multiprese possono causare incendi e scosse elettriche.

- Per quanto sia possibile, evitate di usare multiprese e prolunghe.
- Non collegate fra di loro più prolunghe o multiprese.

### Surriscaldamento

L'accumulo di calore può causare il surriscaldamento del FRITZ!Box. Ciò può danneggiare il FRITZ!Box.

- Fate in modo che intorno al FRITZ!Box ci sia una sufficiente circolazione dell'aria.
- Assicuratevi che le fessure di ventilazione del FRITZ!Box non siano mai ostruite.
- Non collocate il FRITZ!Box su tappeti né su mobili imbottiti.
- Non coprite il FRITZ!Box.

### Danni per sovratensione dovuti a fulmini

I fulmini e la sovratensione possono costituire durante i temporali un pericolo per i dispositivi elettrici collegati.

- Non installate il FRITZ!Box durante un temporale.
- Durante i temporali scollegate il FRITZ!Box dall'alimentazione elettrica e dalla connessione DSL o VDSL.

## Umidità, liquidi e vapore

L'umidità, i liquidi e il vapore che si infiltrano nel FRITZ!Box possono causare scosse elettriche o cortocircuiti.

- Usate il FRITZ!Box solo all'interno degli edifici.
- Non si devono infiltrare liquidi di nessun tipo nel FRITZ!Box.
- Proteggete il FRITZ!Box dal vapore e dall'umidità.

## Pulizia inadeguata

Una pulizia inadeguata con solventi e detergenti forti o panni umidi può danneggiare il FRITZ!Box.

- Seguite le informazioni sulla pulizia del vostro FRITZ!Box, [vedi Regole, pagina 17](#).

## Apertura e riparazioni inadeguate

L'apertura e le riparazioni inadeguate del dispositivo possono provocare situazioni di pericolo per gli utenti.

- Non aprite l'involucro del FRITZ!Box.
- Se è necessaria una riparazione, consegnate il FRITZ!Box ad un negozio specializzato.

## Sicurezza in Internet

Informazioni dettagliate su come proteggere il vostro FRITZ!Box e la vostra rete domestica dall'accesso da parte di terzi si trovano in Internet all'indirizzo seguente:

[it.avm.de/guida](http://it.avm.de/guida)

## Radiodisturbi e interferenze

Qualsiasi dispositivo che emette segnali elettromagnetici può generare radiodisturbi. A causa degli innumerevoli dispositivi che inviano e ricevono onde radio, possono verificarsi disturbi dovuti alle onde radio che si sovrappongono.

- Non usate il FRITZ!Box in luoghi in cui è proibito usare dispositivi radio.
- Negli ospedali, negli ambulatori, negli studi medici e in altri ambiti medici rispettate le istruzioni relative allo spegnimento di dispositivi radio, in modo da evitare interferenze con le sensibili apparecchiature mediche.
- Consultate il vostro medico o il produttore del vostro dispositivo medico (pacemaker, apparecchio acustico, impianto a comando elettronico, ecc.) per sapere se il dispositivo possa funzionare senza interferenze quanto utilizzate il FRITZ!Box.
- Mantenete in ogni caso la distanza minima di 15 cm raccomandata dai produttori di dispositivi medici per evitare interferenze del vostro dispositivo medico.

### Ambienti potenzialmente esplosivi

Se le condizioni sono sfavorevoli, le onde radio possono provocare incendi o esplosioni nelle vicinanze di ambienti potenzialmente esplosivi.

- Non installate né fate funzionare il FRITZ!Box in prossimità di ambienti potenzialmente esplosivi, di gas infiammabili, in ambienti in cui l'aria contiene sostanze chimiche o particelle come granelli, polvere o polveri di metallo, così come nelle vicinanze di aree in cui si utilizzano esplosivi.
- Nelle atmosfere potenzialmente esplosive e nelle vicinanze di aree in cui si utilizzano esplosivi, rispettate le istruzioni relative allo spegnimento di dispositivi elettronici, al fine di evitare disturbi dei sistemi di innesco e detonazione.

## Componenti della documentazione cliente

### Panoramica

La documentazione cliente del dispositivo è composta dai seguenti tipi di documenti:

- guida utente (questo manuale)
- guida rapida
- scheda di servizio
- guida online
- banca dati informativa

### Argomenti della guida utente

Questo manuale vi aiuta a collegare, configurare e usare il FRITZ!Box. Prenderete confidenza con le numerose funzioni del dispositivo e vi verranno spiegati diversi contesti tecnici.

### Argomenti della guida rapida

La guida rapida spiega le basi per connettere e configurare il FRITZ!Box senza trattare casi speciali (consultate il manuale per questi). La guida rapida è fornita in dotazione con il dispositivo come documento stampato.

### Argomenti della scheda di servizio

La scheda di servizio - FRITZ! Notice - mostra le impostazioni importanti di fabbrica del vostro FRITZ!Box sulla targhetta d'identificazione: chiave di rete wireless (password), password del FRITZ!Box e nome della rete wireless (SSID). Avrete anche una panoramica delle funzioni di base, come il comportamento dei tasti e dei LED, e una breve visione delle numerose possibilità di configurazione sull'interfaccia utente del FRITZ!Box.

## Argomenti della guida online

La guida online vi aiuta nella configurazione e utilizzo del vostro FRITZ!Box. Vi si accede dall'interfaccia utente del FRITZ!Box cliccando il pulsante con il punto di domanda.

## Argomenti della banca dati informativa

La banca dati informativa raccoglie le soluzioni ai problemi comuni di connessione, configurazione e utilizzo del FRITZ!Box. La banca dati informativa del FRITZ!Box 7590 si trova nella sezione "Assistenza" del sito web di AVM:

[it.avm.de/assistenza](http://it.avm.de/assistenza)

## Simboli

In questo manuale si usano i seguenti simboli:

Icona	Significato
	Nota importante da seguire per evitare danni al materiale, errori o malfunzionamenti
	Consiglio utile per la configurazione e l'utilizzo del FRITZ!Box
	Indicazione delle istruzioni nella guida online del FRITZ!Box

## Dati del dispositivo sulla targhetta d'identificazione

### Panoramica

I dati del dispositivo relativi al vostro FRITZ!Box, come la chiave di rete wireless preimpostata, la password del FRITZ!Box o il numero di serie, si trovano sulla targhetta d'identificazione alla base del dispositivo. La chiave di rete wireless è necessaria per collegare via wireless computer e altri dispositivi al FRITZ!Box in maniera sicura. La password del FRITZ!Box è necessaria per aprire l'interfaccia utente. Il numero di serie deve essere specificato ad esempio al team di assistenza per le richieste di assistenza.

### Dati del dispositivo sulla targhetta d'identificazione

The image shows a black identification label for a FRITZ!Box 7590. It contains the following information:

- 1** **FRITZ!Box 7590** Installation: <http://fritz.box> Edition International
- 2** (points to the label header)
- 3** WLAN Network (SSID) **FRITZ!Box 7590 WW**
- 4** FRITZ!Box password **afbecd1234**
- 5** WLAN Network Key (WPA2) **3779 | 8981 | 1562 | 8981 | 1234**
- 6** Power unit: **311POW134** 12V 2,5A
- 7** Serial no. (with QR code)
- 8** Artikel no.: **2000 2804**
- CWMP account (with QR code)
- CE mark and AVM logo (AVM GmbH, 10547 Berlin)

No.	Significato
1	Nome prodotto
2	Indirizzo dell'interfaccia utente
3	Nome della rete wireless (SSID)
4	Password interfaccia utente
5	Chiave di rete wireless
6	Specificazione dell'alimentatore

No.	Significato
7	Numero di serie
8	Codice articolo

## Contenuto della confezione

### Contenuto

No.	Pezzo contenuto	Dettagli
1	FRITZ!Box 7590	
1	alimentatore	bianco
1	cavo di rete	anche "cavo LAN", giallo
1	cavo DSL/telefono	grigio-nero
1	cavo DSL	grigio
1	adattatore DSL	grigio
1	adattatore telefonico	nero
1	guida rapida	collegamento del FRITZ!Box
1	scheda di servizio	<p>FRITZ!Notice: una panoramica delle impostazioni di fabbrica del FRITZ!Box:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• chiave di rete wireless</li> <li>• password FRITZ!Box</li> <li>• nome della rete wireless (SSID)</li> <li>• comportamento dei tasti e dei LED</li> </ul>

## Informazioni per la pulizia

### Regole

Tenete conto delle seguenti regole per la pulizia del vostro FRITZ!Box:

- Prima di pulirlo, staccate il FRITZ!Box dalla rete elettrica.
- Pulite il FRITZ!Box con un panno umido e senza pelucchi o con un panno antistatico.
- Non utilizzate detergenti o solventi forti per la pulizia.
- Non usate panni bagnati per la pulizia.

## Funzioni e struttura

Funzioni .....	19
Porte di connessione .....	22
Tasti .....	25
Diodi luminosi (LED) .....	27
Requisiti di funzionamento .....	31

## Funzioni

### Router Internet

Il FRITZ!Box può operare sulle seguenti connessioni DSL:

- connessione ADSL (fino a 24 Mbit/s)
- connessione VDSL (fino a 100 Mbit/s)
- connessione VDSL (fino a 300 Mbit/s)

### Centralino telefonico

Il FRITZ!Box è un centralino per la telefonia di rete fissa e la telefonia via Internet (telefonia IP, VoIP). Potete collegare il FRITZ!Box a una connessione telefonica analogica, a una connessione ISDN e a una connessione basata su IP (All IP).

Al FRITZ!Box si possono connettere i seguenti dispositivi:

- 6 cordless DECT
- 2 dispositivi analogici (telefoni, segreterie telefoniche, dispositivi fax, citofoni)
- 8 telefoni ISDN o 1 centralino ISDN
- 10 telefoni IP (ad esempio FRITZ!App Fon)

Fino a 5 segreterie telefoniche integrate possono essere usate per salvare messaggi vocali e, se lo desiderate, inviarli anche per e-mail.

### Punto di accesso wireless

Il FRITZ!Box è un punto di accesso wireless per qualsiasi tipo di dispositivo wireless, ad esempio:

- notebook
- tablet

- smartphone
- stampante wireless

### Stazione base DECT

Il FRITZ!Box è una stazione base DECT che supporta lo standard DECT-ULE. I seguenti dispositivi DECT possono essere utilizzati simultaneamente con il FRITZ!Box:

- fino a 6 cordless DECT
- fino a 10 prese commutabili FRITZ!DECT 200/210
- fino a 12 termovalvole FRITZ!DECT 301/300/Comet DECT

### Centrale nella rete domestica

Il FRITZ!Box è la centrale nella rete domestica. Tutti i dispositivi collegati al FRITZ!Box formano insieme la rete domestica. Con il FRITZ!Box avrete sempre una panoramica di tutti i dispositivi. Per la rete domestica avrete a disposizione le seguenti funzioni:

- un media server trasmette musica, immagini e video ai lettori multimediali nella rete domestica
- MyFRITZ! consente l'accesso al proprio FRITZ!Box anche da Internet
- FRITZ!NAS consente un accesso semplice a tutti i file della rete.

### Porte USB

Il FRITZ!Box è dotato di due porte USB 3.0 a cui potete collegare i seguenti dispositivi USB:

- memorie USB (ad esempio, chiavette di memoria, dischi rigidi esterni, card reader)
- stampanti USB, stampanti multifunzione USB, scanner USB
- modem USB
- hub USB

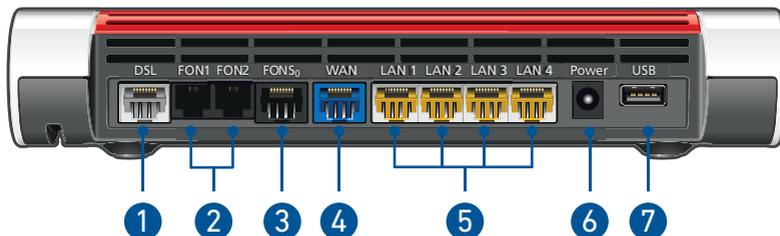
## Smart Home

Sul FRITZ!Box potete registrare contemporaneamente i seguenti dispositivi Smart Home e configurarli e gestirli tramite il FRITZ!Box:

Tipo di dispositivo	No.	Funzioni
Prese commutabili <ul style="list-style-type: none"> <li>• FRITZ!DECT 200</li> <li>• FRITZ!DECT 210</li> </ul>	fino a 10	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gestione dell'alimentazione elettrica dei dispositivi collegati tramite timer</li> <li>• Misura del consumo di energia dei dispositivi collegati</li> <li>• Configurazione e utilizzo al computer, tablet o smartphone, anche da fuori tramite Internet</li> </ul>
Termovalvole <ul style="list-style-type: none"> <li>• FRITZ!DECT 300</li> <li>• FRITZ!DECT 301</li> <li>• Comet DECT</li> </ul>	fino a 12	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gestione della temperatura locale e risparmio sui costi di energia</li> <li>• Configurazione e utilizzo al computer, tablet o smartphone, anche da fuori tramite Internet</li> </ul>

## Porte di connessione

### Lato posteriore del dispositivo



No.	Denominazione	Funzione
1	DSL	Porta per il collegamento alla DSL (ADSL2+/VDSL) e alla rete telefonica (analogica/ISDN)
2	FON 1 e FON 2	Porte RJ11 per il collegamento di telefoni analogici, fax e segreterie telefoniche
3	FON S <sub>0</sub>	Porta RJ45 per il collegamento di telefoni ISDN e centralini ISDN.
4	WAN	<ul style="list-style-type: none"> <li>Porta RJ45 per il collegamento a un modem o a un router per l'accesso a Internet</li> <li>Se si collega il FRITZ!Box alla DSL tramite la porta "DSL": porta Gigabit Ethernet aggiuntiva per il collegamento di computer e altri dispositivi di rete</li> </ul>
5	LAN 1 a LAN 4	Porte per il collegamento di computer e di altri dispositivi collegabili in rete come hub e console di gioco

No.	Denominazione	Funzione
6	Power	Porta per il collegamento dell'alimentatore
7	USB	Porta USB 3.0 per il collegamento di dispositivi USB come stampanti e supporti di memoria

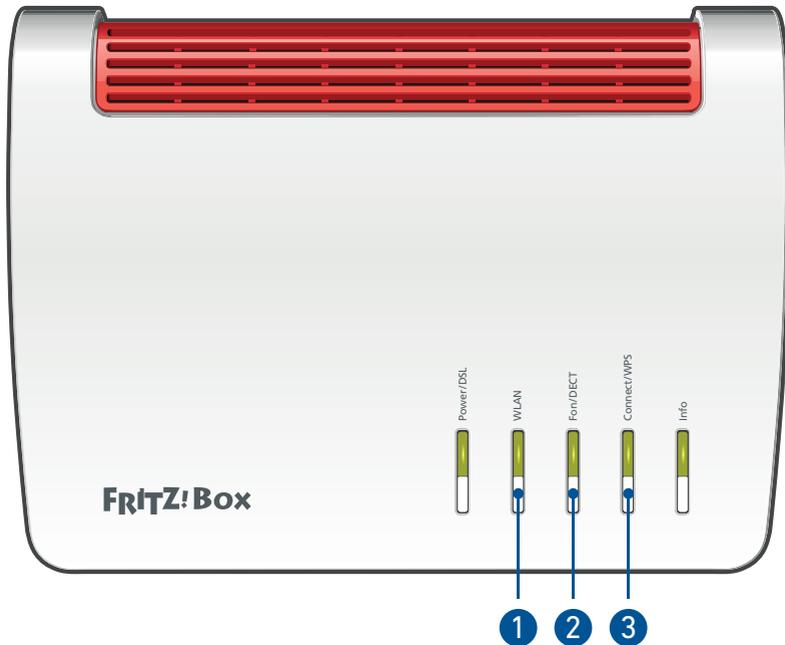
## Lato sinistro



No.	Denominazione	Funzione
1	USB	Porta USB per il collegamento di dispositivi USB come stampanti e supporti di memoria

## Tasti

### Funzioni dei tasti

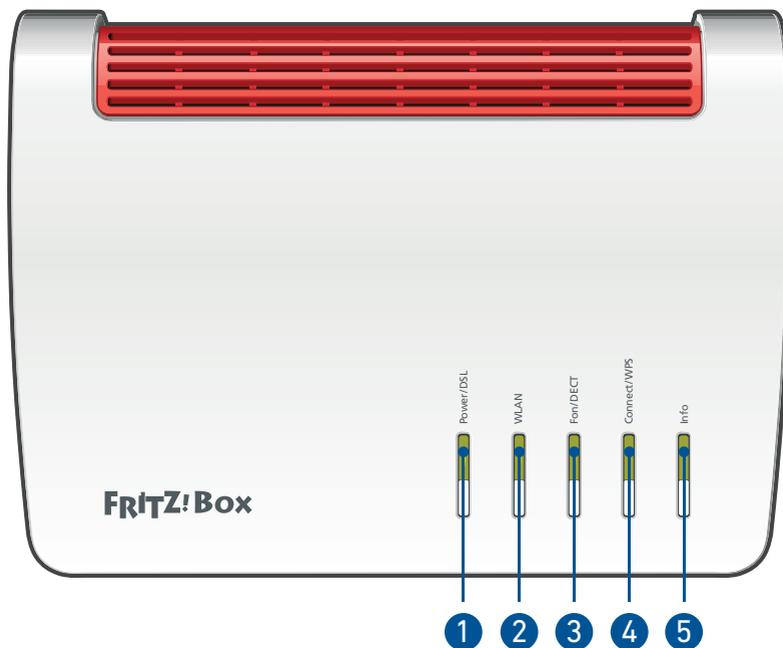


No.	Tasto	Funzione
1	WLAN	Attivare e disattivare la rete wireless, vedi pagina 189
2	Fon/DECT	Ritrovamento di cordless (ricerca cordless)

No.	Tasto	Funzione
3	Connect/WPS	<ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="440 181 956 248">• Registrazione di cordless sul FRITZ!Box, <a href="#">vedi pagina 59</a></li> <li data-bbox="440 268 947 335">• Registrazione di dispositivi wireless sul FRITZ!Box, <a href="#">vedi pagina 58</a></li> </ul>

## Diodi luminosi (LED)

### Significato dei LED



No. LED	LED	Stato	Significato
1	Power/DSL	off	Nessuna alimentazione elettrica
		acceso	Alimentazione disponibile e DSL sincronizzata Il FRITZ!Box è pronto per l'uso

No.	LED	Stato	Significato
1	Power/DSL	lampeggia	Alimentazione disponibile e la connessione DSL viene instaurata oppure è interrotta
2	WLAN	off	La funzione wireless è disattivata
		acceso	La funzione wireless è attivata.
		lampeggia	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La rete wireless viene attivata o disattivata</li> <li>• Vengono applicate le modifiche alle impostazioni wireless</li> <li>• Viene eseguito WPS: è in corso la registrazione per un dispositivo wireless, DECT, Smart Home o Powerline</li> </ul>
3	Fon/DECT	off	Non è attiva alcuna telefonata
		acceso	È attiva una connessione telefonica tramite Internet o rete fissa
		lampeggia	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Registrazione di un dispositivo DECT in corso</li> <li>• Registrazione di un dispositivo Smart Home in corso</li> <li>• Messaggi nella casella di posta elettronica/casella vocale</li> </ul> <p>Questa funzione deve essere supportata dal vostro provider di telefonia.</p>

No.	LED	Stato	Significato
4	Connect/WPS	off	Nessuna registrazione in corso nella rete domestica
		lampeggia	<ul style="list-style-type: none"> <li>Viene eseguito WPS: è in corso la registrazione per un dispositivo wireless, DECT, Smart Home o Powerline</li> <li>Registrazione di un dispositivo DECT in corso</li> </ul>
		si accende brevemente	La registrazione di un dispositivo wireless, DECT, Smart Home o Powerline avvenuta
		lampeggia veloce	Procedimento WPS interrotto: più di due dispositivi eseguono WPS allo stesso tempo; ripetete il procedimento WPS
5	Info	off	Nessuna delle seguenti procedure è attiva
		acceso verde	<ul style="list-style-type: none"> <li>AVM Stick &amp; Surf con FRITZ!WLAN USB Stick terminato</li> <li>Impostabile, vedi <a href="#">Selezione della segnalazione del LED Info</a>, pagina 213</li> </ul>

No.	LED	Stato	Significato
5	Info	lampeggia verde	<ul style="list-style-type: none"> <li>FRITZ!OS viene aggiornato</li> <li>AVM Stick &amp; Surf con FRITZ!WLAN USB Stick in corso</li> <li>È stato raggiunto il budget di tempo del tempo online</li> <li>Impostabile, <a href="#">vedi Selezione della segnalazione del LED Info, pagina 213</a></li> </ul>
		rosso fisso oppure rosso lampeggiante	Errore: <ul style="list-style-type: none"> <li>Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box, <a href="#">vedi pagina 68</a>.</li> <li>Seguite nell'interfaccia utente le istruzioni nella pagina Panoramica.</li> </ul>

## Requisiti di funzionamento

### Requisiti

- Per l'accesso a Internet tramite DSL:
  - connessione DSL o
  - connessione VDSL
- Per l'accesso a Internet via cavo:
  - connessione via cavo con modem cablato
- Per l'accesso a Internet tramite fibra ottica:
  - connessione in fibra ottica con modem per fibra ottica
- Per l'accesso a Internet via rete mobile:
  - modem USB con accesso a Internet tramite rete mobile
- Per l'accesso a Internet tramite un altro dispositivo di accesso:
  - un qualsiasi accesso a Internet con modem o router
- Un computer con una porta di rete (per instaurare tramite cavo LAN una connessione con l'accesso a Internet del FRITZ!Box)
- Un computer, tablet o smartphone con wireless (per instaurare una connessione senza fili con l'accesso a Internet del FRITZ!Box)
- Un browser web aggiornato
- Per la telefonia di rete fissa:
  - connessione telefonica analogica oppure
  - connessione ISDN punto-multipunto

Per i dati tecnici dettagliati del FRITZ!Box [vedi pagina 299](#).

## Collegamento

Panoramica: collegamento del FRITZ!Box.....	33
Collocazione.....	34
Connessione a Internet: possibilità .....	36
Collegamento alla rete elettrica .....	37
Connessione a Internet: determinare il tipo di connessione DSL .....	38
Instaurare l'accesso a Internet tramite una DSL basata su IP .....	40
Instaurare l'accesso a Internet tramite una DSL con rete fissa .....	42
Connessione a un accesso a Internet: connessione via cavo .....	44
Connessione a un accesso a Internet: modem per fibra ottica .....	46
Connessione a un accesso a Internet: router disponibile .....	48
Collegamento a un accesso a Internet: rete mobile .....	49
Collegamento alla connessione di rete fissa .....	51
Collegamento di un computer con un cavo di rete .....	53
Collegamento di un computer via wireless .....	55
Collegamento di telefoni .....	59
Collegamento di smartphone .....	63
Collegamento di un citofono .....	65

## Panoramica: collegamento del FRITZ!Box

### Panoramica

Il collegamento del FRITZ!Box include le seguenti operazioni:

Istruzioni	
	Posizionate o appendete il FRITZ!Box in un luogo appropriato.
	Collegate il FRITZ!Box alla rete elettrica.
	Collegate il FRITZ!Box alla connessione DSL o VDSL.
	Collegate il FRITZ!Box alla connessione di rete fissa.
	Collegate i vostri computer e dispositivi di rete al FRITZ!Box.
	Collegate i vostri telefoni al FRITZ!Box.

## Collocazione

### Panoramica

Il FRITZ!Box può essere collocato su una superficie oppure appeso ad una parete.



Per creare condizioni di funzionamento ideali, vi consigliamo di montare il FRITZ!Box a parete.

### Regole in generale

Tenete conto delle seguenti regole per la collocazione del FRITZ!Box:

- Collocate il FRITZ!Box nelle vicinanze di una presa di corrente di facile accesso, in modo che possiate staccare il FRITZ!Box dalla corrente in qualsiasi momento.
- Il FRITZ!Box va utilizzato esclusivamente all'interno degli edifici.
- Collocate il FRITZ!Box in un luogo asciutto e privo di polvere.
- Non collocate il FRITZ!Box su superfici sensibili al calore, come mobili con verniciature sensibili.
- Non collocate il FRITZ!Box su tappeti né su mobili imbottiti, in modo da evitare accumuli di calore.
- Fate in modo che intorno al FRITZ!Box ci sia una circolazione d'aria sufficiente e non coprite il FRITZ!Box. Le fessure di ventilazione devono restare sempre libere.

### Regole per una ricezione wireless ottimale

La propagazione delle onde radio durante l'utilizzo della rete wireless dipende fortemente dalla collocazione del vostro FRITZ!Box. Tenete conto delle seguenti regole per avere una buona ricezione:

- Collocate il FRITZ!Box in un luogo centrale.
- Collocate il FRITZ!Box in una posizione elevata.

- Mantenete una distanza sufficiente da sorgenti di disturbo come stazioni base DECT, forni a microonde o dispositivi elettrici con involucro metallico voluminoso.
- Collocate il FRITZ!Box in modo che non sia coperto da altri oggetti e che ci siano meno ostacoli possibili tra i dispositivi wireless e il FRITZ!Box stesso.



Cambiando di poco la posizione del FRITZ!Box è spesso possibile migliorare notevolmente la connessione wireless. Se la ricezione non è tuttavia soddisfacente, seguite i nostri consigli, [vedi Ampliamento della portata wireless, pagina 89](#).

#### Istruzioni: collocazione del FRITZ!Box

1. Selezionate una posizione adeguata per la collocazione del FRITZ!Box tenendo conto delle suddette regole.
2. Collocate il FRITZ!Box in questo luogo.

#### Istruzioni: montaggio a parete del FRITZ!Box



Il danneggiamento di condutture dell'acqua, del gas o elettriche quando si perfora la parete può costituire un grave pericolo. Prima di montare il FRITZ!Box a parete, assicuratevi che dietro i fori previsti non ci siano condutture dell'acqua, del gas o elettriche. Se necessario, verificatelo con un rivelatore di tubi o consultate del personale specializzato.

1. Selezionate una posizione adeguata per fissare il FRITZ!Box a parete tenendo conto delle suddette regole.
2. Marcate i fori per il montaggio con l'aiuto della dima di foratura ([vedi Dima di foratura, pagina 304](#)) nella posizione desiderata.
3. Montate il FRITZ!Box a parete con il quadro delle prese puntato verso il basso.

## Connessione a Internet: possibilità

### Panoramica

Il FRITZ!Box può funzionare con differenti tipi di accesso a Internet:

Tipo di accesso	Collegamento del FRITZ!Box
DSL	direttamente alla connessione DSL o VDSL
Connessione via cavo	al modem via cavo
Connessione in fibra ottica	al modem per fibra ottica
Rete mobile	collegare con la chiavetta per rete mobile (UMTS/HSPA/LTE)
Qualsiasi accesso a Internet	al router disponibile

## Collegamento alla rete elettrica

### Panoramica

Collegate il FRITZ!Box alla rete elettrica.

### Istruzioni: collegamento alla rete elettrica

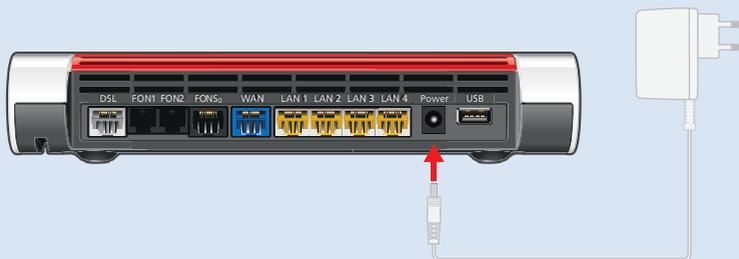


Per quanto sia possibile, evitate di usare multiprese e prolungh.

Non collegate fra di loro più prolungh e prese multiple.

Utilizzate esclusivamente l'alimentatore fornito in dotazione.

1. Prendete l'alimentatore fornito insieme al FRITZ!Box.
2. Collegate l'alimentatore alla presa "Power" del FRITZ!Box.



3. Inserite la spina dell'alimentatore in una presa della rete elettrica.

Il LED "Power/DSL" inizia a lampeggiare dopo alcuni secondi, segnalando così che il FRITZ!Box è pronto per l'uso.

## Connessione a Internet: determinare il tipo di connessione DSL

### Panoramica

Desiderate utilizzare il FRITZ!Box alla vostra connessione DSL o VDSL. In modo da poter collegare il FRITZ!Box correttamente, è necessario sapere se disponete di una connessione basata su IP o di una connessione con rete fissa.

### Tipi di connessioni DSL

Esistono due tipi di connessioni DSL, i quali utilizzano tecnologie diverse per la telefonia. I due tipi di connessione sono la connessione DSL basata su IP e la connessione DSL con connessione di rete fissa:

Tipo di connessione	Altri nomi utilizzati	Tecnologia per la telefonia
Connessione basata su IP	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Connessione All-IP</li> <li>• Connessione NGN</li> <li>• Connessione senza filtro</li> <li>• Connessione completa</li> <li>• Connessione di-saggregata</li> </ul>	<p>Telefonate via Internet.</p> <p>Per la connessione dati e di telefonia viene utilizzato il protocollo Internet (in breve "IP").</p>

Tipo di conessione	Altri nomi utilizzati	Tecnologia per la telefonia
Connesione DSL con connessione di rete fissa	Connesione DSL o VDSL con connessione telefonica classica	<p>Telefonate tramite la connessione di rete fissa.</p> <p>La connessione di rete fissa è una connessione telefonica analogica o una connessione ISDN.</p> <p>In aggiunta, potete telefonare via Internet.</p>

### Determinare il proprio tipo di conessione

Se non sapete se disponete di una conessione DSL basata su IP o di una conessione DSL con connessione di rete fissa, informatevi presso il vostro provider DSL, controllate nei documenti ricevuti per la vostra conessione DSL o VDSL o effettuate ricerche in Internet in base al nome della vostra tariffa.

## Instaurare l'accesso a Internet tramite una DSL basata su IP

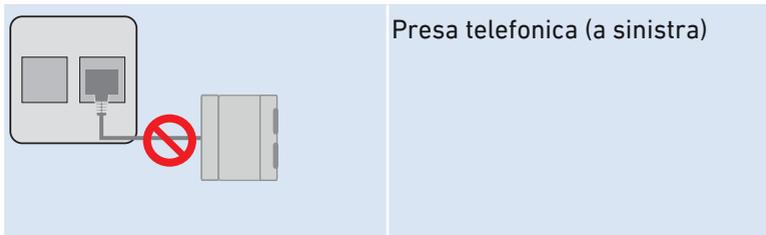
### Panoramica

Se disponete di una connessione DSL o VDSL basata su IP, collegate il FRITZ!Box direttamente alla presa telefonica.

### Requisiti

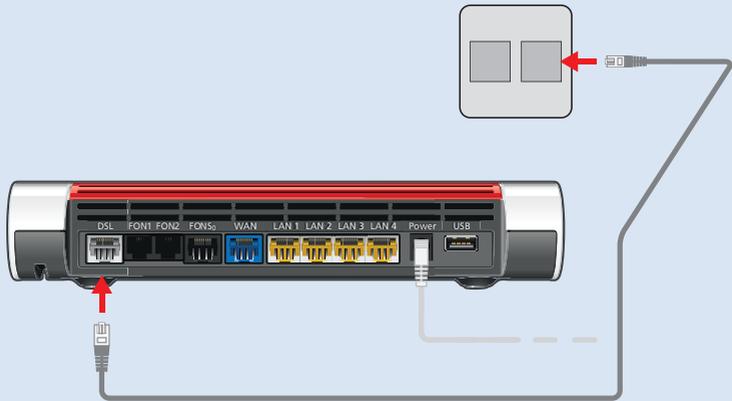
- Dalla presa telefonica sono stati staccati tutti i cavi.

Se alla presa telefonica è ancora collegato un filtro DSL di una connessione Internet precedente, staccate il cavo. Potete staccare anche il filtro DSL.



## Istruzioni: collegamento a una connessione basata su IP

1. Inserite il cavo DSL nella presa "DSL" del FRITZ!Box.



2. Collegate l'estremità del cavo libera all'apposita presa della presa telefonica.

Se la spina del cavo non entra nella presa telefonica, utilizzate l'adattatore DSL in dotazione al FRITZ!Box.

Dopo breve tempo, si accende sul FRITZ!Box il LED "Power/DSL". Il FRITZ!Box è pronto per le connessioni a Internet.

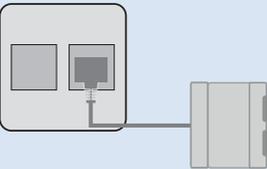
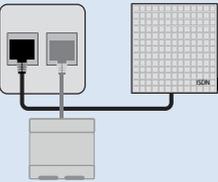
## Instaurare l'accesso a Internet tramite una DSL con rete fissa

### Panoramica

Se disponete di una connessione DSL o VDSL con una connessione telefonica analogica o ISDN, collegate il FRITZ!Box al filtro DSL. Per fare ciò, utilizzate il cavo DSL/telefono fornito in dotazione.

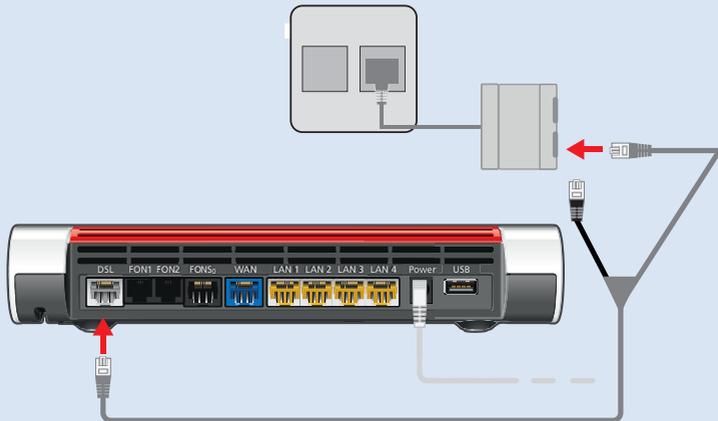
### Requisiti

- Alla presa telefonica è collegato un filtro DSL.

Tipo di connessione	Prese di collegamento
Connessione DSL con connessione telefonica analogica	 <p data-bbox="521 791 869 817">Presa telefonica con filtro DSL</p>
Connessione DSL con connessione ISDN	 <p data-bbox="521 1066 887 1091">Presa telefonica, filtro DSL e NT</p>

## Istruzioni: collegamento a una DSL con connessione di rete fissa

1. Collegate l'estremità lunga del cavo DSL/telefono alla presa "DSL" del FRITZ!Box.



2. Collegate l'estremità corta grigia del cavo all'apposita presa del filtro DSL.

Se il connettore dell'estremità grigia del cavo non entra nella presa del filtro DSL, usate l'adattatore DSL grigio in dotazione al FRITZ!Box.

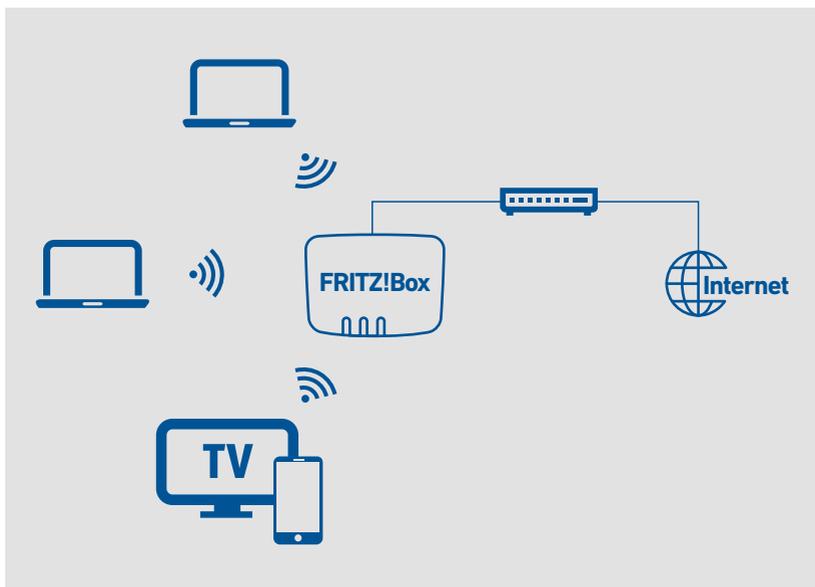
Dopo breve tempo, sul FRITZ!Box si accende il LED "Power/DSL". Il FRITZ!Box è pronto per le connessioni a Internet.

## Connessione a un accesso a Internet: connessione via cavo

### Panoramica

Se disponete di una connessione via cavo con un modem via cavo, potete collegare il FRITZ!Box al modem via cavo e connetterlo in questo modo alla connessione via cavo. A questo scopo, utilizzate un cavo di rete.

### Esempio di configurazione



### Istruzioni: collegamento a un modem via cavo

1. Inserite un'estremità del cavo di rete nella porta LAN (presa Ethernet) del modem via cavo.
2. Inserite l'altra estremità del cavo di rete nella presa con la dicitura "WAN" del FRITZ!Box.

3. Collegate un computer al FRITZ!Box, [vedi pagina 53](#) oppure [vedi pagina 55](#).
4. Configurate nel FRITZ!Box l'accesso a Internet tramite la connessione via cavo, [vedi Configurazione dell'accesso a Internet tramite modem via cavo, pagina 80](#).

## Connessione a un accesso a Internet: modem per fibra ottica

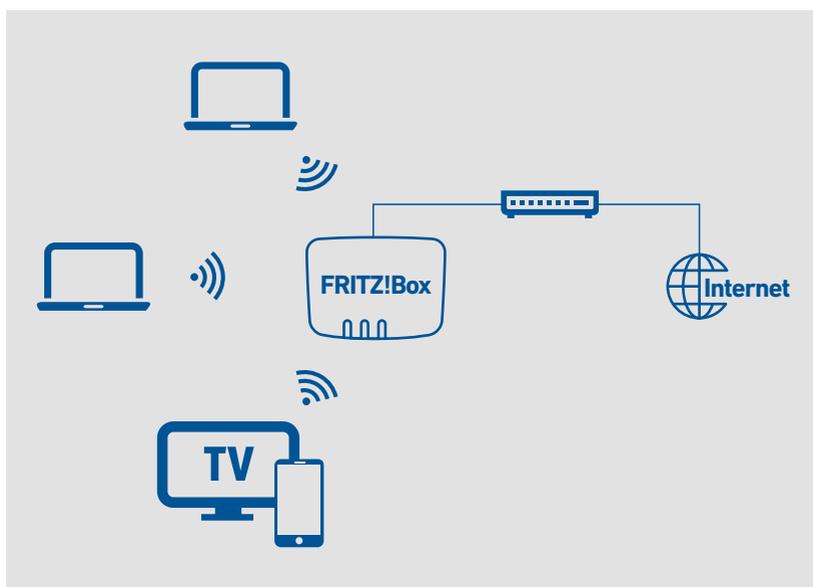
### Panoramica

Potete collegare il vostro FRITZ!Box a un modem per fibra ottica (FTTH-ONT).

### Requisiti

- un modem per fibra ottica che è collegato alla vostra connessione in fibra ottica
- un cavo di rete (ad esempio quello in dotazione con il FRITZ!Box)

### Esempio di configurazione



### Istruzioni: collegamento a un modem per fibra ottica

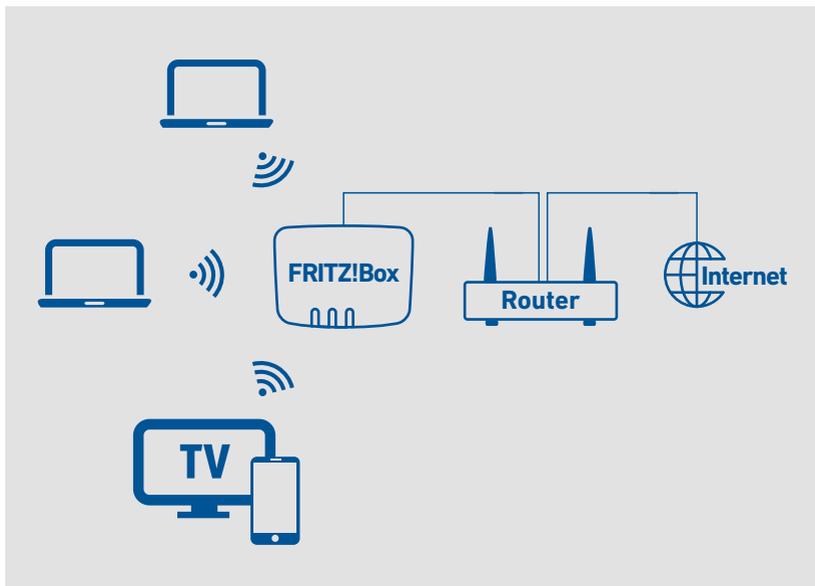
1. Inserite un'estremità del cavo di rete nella presa con la dicitura "WAN" del FRITZ!Box.
2. Inserite l'altra estremità del cavo di rete nella porta LAN (presa Ethernet) del modem per fibra ottica.

## Connessione a un accesso a Internet: router disponibile

### Panoramica

Potete usare il FRITZ!Box con un accesso a Internet già disponibile. Per fare ciò, si collega il FRITZ!Box a un router Internet disponibile.

### Esempio di configurazione



### Istruzioni: collegamento al router con un cavo di rete

1. Collegate un'estremità del cavo di rete alla presa "WAN" del FRITZ!Box.
2. Collegate quindi l'altra estremità del cavo a una presa di rete del router Internet.

## Collegamento a un accesso a Internet: rete mobile

### Panoramica

Il FRITZ!Box può instaurare la connessione Internet via rete mobile.

### Dispositivi e standard di rete mobile supportati

Il FRITZ!Box supporta i seguenti dispositivi e standard di rete mobile:

- chiavette USB per rete mobile per LTE/UMTS/HSPA
- chiavette per rete mobile e smartphone che supportano il tethering USB
- smartphone configurati come hot spot wireless

### Requisiti

Avete bisogno di quanto segue:

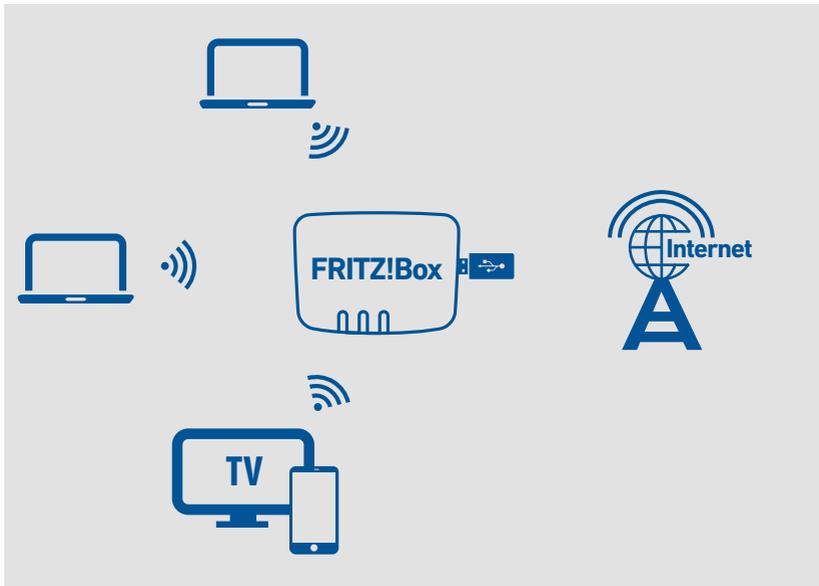
- un dispositivo cellulare per l'accesso a Internet tramite LTE, UMTS o HSPA
- una scheda SIM di un gestore di rete mobile

### Limitazioni dovute al provider di rete mobile



Le limitazioni tecniche del gestore della rete mobile possono comportare delle restrizioni per le telefonate VoIP e per le applicazioni che presuppongono una connessione in entrata. Lo stesso vale per l'utilizzo di abilitazioni porte, le attivazioni di aree di memoria USB, la manutenzione remota via HTTPS, Dynamic DNS e VPN. Per conoscere i dettagli relativi ad eventuali limitazioni rivolgetevi al vostro gestore di rete.

## Esempio di configurazione



### Istruzioni: collegamento di una chiavetta per rete mobile

1. Inserite la chiavetta per rete mobile in una porta USB del FRITZ!Box.

### Istruzioni: collegamento allo smartphone tramite USB

1. Collegate lo smartphone con un cavo USB a una porta USB del FRITZ!Box.

### Collegamento allo smartphone via wireless

Potete instaurare la connessione con lo smartphone via wireless, [vedi Configurazione dell'accesso a Internet tramite un dispositivo wireless, pagina 86](#).

## Collegamento alla connessione di rete fissa

### Panoramica

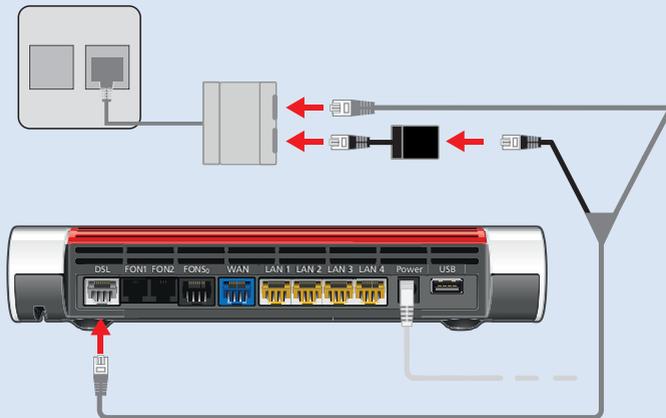
Potete collegare il FRITZ!Box alle seguenti connessioni di rete fissa:

- connessione telefonica analogica
- connessione ISDN

Una connessione telefonica analogica è una semplice connessione con un numero. Le connessioni ISDN hanno tre o più numeri.

### Istruzioni: collegamento alla connessione telefonica analogica

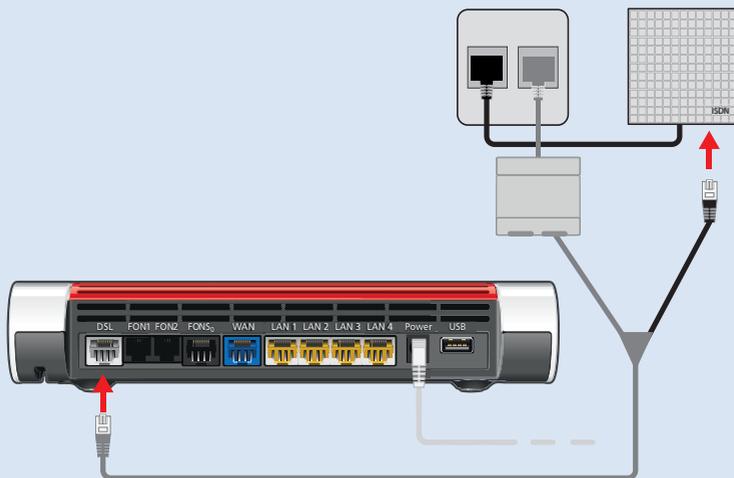
1. Collegate l'estremità lunga grigia del cavo DSL/telefono alla presa "DSL" del FRITZ!Box.
2. Collegate l'estremità corta nera del cavo all'adattatore telefonico (nero).



3. Inserite l'adattatore telefonico nell'apposita presa del filtro DSL.

## Istruzioni: collegamento alla connessione ISDN

1. Collegate l'estremità lunga grigia del cavo DSL/telefono alla presa "DSL" del FRITZ!Box.



2. Collegate l'estremità corta nera del cavo a una presa (interfaccia  $S_0$ ) del vostro NT ISDN.

## Collegamento di un computer con un cavo di rete

### Panoramica

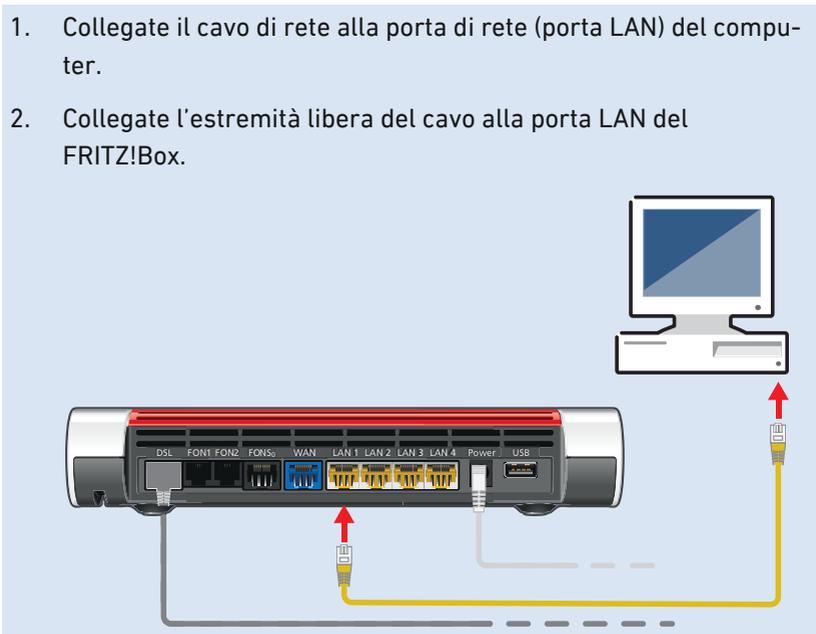
Potete connettere computer e altri dispositivi di rete al FRITZ!Box con un cavo di rete. Ciò è particolarmente consigliato per la prima configurazione del vostro FRITZ!Box. Per il collegamento di un computer al FRITZ!Box non è rilevante il tipo di sistema operativo utilizzato sul computer. L'interfaccia utente del FRITZ!Box si apre con un browser attuale (vedi pagina 68).

### Regole

- Il cavo di rete con cui collegate computer o altri dispositivi di rete al FRITZ!Box non può essere più lungo di 100 m.

### Istruzioni: collegamento del computer con un cavo di rete

1. Collegate il cavo di rete alla porta di rete (porta LAN) del computer.
2. Collegate l'estremità libera del cavo alla porta LAN del FRITZ!Box.



## Istruzioni: collegamento di un hub o uno switch di rete

Potete collegare al FRITZ!Box un hub o uno switch di rete.

1. Collegate il cavo di rete in dotazione alla porta di uplink dell'hub o dello switch di rete.
2. Collegate l'estremità libera del cavo alla porta LAN del FRITZ!Box.

## Collegamento di un computer via wireless

### Panoramica

Al FRITZ!Box potete connettere computer e altri dispositivi di rete senza fili via wireless.

### Connessioni wireless sicure

Le connessioni wireless si possono rendere sicure tramite una codifica. Per la codifica sono necessarie due cose:

- un metodo di codifica
- una chiave

Nel FRITZ!Box sono preimpostati un metodo di codifica e una chiave di rete wireless. Un dispositivo di rete che desidera connettersi al FRITZ!Box via wireless deve registrarsi sul FRITZ!Box con la chiave di rete wireless.

Esistono le seguenti opzioni per rendere nota la chiave di rete wireless a un dispositivo di rete:

- immettere la chiave di rete wireless a mano
- trasmettere la chiave di rete con WPS

Non appena è nota la chiave di rete wireless, viene instaurata una connessione wireless sicura.

### Codifica

Nel FRITZ!Box è preimpostato il metodo di codifica WPA con la modalità WPA2. La modalità WPA2 è più sicura della modalità meno recente WPA.

La connessione wireless è più sicura quanto più è attuale il metodo di codifica:

Codifica	Modalità	Protocollo	Sicurezza
WPA	WPA2	CCMP	molto sicura
	WPA	TKIP	sicura
nessuna codifica	–	–	molto insicura, non consigliata

Il metodo di codifica e la modalità devono essere supportati dai dispositivi di rete. Impostate nel FRITZ!Box la modalità di codifica in base alla seguente tabella:

Modalità	Uso
WPA2	Questa modalità è preimpostata nel FRITZ!Box. Questa modalità è adatta quando si utilizzano esclusivamente dispositivi di rete che supportano WPA 2. La maggior parte dei dispositivi wireless attuali supporta questa modalità.
WPA + WPA2	Impostate questa modalità quando desiderate utilizzare anche dispositivi di rete meno recenti che non supportano WPA2. Con questa impostazione il FRITZ!Box utilizza automaticamente la modalità WPA più adatta.

I dispositivi di rete che non supportano WPA possono instaurare solo connessioni wireless non codificate con il FRITZ!Box. Se possibile, evitate di utilizzare tali dispositivi.

Informazioni dettagliate su come proteggere il FRITZ!Box e la rete wireless dall'accesso da parte di terzi si trovano in Internet:

[it.avm.de/guida/sicurezza/](http://it.avm.de/guida/sicurezza/)

## Requisiti

La rete wireless deve essere attivata nel FRITZ!Box. La rete wireless è attivata quando il LED "WLAN" è acceso.

### Istruzioni: immissione della chiave di rete wireless a mano

1. Avviate il software wireless del dispositivo wireless.
2. Cercate le reti wireless disponibili nelle vicinanze (vedi documentazione del dispositivo wireless) e selezionate la rete wireless del FRITZ!Box.

Il nome preimpostato della rete wireless del FRITZ!Box è formato da "FRITZ!Box 7590" e due lettere casuali (ad esempio, "FRITZ!Box 7590 XY") e si trova sulla targhetta d'identificazione alla base del dispositivo.

3. Cliccate "Connetti".
4. Immettete la chiave di rete del FRITZ!Box. La chiave di rete si trova alla base del dispositivo del FRITZ!Box, [vedi Dati del dispositivo sulla targhetta d'identificazione, pagina 14.](#)

La connessione wireless viene instaurata.

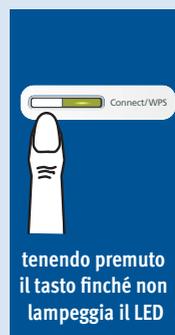
## Istruzioni: trasmettere la chiave di rete con WPS

Con WPS (Wi-Fi Protected Setup) potete collegare un dispositivo wireless al FRITZ!Box in modo sicuro e rapido senza immettere la chiave di rete wireless del FRITZ!Box. Questa viene trasmessa automaticamente al dispositivo wireless.

1. Avviate il software wireless del dispositivo wireless.
2. Cercate sul dispositivo wireless le reti wireless disponibili nelle vicinanze (vedi documentazione del dispositivo wireless) e selezionate la rete wireless del FRITZ!Box.

Il nome preimpostato della rete wireless del FRITZ!Box è formato da "FRITZ!Box 7590" e due lettere casuali (ad esempio, "FRITZ!Box 7590 XY"). Il nome si trova sulla targhetta d'identificazione alla base del dispositivo.

3. Avviate sul dispositivo wireless l'instaurazione della connessione con WPS (vedi la documentazione del dispositivo wireless).
4. Sul FRITZ!Box: premete brevemente il tasto "Connect/WPS".



Il LED "Connect/WPS" del FRITZ!Box lampeggia e la connessione wireless viene instaurata.

## Collegamento di telefoni

### Panoramica

Potete collegare al FRITZ!Box telefoni, dispositivi fax, segreterie telefoniche e centralini telefonici.

Inoltre, potete registrare cordless come i FRITZ!Fon sul FRITZ!Box. Nel FRITZ!Box è integrata una stazione base DECT.



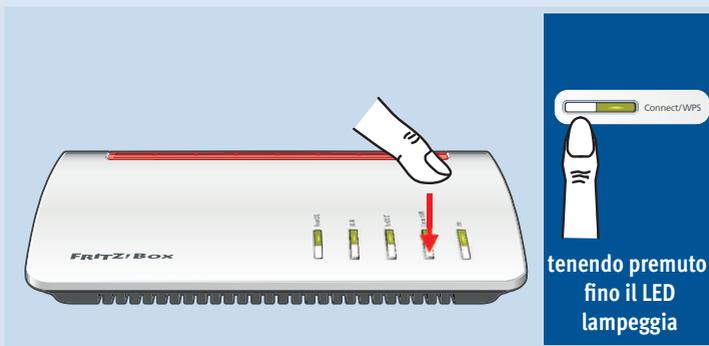
In caso di mancanza di corrente, non potete telefonare con i telefoni collegati al FRITZ!Box.

### Istruzioni: registrazione di un cordless

Potete registrare fino a 6 cordless sul FRITZ!Box.

1. Avviate sul vostro cordless DECT la registrazione a una stazione base.
2. Sul FRITZ!Box: premete il tasto "Connect/WPS".

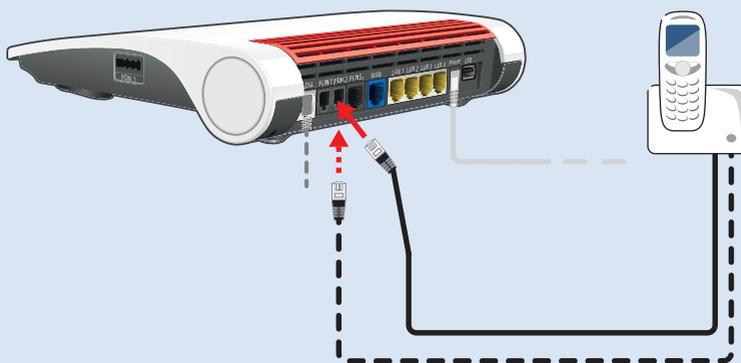
Il LED "Connect/WPS" lampeggia.



3. Digitate sul telefono il PIN del FRITZ!Box (valore di default: 0000).
4. Nell'interfaccia utente del FRITZ!Box: configurate il telefono, [vedi Configurazione di telefoni, pagina 92](#).

## Istruzioni: collegamento di un telefono analogico

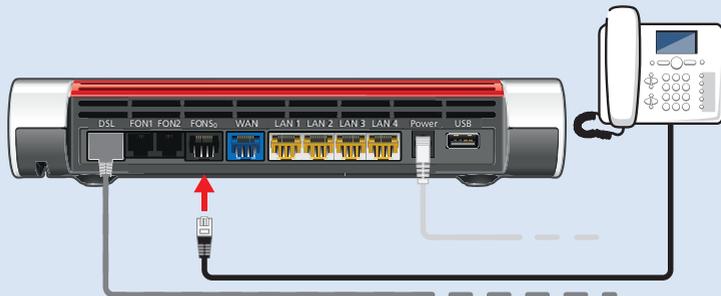
1. Collegate il telefono, la segreteria telefonica o il dispositivo fax alla porta "FON 1" o "FON 2".



2. Nell'interfaccia utente del FRITZ!Box: configurate il dispositivo che è stato connesso, [vedi Configurazione di telefoni, pagina 92](#).

## Istruzioni: collegamento di un telefono ISDN

1. Collegate il telefono alla porta "FON S<sub>0</sub>".



2. Nell'interfaccia utente del FRITZ!Box: configurate il telefono, vedi [Configurazione di telefoni, pagina 92](#).

## Collegamento di più dispositivi ISDN

Il FRITZ!Box consente di collegare fino a 8 dispositivi ISDN. Un dispositivo ISDN può ricevere corrente dal FRITZ!Box, mentre tutti gli altri dispositivi devono disporre di una propria alimentazione di corrente. Il collegamento di più dispositivi ISDN è possibile nei seguenti modi:

- Potete utilizzare un hub ISDN (reperibile nei negozi specializzati).
- Potete far installare da un tecnico specializzato un'interfaccia S<sub>0</sub> da collegare alla porta "FON S<sub>0</sub>". Nota per il tecnico: la presa "FON S<sub>0</sub>" è terminata. Nel FRITZ!Box sono presenti due resistenze terminali.

## Istruzioni: collegamento di un telefono IP

I telefoni IP sono telefoni per la telefonia via Internet (IP è l'acronimo di protocollo Internet). Se il FRITZ!Box è collegato ad una linea telefonica fissa, è anche possibile utilizzare i telefoni IP collegati per telefonare tramite la rete fissa.

1. Collegate il telefono IP al FRITZ!Box con un cavo di rete LAN o via wireless.
2. Nell'interfaccia utente del FRITZ!Box: configurate il telefono, vedi [Configurazione di telefoni, pagina 92](#).

## Collegamento di smartphone

### Panoramica

Il vostro iPhone o smartphone Android si può registrare via wireless al FRITZ!Box utilizzando FRITZ!App Fon. Potete quindi telefonare con lo smartphone a casa tramite i vostri numeri di telefono configurati nel FRITZ!Box. Vantaggio: non ci saranno costi di rete mobile per le chiamate in uscita e potete rispondere alle chiamate alla vostra linea telefonica di casa anche dallo smartphone. Il vostro smartphone resta comunque ancora raggiungibile al vostro numero di cellulare.

### Requisiti

- iPhone o smartphone Android
- Nel FRITZ!Box è attivata l'impostazione "Consentire l'accesso alle applicazioni" (nell'interfaccia utente in "Rete domestica / Schema rete domestica / Impostazioni di rete")

### Istruzioni: collegamento di uno smartphone

1. Instaurate con lo smartphone una connessione wireless con il FRITZ!Box.
2. Installate FRITZ!App Fon sullo smartphone. Potete ottenere la FRITZ!App Fon da Google Play Store e da Apple App Store.
3. Avviate FRITZ!App Fon.  
FRITZ!App Fon viene configurata automaticamente come telefono IP nel FRITZ!Box.
4. Nell'interfaccia utente del FRITZ!Box: configurate il telefono IP "FRITZ!App Fon", [vedi Configurazione di telefoni, pagina 92](#).

## Stato della connessione della FRITZ!App Fon

Il simbolo nella barra del titolo della FRITZ!App Fon mostra lo stato della connessione con il FRITZ!Box:

Icona	Significato
	È instaurata la connessione wireless con il FRITZ!Box.
	Potete telefonare con il vostro smartphone tramite il FRITZ!Box.

## Collegamento di un citofono

### Panoramica

Potete collegare al FRITZ!Box i citofoni con interfaccia a/b e i citofoni IP. Sono disponibili le seguenti opzioni:

- Potete ricevere le chiamate alla porta sui vostri telefoni, parlare con gli ospiti e aprire la porta, anche da fuori casa, con il telefono cellulare o tramite un'altra connessione telefonica
- Potete farvi mostrare l'immagine visualizzata dalla camera del citofono dai vostri telefoni FRITZ!Fon con display a colori
- Per le chiamate alla porta inoltrate ad un FRITZ!Fon potete configurare una suoneria

### Requisiti

- Per il collegamento di un citofono con interfaccia a/b: quando viene premuto un campanello, il citofono deve selezionare un numero di telefono utilizzando la trasmissione a multifrequenza (DTMF).
- Per il collegamento di un citofono IP: il citofono deve essere configurato come client SIP (immettendo i dati di registrazione per un Registrar SIP).

### Istruzioni: collegamento di un citofono con interfaccia a/b

1. Collegate il citofono alla porta "FON 1" o "FON 2".
2. Nell'interfaccia utente del FRITZ!Box: configurate il citofono, vedi [Configurazione di un citofono, pagina 94](#).

## Istruzioni: collegamento di un citofono IP

1. Collegate il citofono IP al FRITZ!Box con un cavo di rete LAN o via wireless.
2. Nell'interfaccia utente del FRITZ!Box: configurate il citofono, vedi [Configurazione di un citofono, pagina 94](#).

## Interfaccia utente

Apertura dell'interfaccia utente.....	68
Utilizzo dell'assistente per la configurazione iniziale .....	72
Disconnessione dall'interfaccia utente .....	74
Utilizzo della modalità standard e avanzata.....	76

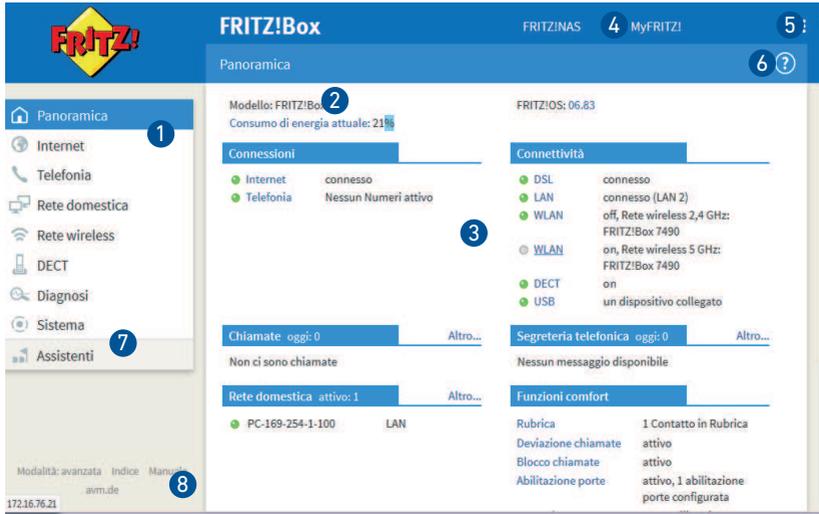
## Apertura dell'interfaccia utente

### Panoramica

Il FRITZ!Box ha un'interfaccia utente che si apre sul computer o su dispositivi mobili come tablet e smartphone con un browser web. Nell'interfaccia utente potete configurare il FRITZ!Box, attivare e disattivare le funzioni e ottenere informazioni sulle connessioni, sulle porte e sull'intera rete domestica. Potete inoltre definire se e come volete utilizzare i servizi AVM per la diagnosi e la manutenzione del vostro FRITZ!Box.

## Campi dell'interfaccia utente

La figura seguente mostra i campi più importanti dell'interfaccia utente:



### No. Funzione/display

- |   |   |
|---|---|
| 1 | Menu dell'interfaccia utente del FRITZ!Box  |
| 2 | <p>Informazioni di sistema</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Nome del prodotto o nome assegnato individualmente al FRITZ!Box</li> <li>• FRITZ!OS installato</li> <li>• Consumo di energia attuale</li> <li>• Notifiche importanti per il funzionamento sicuro ed affidabile del FRITZ!Box</li> </ul> |

No. Funzione/display	
3	Informazioni sui collegamenti e sulle connessioni <ul style="list-style-type: none"><li>• Informazioni sulle connessioni Internet e di telefonia così come su tutte le connettività del FRITZ!Box</li><li>• Informazioni sulle telefonate e messaggi vocali sulla segreteria telefonica</li><li>• Dispositivi collegati al FRITZ!Box come computer, smartphone, memorie di rete, stampanti o dispositivi Smart Home</li><li>• Funzioni comfort configurate</li></ul>
4	Link alle aree FRITZ!NAS e MyFRITZ!
5	Menu a 3 punti <ul style="list-style-type: none"><li>• Disconnessione dall'interfaccia utente</li><li>• Cambiare la password</li><li>• Passaggio tra modalità standard e avanzata</li><li>• Link alle aree FRITZ!NAS e MyFRITZ!</li></ul>
6	Link alla guida online
7	Assistenti per la configurazione del FRITZ!Box
8	Ulteriori link <ul style="list-style-type: none"><li>• Modalità: passaggio tra modalità standard e avanzata</li><li>• Indice: schema di tutte le pagine dell'interfaccia utente</li><li>• Manuale: FRITZ!Box 7590 (PDF)</li><li>• Suggestioni: link alla banca dati informativa del FRITZ!Box</li><li>• Newsletter: registrazione alla newsletter di AVM</li><li>• it.avm.de: siti web di AVM</li></ul>

## Istruzioni: apertura dell'interfaccia utente

1. Aprite un browser web sul computer o sul dispositivo mobile e digitate <http://fritz.box> nella barra degli indirizzi.



2. Immettete la password predefinita del FRITZ!Box e cliccate "Registrazione".

La password predefinita si trova sulla targhetta d'identificazione alla base del dispositivo.

Si apre l'interfaccia utente del FRITZ!Box.

## Utilizzo dell'assistente per la configurazione iniziale

### Panoramica

Quando si apre l'interfaccia utente per la prima volta, si apre l'assistente per la configurazione iniziale del FRITZ!Box. Questo assistente vi aiuterà a inserire i vostri dati di accesso per Internet e la telefonia.

### Requisiti

- Disponete della password del FRITZ!Box. Trovate la password predefinita sulla targhetta d'identificazione alla base del dispositivo.
- Avete ricevuto i dati di accesso dal vostro provider Internet.
- Avete ricevuto i numeri di telefono dal vostro provider di telefonia.

### Istruzioni: utilizzo dell'assistente per la configurazione iniziale

Per proteggere i vostri dati, le impostazioni e i dati di accesso, l'assistente inizia con l'assegnazione di una password per l'accesso all'interfaccia utente.

Potete inoltre scegliere se volete utilizzare i servizi AVM per la diagnosi e la manutenzione del vostro FRITZ!Box, [vedi Utilizzo dei servizi AVM per la diagnosi e la manutenzione, pagina 112](#).

1. Immettete la password predefinita del FRITZ!Box e cliccate "Registrazione". La password predefinita si trova sulla targhetta d'identificazione alla base del dispositivo.
2. Scegliete se volete utilizzare i servizi AVM per la diagnosi e la manutenzione. Consigliamo di lasciare attiva questa opzione. Potete modificare in qualsiasi momento l'impostazione successivamente.

3. Cliccate "Avanti".
4. Seguite le istruzioni dell'assistente.

Una volta concluso l'assistente, la configurazione iniziale del FRITZ!Box è terminata. Il FRITZ!Box è pronto per Internet e per la telefonia.



L'assistente può essere avviato nuovamente in qualunque momento tramite l'interfaccia utente del FRITZ!Box.

## Disconnessione dall'interfaccia utente

### Panoramica

Per l'accesso all'interfaccia utente del FRITZ!Box si utilizzano identificativi di sessione (ID di sessione). L'utilizzo di identificativi di sessione offre una protezione efficace da attacchi provenienti da Internet con i quali gli intrusi possono cambiare senza autorizzazione i dati di un'applicazione. Per motivi di sicurezza, vi consigliamo pertanto di disconnettervi dall'interfaccia utente prima di iniziare a navigare su Internet.



Utilizzate il servizio Push per ottenere informazioni sulle registrazioni e disconnessioni sul vostro FRITZ!Box, [vedi Configurazione del servizio Push, pagina 211](#).

### Disconnessione automatica in caso di inattività

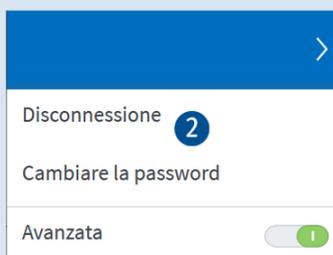
Se non vi siete disconnessi dall'interfaccia utente del FRITZ!Box e non siete attivi nel browser da 20 minuti, sarete disconnessi automaticamente. Per accedere nuovamente all'interfaccia utente del FRITZ!Box dovete registrarvi di nuovo.

## Istruzioni: disconnessione manuale

1. Cliccate il menu a 3 punti nella barra superiore dell'interfaccia utente del FRITZ!Box (1):



2. Cliccate "Disconnessione" (2).



Siete usciti dall'interfaccia utente del FRITZ!Box.

## Utilizzo della modalità standard e avanzata

### Panoramica

L'interfaccia utente del FRITZ!Box offre due modalità: standard e avanzata.

Nella modalità standard dell'interfaccia utente del FRITZ!Box disponete di tutte le impostazioni e funzioni necessarie per il normale funzionamento del FRITZ!Box.

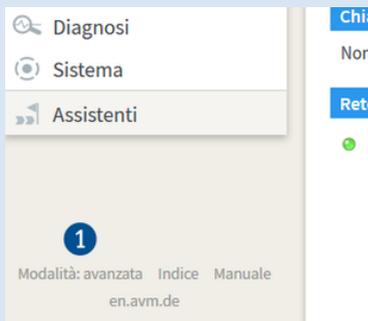
La modalità avanzata offre opzioni aggiuntive di configurazione per utenti esperti. Queste impostazioni non sono necessarie per il normale funzionamento del FRITZ!Box.

### Istruzioni: passaggio tra le modalità



Nei menu "Internet" e "Rete domestica" dovrete utilizzare la modalità avanzata solo se disponete di buone conoscenze di rete. La combinazione di diverse impostazioni in questi menu può portare a una situazione in cui non sia più possibile accedere all'interfaccia utente del FRITZ!Box.

1. Cliccate nell'area in basso a sinistra e sotto al menu su "Modalità" (1) per passare e ritornare tra le modalità "Standard" e "Avanzata".



# Configurazione

Panoramica: configurazione del FRITZ!Box.....	78
Configurazione dell'accesso a Internet tramite DSL .....	79
Configurazione dell'accesso a Internet tramite modem via cavo.....	80
Configurazione dell'accesso a Internet tramite modem per fibra ottica .....	81
Configurazione dell'accesso a Internet tramite un altro router .....	83
Configurazione dell'accesso a Internet tramite un altro router: client IP.....	84
Configurazione dell'accesso a Internet tramite un dispositivo wireless.....	86
Configurazione dell'accesso a Internet tramite un modem per rete rete mobile .....	88
Ampliamento della portata wireless .....	89
Configurazione dei propri numeri di telefono .....	91
Configurazione di telefoni .....	92
Configurazione di un citofono .....	94
Risparmio di corrente con il FRITZ!Box.....	95

## Panoramica: configurazione del FRITZ!Box

### Panoramica

La configurazione del FRITZ!Box include le seguenti operazioni:

Istruzioni	
	Configurate l'accesso a Internet nel FRITZ!Box.
	Configurate nel FRITZ!Box i telefoni collegati e i vostri numeri di telefono.
	Configurate il vostro smartphone nel FRITZ!Box (opzionale).

### Requisiti

- Il FRITZ!Box è collegato alla connessione Internet.
- Avete collegato tutti i telefoni desiderati al FRITZ!Box.

## Configurazione dell'accesso a Internet tramite DSL

### Panoramica

Configurate nell'interfaccia utente del FRITZ!Box l'accesso a Internet. Un assistente vi aiuta a inserire i dati di accesso del vostro provider Internet. Quando si apre l'interfaccia utente per la prima volta, si apre automaticamente l'assistente.

### Requisiti

- Avete ricevuto i dati di accesso dal vostro provider Internet.

### Istruzioni: configurazione dell'accesso a Internet

1. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box, [vedi pagina 68](#).
2. Se l'assistente non si avvia automaticamente, selezionate il menu "Assistenti".
3. Attivate l'assistente "Configurare l'accesso a Internet" e seguite le istruzioni.

Dopo aver configurato l'accesso a Internet potete verificare la connessione Internet.

## Configurazione dell'accesso a Internet tramite modem via cavo

### Panoramica

Potete collegare il FRITZ!Box a un modem via cavo che mette a disposizione l'accesso a Internet.

### Modalità del FRITZ!Box

Se il FRITZ!Box è collegato all'accesso a Internet tramite un modem via cavo, vale quanto segue:

- Il FRITZ!Box ottiene l'indirizzo IP pubblico via DHCP.
- Il FRITZ!Box instaura autonomamente la connessione Internet.
- Il FRITZ!Box funge da router.
- Il FRITZ!Box crea una propria rete IP.
- Il firewall del FRITZ!Box è attivo.

### Requisiti

- Il FRITZ!Box è collegato a un modem via cavo che è collegato alla connessione via cavo, [vedi Connessione a un accesso a Internet: connessione via cavo, pagina 44](#).

### Istruzioni: configurazione dell'accesso a Internet a una connessione via cavo

1. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box, [vedi pagina 68](#).
2. Selezionate il menu "Internet / Dati di accesso" e la scheda "Accesso a Internet".
3. Selezionate nella sezione "Provider di Internet" le impostazioni "Altri provider di Internet" e "Altro provider di Internet".
4. Selezionate nel campo "Connessione" l'opzione "Collegamento ad un modem cablato (collegamento via cavo)".
5. Per ulteriori impostazioni utilizzate la guida online del FRITZ!Box.

## Configurazione dell'accesso a Internet tramite modem per fibra ottica

### Panoramica

Potete collegare il FRITZ!Box a un modem per fibra ottica che mette a disposizione l'accesso a Internet.

### Modalità del FRITZ!Box

Se il FRITZ!Box è collegato all'accesso a Internet tramite un modem per fibra ottica, vale quanto segue:

- Il FRITZ!Box ottiene l'indirizzo IP pubblico dal provider Internet tramite DHCP o PPPoE.
- Il FRITZ!Box instaura autonomamente la connessione Internet.
- Il FRITZ!Box funge da router.
- Il FRITZ!Box crea una propria rete IP.
- Il firewall del FRITZ!Box è attivo.

### Requisiti

- Il FRITZ!Box è collegato a un modem per fibra ottica che è collegato alla connessione in fibra ottica, [vedi Connessione a un accesso a Internet: modem per fibra ottica, pagina 46](#).

### Istruzioni: configurazione dell'accesso a Internet per la connessione in fibra ottica

1. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box, [vedi pagina 68](#).
2. Selezionate il menu "Internet / Dati di accesso" e la scheda "Accesso a Internet".
3. Selezionate nel campo "Provider di Internet" il vostro provider di rete in fibra ottica. Se il vostro provider di rete in fibra ottica non è elencato nella lista, selezionate le opzioni "Altri provider di Internet" e "Altro provider di Internet".

4. Se nel campo "Provider di Internet" avete selezionato il vostro provider di rete in fibra ottica, selezionate in "Cambiare impostazioni della connessione" l'opzione "Tramite un modem esterno". Se avete selezionato "Altri provider di Internet" e "Altro provider di Internet", selezionate nel campo "Connessione" l'opzione "Collegamento a modem o router esterno".
5. Per ulteriori impostazioni utilizzate la guida online del FRITZ!Box.

## Configurazione dell'accesso a Internet tramite un altro router

### Panoramica

Potete collegare il FRITZ!Box a un router che mette a disposizione l'accesso a Internet.

### Modalità del FRITZ!Box

Per questo tipo di accesso a Internet vale quanto segue:

- Il FRITZ!Box ottiene via DHCP un indirizzo IP dal dispositivo principale (impostazione di fabbrica).
- Il FRITZ!Box funge anche da router.
- Il FRITZ!Box crea una propria rete IP.
- Il firewall del FRITZ!Box è attivo.

### Requisiti

- Il FRITZ!Box è collegato a un router che mette a disposizione l'accesso a Internet, [vedi Connessione a un accesso a Internet: router disponibile, pagina 48](#).

Istruzioni: [configurazione dell'accesso a Internet tramite WAN \(come router\)](#)

1. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box, [vedi pagina 68](#).
2. Selezionate il menu "Internet / Dati di accesso" e la scheda "Accesso a Internet".
3. Selezionate nella sezione "Provider di Internet" le impostazioni "Altri provider di Internet" e "Altro provider di Internet".
4. Selezionate nel campo "Connessione" l'opzione "Collegamento a modem o router esterno".
5. Per ulteriori impostazioni utilizzate la guida online del FRITZ!Box.

## Configurazione dell'accesso a Internet tramite un altro router: client IP

### Panoramica

Potete collegare il FRITZ!Box come client IP a un router che mette a disposizione l'accesso a Internet.

### Modalità del FRITZ!Box

Nella modalità client IP vale quanto segue:

- Il FRITZ!Box ottiene via DHCP un indirizzo IP dal router principale (impostazione di fabbrica).
- Il FRITZ!Box diventa parte della rete IP del router.
- I dispositivi di rete collegati al FRITZ!Box ottengono i loro indirizzi IP dal router principale.
- Il firewall del FRITZ!Box è disattivato.

### Requisiti

- Il FRITZ!Box è collegato a un router che mette a disposizione l'accesso a Internet, [vedi Connessione a un accesso a Internet: router disponibile, pagina 48](#).

### Istruzioni: configurazione dell'accesso a Internet tramite LAN (client IP)

1. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box, [vedi pagina 68](#).
2. Selezionate il menu "Internet / Dati di accesso" e la scheda "Accesso a Internet".
3. Selezionate nella sezione "Provider di Internet" le impostazioni "Altri provider di Internet" e "Altro provider di Internet".
4. Selezionate nel campo "Connessione" l'opzione "Collegamento a modem o router esterno".

5. Selezionate nel menu “Modalità” l’impostazione “Usare connessione Internet disponibile (modalità client IP)”.
6. Per ulteriori impostazioni utilizzate la guida online del FRITZ!Box.

## Configurazione dell'accesso a Internet tramite un dispositivo wireless

### Panoramica

Potete usare il FRITZ!Box tramite una connessione wireless con un accesso a Internet già disponibile. Il FRITZ!Box può usare la connessione Internet di un altro dispositivo attraverso una connessione wireless. L'altro dispositivo può essere, ad esempio, un router oppure anche uno smartphone configurato come hot spot.

Il FRITZ!Box viene connesso alla rete wireless dell'altro dispositivo. In questo tipo di connessione, il FRITZ!Box opera come router indipendente e mette a disposizione una rete con un proprio intervallo di indirizzi.

### Requisiti

- La rete wireless emette nel campo di frequenza a 2,4 GHz.
- La codifica si esegue con WPA2.
- La rete wireless consente al FRITZ!Box di instaurare una connessione wireless.

### Istruzioni: configurazione dell'accesso a Internet via wireless

1. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box, [vedi pagina 68](#).
2. Selezionate il menu "Internet / Dati di accesso".
3. Selezionate nella lista "Provider di Internet" la voce "Accesso disponibile via wireless".

Viene visualizzata una lista con le reti wireless disponibili nelle vicinanze.

4. Selezionate la rete wireless alla quale desiderate connettere il FRITZ!Box.

5. Nel campo “Sicurezza”, in corrispondenza di “Chiave di rete wireless”, immettete la chiave della rete wireless.
6. Cliccate “Applica”.

Il FRITZ!Box viene configurato come router e l'intervallo di indirizzi di rete viene modificato automaticamente. Insieme ai dispositivi di rete collegati, il FRITZ!Box forma una propria rete completa.

## Configurazione dell'accesso a Internet tramite un modem per rete mobile

### Panoramica

Potete attivare nel FRITZ!Box l'accesso a Internet tramite rete mobile.

### Requisiti

- Un modem per rete mobile deve essere collegato alla porta USB del FRITZ!Box, vedi [Collegamento a un accesso a Internet: rete mobile, pagina 49](#).

### Istruzioni: configurazione dell'accesso a Internet tramite rete mobile



Le istruzioni si trovano nella guida online, in corrispondenza di "Internet / Rete mobile".

## Ampliamento della portata wireless

### Panoramica

Nei grandi appartamenti o case unifamiliari il segnale wireless non raggiunge sempre tutti gli angoli. Tuttavia, potete aumentare generalmente la portata wireless collocando il FRITZ!Box in una posizione più adatta. Se ciò non dovesse essere sufficiente, potete migliorare la portata del segnale wireless con dispositivi periferici come i ripetitori wireless.

### Misure per una copertura radio migliore

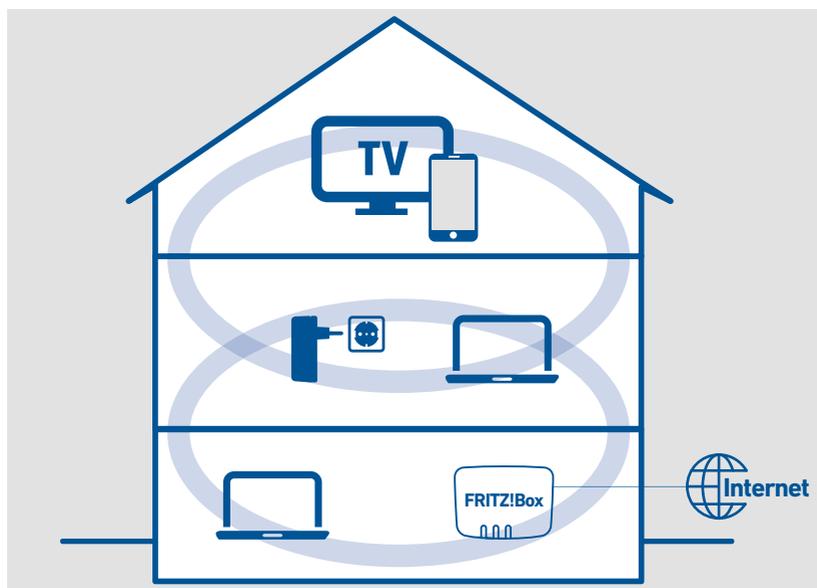
L'estensione del segnale wireless del vostro FRITZ!Box viene favorito dalle seguenti condizioni:

- Il FRITZ!Box è posizionato in una stanza centrale.
- Il FRITZ!Box è stato posizionato in una posizione elevata.
- Il FRITZ!Box non viene ostacolato, cioè non si trova ad esempio all'interno di un armadio o dietro un altro oggetto.
- È stato tenuto conto delle caratteristiche costruttive, come muri o soffitti spessi di cemento.
- Le fonti di interferenza nell'ambiente della vostra rete wireless, ad esempio forno a microonde, frigorifero o interfono per neonati, sono state eliminate.
- Il FRITZ!Box utilizza gamme di frequenze che vengono utilizzate dal minor numero possibile di altri dispositivi (può essere verificato in "WiFi / Canale radio").

### Estensione della rete wireless

Se il segnale wireless, nonostante la buona posizione del FRITZ!Box, non arriva in tutte le stanze, potete aumentare la portata del segnale wireless con un ripetitore wireless. Potete utilizzare anche un secondo FRITZ!Box come ripetitore wireless.

## Esempio di configurazione: utilizzo di un FRITZ!WLAN Repeater



### Ampliamento della rete wireless con un FRITZ!WLAN Repeater

Potete ampliare la rete wireless con un ripetitore wireless. In abbinamento al FRITZ!Box, i FRITZ!WLAN Repeater di AVM sono particolarmente adatti. Tutti i modelli della serie si possono integrare nella rete wireless e nella rete domestica tramite WPS. Altre informazioni si trovano in Internet all'indirizzo:

[it.avm.de/prodotti/fritzwlan](http://it.avm.de/prodotti/fritzwlan)

### Istruzioni: ampliamento della rete wireless con un FRITZ!Box disponibile



Le istruzioni si trovano nella guida online, in corrispondenza di "WiFi / Ripetitore".

## Configurazione dei propri numeri di telefono

### Panoramica

I seguenti numeri di telefono devono essere configurati nel FRITZ!Box:

- Numeri di rete fissa che desiderate assegnare ai telefoni, alle segreterie telefoniche e ad altri dispositivi
- Numeri VoIP che non vengono configurati automaticamente

Alcuni provider di telefonia prevedono la configurazione automatica dei vostri numeri VoIP. La configurazione remota inizia subito dopo il collegamento a Internet del FRITZ!Box oppure una volta aperta l'interfaccia utente del FRITZ!Box.

### Istruzioni: configurazione dei propri numeri di telefono

1. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box, [vedi pagina 68](#).
2. Selezionate "Assistenti / Gestione dei propri numeri".
3. Cliccate "Aggiungi numero" e seguite le istruzioni dell'assistente.

## Configurazione di telefoni

### Panoramica

Una volta collegati al FRITZ!Box i vostri telefoni, segreterie telefoniche e dispositivi fax, configurate i dispositivi nel FRITZ!Box. Stabilite per ogni dispositivo:

- Numero per le chiamate in uscita nella rete telefonica pubblica
- Gestione delle chiamate in entrata: il dispositivo deve squillare (telefono) per qualsiasi chiamata oppure deve accettare (segreteria telefonica, fax) solo le chiamate per determinati numeri di telefono?
- Il nome interno del dispositivo che compare, ad esempio, nell'elenco chiamate del FRITZ!Box
- Ulteriori impostazioni che dipendono dal tipo di dispositivo. Per i telefoni analogici e DECT potete attivare ad esempio la funzione "Avviso di chiamata".

### Requisiti

- I vostri numeri di telefono sono configurati nel FRITZ!Box (vedi sezione precedente).

### Istruzioni: configurazione di telefoni e di altri dispositivi

1. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box, [vedi pagina 68](#).
2. Selezionate "Telefonia / Dispositivi di telefonia".

3. Se il dispositivo da configurare non è ancora presente nella lista dei dispositivi di telefonia, cliccate “Configurazione nuovo dispositivo”. Seguite le istruzioni dell’assistente.

L’assistente vi guida nell’assegnazione dei numeri di telefono e aggiunge il dispositivo nella lista.

4. Per effettuare ulteriori impostazioni per un dispositivo della lista, cliccate il pulsante “Modifica” del dispositivo .

Le impostazioni che sono disponibili dipendono dal tipo di dispositivo.

## Configurazione di un citofono

### Panoramica

Una volta collegato il vostro citofono al FRITZ!Box, configurate il citofono nel FRITZ!Box. Stabilite a quali telefoni o numeri di telefono vengono inoltrate le chiamate alla porta. Inoltre, potete effettuare ulteriori impostazioni, ad esempio farvi mostrare l'immagine visualizzata dalla camera del citofono sul vostro FRITZ!Fon.

### Requisiti

- I vostri telefoni sono configurati nel FRITZ!Box (vedi sezione precedente).

### Istruzioni: configurazione di un citofono

1. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box, [vedi pagina 68](#).
2. Selezionate "Telefonia / Dispositivi di telefonia".
3. Cliccate "Configurazione nuovo dispositivo". Tramite il pulsante "Modifica"  potete anche modificare le impostazioni di un citofono già configurato.

## Risparmio di corrente con il FRITZ!Box

### Panoramica

Il FRITZ!Box offre varie impostazioni per un funzionamento che risparmi corrente. La sezione seguente descrive come potete effettuare queste impostazioni e quale potenziale di risparmio di corrente può essere atteso.

### Visualizzazione delle informazioni sul consumo di energia

Il consumo attuale di energia dell'intero sistema del FRITZ!Box viene visualizzato nella pagina "Panoramica" dell'interfaccia utente.

Le informazioni sul consumo di energia delle singole aree e sul consumo di energia in una media di 24 ore si trovano nell'interfaccia utente del FRITZ!Box, in "Sistema / Monitor per l'energia / Consumo di energia".

### Utilizzo di potenziale di risparmio

Cosa	Come	Dove
WiFi	Configurare il timer wireless, <a href="#">vedi pagina 189</a>	Menu "WiFi / Timer"
	Disattivare la rete wireless, <a href="#">vedi pagina 189</a>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tasto "WLAN"</li> <li>Menu "WiFi / Rete wireless"</li> </ul>
	Ridurre la potenza di trasmissione massima	Menu "WiFi / Canale radio"
LAN	Utilizzare porta LAN in modalità di risparmio corrente (Green Mode)	Menu "Rete domestica / Schema rete domestica / Impostazioni di rete"

Cosa	Come	Dove
USB	Utilizzare disco rigido USB in modalità di risparmio corrente (Green Mode), <a href="#">vedi pagina 181</a>	Menu "Rete domestica / Dispositivi USB / Impostazioni USB"

### Risparmio di energia con Smart Home

Con i dispositivi Smart Home intelligenti come FRITZ!DECT potete integrare i dispositivi elettrici nella rete domestica. I dispositivi si potranno quindi attivare e disattivare con un timer. Allo stesso tempo, il FRITZ!Box vi informa del consumo, dei costi di energia elettrica sostenuti e del bilancio di emissioni di CO<sub>2</sub>.

### Istruzioni: configurazione del timer per i dispositivi elettrici nella rete domestica



Le istruzioni si trovano nella guida online, in corrispondenza di "Rete domestica / Smart Home".

## **WiFi Mesh con FRITZ!**

Panoramica: WiFi Mesh con FRITZ!.....	98
Vantaggi della WiFi Mesh.....	99
FRITZ!Box: installazione della WiFi Mesh .....	103
Integrare i dispositivi wireless della rete domestica nella WiFi Mesh.....	104

## Panoramica: WiFi Mesh con FRITZ!

### Panoramica

Potete riunire la rete wireless del FRITZ!Box con le reti wireless dei FRITZ!WLAN Repeater e FRITZ!Powerline in un'unica grande rete wireless, la WiFi Mesh. Il FRITZ!Box è il master nella rete WiFi Mesh.

### Prodotti FRITZ! per WiFi Mesh

La rete WiFi Mesh viene supportata dai seguenti dispositivi FRITZ!:

- FRITZ!Box
- FRITZ!WLAN Repeater
- FRITZ!Powerline con funzione wireless

Su tutti i dispositivi deve essere installato almeno FRITZ!OS 6.90 o una versione più recente.

## Vantaggi della WiFi Mesh

### Panoramica

WiFi Mesh supporta funzioni che rendono la vostra rete wireless più veloce e stabile e che ampliano la portata della rete wireless.

### Master della rete Mesh: impostazioni wireless centrali

Il master della rete Mesh è sempre un FRITZ!Box. Le impostazioni wireless del master della rete Mesh rappresentano le impostazioni wireless per la WiFi Mesh. I FRITZ!WLAN Repeater e gli adattatori FRITZ!Powerline, che partecipano alla rete WiFi Mesh, ricevono le impostazioni wireless centrali in modo indipendente:

- SSID wireless
- Chiave di rete wireless
- Accesso ospite wireless
- Servizio notturno per la wireless
- Impostazioni del canale radio

Le modifiche a queste impostazioni si effettuano esclusivamente sul master della rete Mesh. Le impostazioni modificate vengono applicate autonomamente ai partecipanti della rete Mesh. Il punto centrale per le impostazioni wireless garantisce che le impostazioni wireless in tutta la rete WiFi Mesh siano sempre identiche.

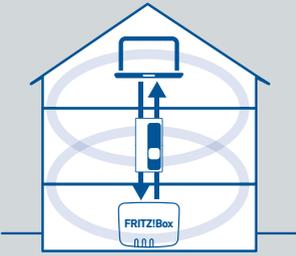
### Cross Band Repeating

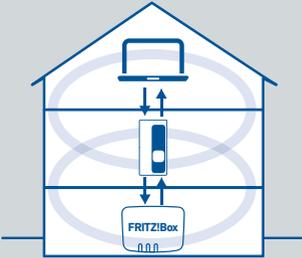
WiFi Mesh supporta Cross Band Repeating. Cross Band Repeating aumenta la velocità nella rete WiFi Mesh.

I FRITZ!Box e tutti i FRITZ!WLAN Repeater con wireless dual supportano automaticamente la funzione Cross Band Repeating nella rete WiFi Mesh. Wireless dual significa che vengono supportate due bande di frequenza: la banda a 2,4 GHz e la banda a 5 GHz.

Nei seguenti esempi di configurazione vengono spiegati Same Band Repeating e Cross Band Repeating.

In ciascun esempio di configurazione, un portatile è connesso tramite un FRITZ!WLAN Repeater al FRITZ!Box. Il ripetitore si trova in una posizione intermedia del ponte wireless tra il portatile e il FRITZ!Box.

Esempio di configurazione	Spiegazione
 <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="192 788 557 890">Il FRITZ!WLAN Repeater supporta solo una banda di frequenza.</li> </ul>	<p data-bbox="589 418 848 443">Same Band Repeating:</p> <p data-bbox="589 472 996 836">Il ripetitore può scambiare sulla banda di frequenza i dati con il FRITZ!Box oppure con il portatile, ma non con entrambi contemporaneamente. Durante la comunicazione con una parte, la comunicazione con l'altra parte rimane ferma. La velocità di trasferimento viene dimezzata a favore di una portata più grande.</p>

Esempio di configurazione	Spiegazione
 <ul style="list-style-type: none"> <li data-bbox="193 560 552 663">• Il FRITZ!WLAN Repeater supporta due bande di frequenza.</li> </ul>	<p data-bbox="586 181 848 209"><b>Cross Band Repeating:</b></p> <p data-bbox="586 236 1001 711">Il FRITZ!Box e il FRITZ!WLAN Repeater sono connessi fra di loro tramite entrambe le bande. Se il portatile è connesso tramite la banda a 2,4 GHz al FRITZ!WLAN Repeater, il FRITZ!Box e il FRITZ!WLAN Repeater comunicano di conseguenza tramite la banda a 5 GHz. Lo scambio di dati tra il FRITZ!Box e il ripetitore avviene parallelamente allo scambio di dati tra il ripetitore e il portatile. Non ci sono ritardi.</p> <p data-bbox="586 738 1001 879">Cross Band Repeating può essere attivato e disattivato nell'interfaccia utente di un FRITZ!WLAN Repeater con wireless dual.</p>

## Band Steering

Band Steering aumenta la velocità nella rete WiFi Mesh.

I FRITZ!Box e tutti i FRITZ!WLAN Repeater e FRITZ!Powerline con wireless dual supportano automaticamente la funzione Band Steering nella rete WiFi Mesh. Wireless dual significa che vengono supportate due bande di frequenza: la banda a 2,4 GHz e la banda a 5 GHz.

Band Steering assicura che i client wireless, ad esempio smartphone o tablet, che anche supportano entrambe le bande di frequenza vengano sempre reindirizzati alla rispettiva banda più potente.

## Connessione wireless a cascata

La rete WiFi Mesh supporta la connessione a cascata dei prodotti FRITZ!. Tramite una connessione a cascata potete aumentare la portata della rete WiFi Mesh.

Esempi:

- Potete connettere un FRITZ!WLAN Repeater via wireless a un FRITZ!WLAN Repeater già presente nella rete domestica e integrarlo nella rete WiFi Mesh.
- Potete connettere un FRITZ!WLAN Repeater via wireless a un adattatore FRITZ!Powerline già presente nella rete domestica e integrarlo nella rete WiFi Mesh.

## FRITZ!Box: installazione della WiFi Mesh

### Panoramica

La rete WiFi Mesh è stata introdotta con la versione FRITZ!OS 6.90.

L'aggiornamento del FRITZ!Box al FRITZ!OS 6.90 è il prerequisito per la rete WiFi Mesh nella rete domestica. Tramite l'aggiornamento il FRITZ!Box riceve la funzione di master nella rete Mesh. Una volta che il FRITZ!Box ha ricevuto l'aggiornamento, i FRITZ!WLAN Repeater e gli adattatori FRITZ!Powerline con funzione wireless possono essere integrati nella rete WiFi Mesh.

### Istruzioni: eseguire un aggiornamento per il FRITZ!Box



Le istruzioni si trovano nella guida online, in corrispondenza di “Sistema / Aggiornamento”

## Integrare i dispositivi wireless della rete domestica nella WiFi Mesh

### Panoramica

Con l'aggiornamento alla versione 6.90 di FRITZ!OS il FRITZ!Box diventa il master della rete Mesh. I FRITZ!WLAN Repeater e gli adattatori FRITZ!Powerline con funzione wireless si possono registrare sulla rete Mesh e diventare partecipanti della WiFi Mesh.

### Connessione con il FRITZ!Box

I FRITZ!WLAN Repeater e gli adattatori FRITZ!Powerline con funzione wireless hanno una connessione con il FRITZ!Box nella rete domestica. Le connessioni sono possibili tramite diverse tecnologie:

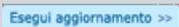
Dispositivo wireless FRITZ!	Tecnica di connessione	Funzione wireless del dispositivo FRITZ!
FRITZ!WLAN Repeater senza porta	Connessione wireless	Ripetitore wireless
FRITZ!WLAN Repeater con porta	Connessione wireless	Ripetitore wireless
	Connessione con un cavo di rete	Access Point wireless
Adattatore FRITZ!Powerline con funzione wireless	Connessione Powerline tramite la linea elettrica	Access Point wireless
	Connessione wireless	Ripetitore wireless
	Connessione con un cavo di rete	Access Point wireless

La connessione fisica di un dispositivo wireless FRITZ! con il FRITZ!Box non rende ancora il dispositivo wireless un partecipante della WiFi Me-

sh. Il dispositivo wireless deve registrarsi sul master della rete Mesh come partecipante della WiFi Mesh.

### Integrare i dispositivi wireless nella rete WiFi Mesh

1. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box, [vedi Istruzioni: apertura dell'interfaccia utente, pagina 71](#).
2. Selezionate il menu "Rete domestica / Schema rete domestica".  
La rete domestica viene mostrata in una panoramica grafica. Il FRITZ!Box è il master della rete Mesh ed è evidenziato con il simbolo "Rete Mesh attiva": 
3. Registrate i dispositivi wireless sul master della rete Mesh. Per sapere come procedere, decidete in base alla visualizzazione del dispositivo wireless nella rete domestica:

Display	Significato/Azione
	I dispositivi wireless che sono contrassegnati con il simbolo di rete Mesh attiva sono già integrati nella WiFi Mesh.
	Aggiornate uno dopo l'altro i FRITZ!WLAN Repeater e gli adattatori FRITZ!Powerline con funzione wireless che sono contrassegnati con il pulsante "Esegui aggiornamento >>". Cliccate a tale scopo il pulsante "Esegui aggiornamento >>".

Display	Significato/Azione
Nessun simbolo di rete Mesh attiva e nessun pulsante di aggiornamento	Questi dispositivi hanno già la versione 6.90 di FRITZ!OS. Registrate uno dopo l'altro i dispositivi sul master della rete Mesh premendo un pulsante, <a href="#">vedi Registrazione dei dispositivi wireless premendo un pulsante, pagina 106.</a>

### Registrazione dei dispositivi wireless premendo un pulsante

1. Premete e tenete premuto il tasto Connect/WPS del FRITZ!Box fino a quando non lampeggia il LED WLAN.
2. Entro due minuti:

FRITZ!WLAN Repeater: premete e tenete premuto il tasto WPS del FRITZ!WLAN Repeater per 1 secondo, fino a quando il LED FRITZ!WLAN Repeater lampeggia.

FRITZ!Powerline: premete e tenete premuto il tasto di connessione dell'adattatore FRITZ!Powerline per 1 secondo.

Non appena la procedura di registrazione è conclusa, il dispositivo wireless FRITZ! viene mostrato nello schema della rete domestica del FRITZ!Box con il simbolo "Rete Mesh attiva": 

## **Interfaccia utente: menu Panoramica**

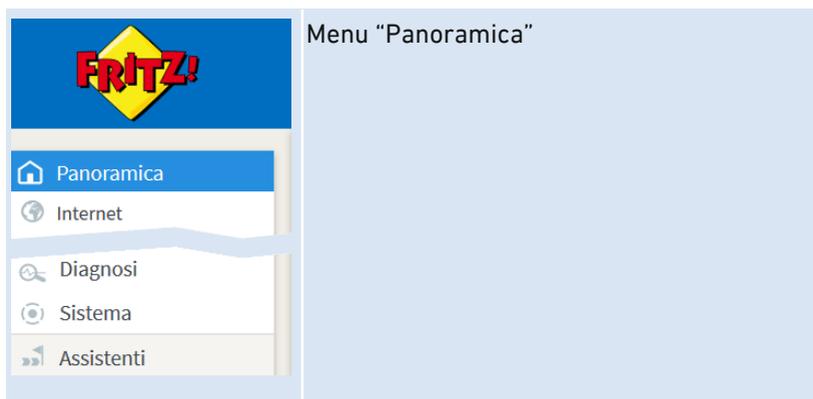
Menu Panoramica: impostazioni e funzioni ..... 108

## Menu Panoramica: impostazioni e funzioni

### Panoramica

Il menu “Panoramica” è la pagina iniziale dell’interfaccia utente del FRITZ!Box. Questa pagina contiene una panoramica su tutte le funzioni e componenti del FRITZ!Box: consumo di energia, connessioni, connettività, chiamate, messaggi della segreteria telefonica, funzioni comfort (parental control, chiamata di sveglia, ecc.) e tutti i dispositivi nella rete domestica.

Oltre alla panoramica, sulla pagina principale vengono anche visualizzate, di fianco alla versione di FRITZ!OS installata attualmente, le notifiche importanti per il funzionamento sicuro ed affidabile del FRITZ!Box.



### Interfaccia utente del FRITZ!Box

Per una descrizione dettagliata dell’interfaccia utente del FRITZ!Box vedi [Interfaccia utente, pagina 67](#).

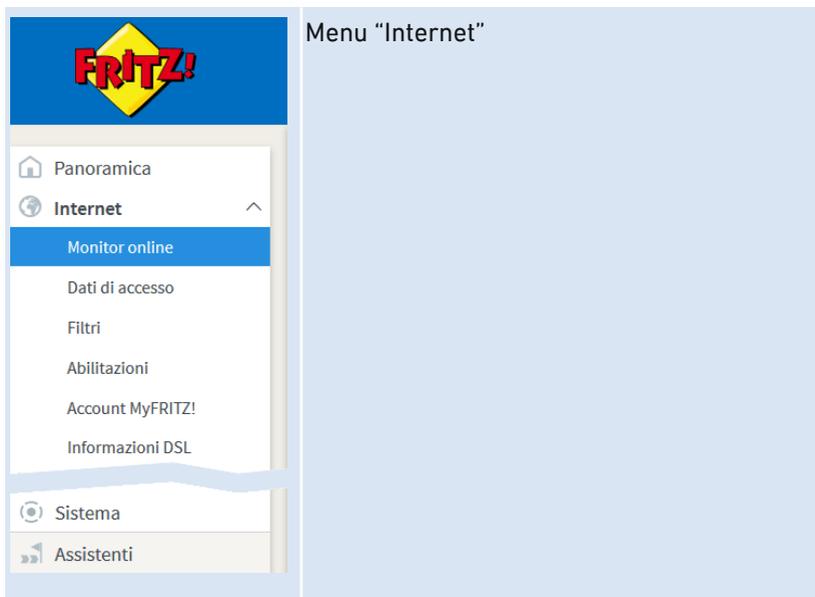
## Interfaccia utente: menu Internet

Menu Internet: impostazioni e funzioni.....	110
Utilizzo dei servizi AVM per la diagnosi e la manutenzione .....	112
Configurazione del parental control .....	114
Creazione e assegnazione di un profilo di accesso .....	116
Modifica delle liste di filtri .....	119
Configurazione di priorità per l'utilizzo di Internet .....	121
Configurazione di abilitazioni porte.....	123
Attivazione del Dynamic DNS.....	125
Accesso da remoto al FRITZ!Box .....	126
Configurazione dell'accesso remoto VPN.....	128
Configurazione di IPv6 .....	130
Configurazione del FRITZ!Box come router LISP.....	132

## Menu Internet: impostazioni e funzioni

### Panoramica

Nel menu "Internet" vengono raggruppate tutte le funzioni che hanno a che fare con Internet. Qua configurate il vostro accesso a Internet e utilizzate i profili di accesso per regolare l'utilizzo di Internet nella vostra rete domestica, ad esempio configurando una black list e una white list. Per l'accesso sicuro al FRITZ!Box da Internet potete configurare un account MyFRITZ! con un indirizzo e-mail e una password. Gli utenti che si interessano dei dati tecnici del FRITZ!Box ricevono qui informazioni sulla connessione DSL.



### Descrizione del sottomenu

Troverete una descrizione dettagliata dei sottomenu nella guida online dell'interfaccia utente.

## Nelle pagine seguenti

Le pagine seguenti contengono informazioni sulle impostazioni, opzioni e procedure di questo menu.

## Utilizzo dei servizi AVM per la diagnosi e la manutenzione

### Panoramica

I servizi AVM per la diagnosi e la manutenzione consentono di mantenere aggiornato il vostro FRITZ!Box e il sistema operativo FRITZ!OS e di supportarne la sicurezza e lo sviluppo ulteriore del vostro FRITZ!Box.



Vi consigliamo di lasciare attivati tutti i servizi AVM sul vostro dispositivo FRITZ!.

### Servizi AVM

I seguenti servizi AVM sono messi a disposizione dal vostro FRITZ!Box:

Servizio AVM	Spiegazione
Ricerca di aggiornamenti	Il vostro FRITZ!Box si connette regolarmente con il server di aggiornamento di AVM per cercare e installare le nuove versioni di FRITZ!OS.
Dati diagnostici a scopo di analisi degli errori	Il vostro FRITZ!Box trasmette i rapporti di errore o i dati diagnostici tecnici ad AVM per l'analisi in caso di sospetto di abuso da parte di terzi.
Dati diagnostici per la manutenzione del sistema	Il FRITZ!Box trasmette dati specifici del dispositivo ad AVM per lo sviluppo di aggiornamenti di sicurezza e per lo sviluppo ulteriore di FRITZ!OS.

### Riservatezza dei dati

I dati diagnostici e i dati specifici del dispositivo che il vostro FRITZ!Box trasmette ad AVM non contengono alcuni dati personali. I dati trasmessi servono esclusivamente per le modifiche e ottimizzazioni tecniche del vostro FRITZ!Box. AVM non inoltra i dati specifici del dispositivo a terzi. Consultate per vostra informazione anche il testo completo

dell'informativa sulla protezione dei dati, nel menu "Aspetti giuridici / Informativa sulla protezioni dei dati" della guida online.

### Istruzioni: configurazione dei servizi AVM



Le istruzioni si trovano nella guida online, in corrispondenza di "Internet / Dati di accesso / Servizi AVM".

## Configurazione del parental control

### Panoramica

Il parental control è una funzione con cui potete regolare l'utilizzo di Internet per i dispositivi di rete. Potete configurare per ogni dispositivo una limitazione di tempo e di contenuto individuale.

### Esempio

Supponiamo che abbiate tre figli che utilizzano più dispositivi per accedere a Internet tramite il FRITZ!Box. Desiderate limitare l'utilizzo di Internet dei figli nel modo seguente:

- Il tempo quotidiano in cui è possibile accedere a Internet deve essere limitato ad alcune ore.
- L'accesso ai siti web pericolosi per la gioventù deve essere vietato.

Con il parental control potete limitare individualmente l'utilizzo di Internet per ciascun figlio.

### Profili per l'uso di Internet

I dati per la limitazione di tempo e di contenuto dell'utilizzo di Internet si creano e salvano come profili. Questi profili si chiamano profili di accesso. Potete creare più profili di accesso diversi, vedi [vedi Creazione e assegnazione di un profilo di accesso, pagina 116](#). Potete assegnare i profili di accesso ai dispositivi di rete.

### Requisiti

- Il parental control del FRITZ!Box si può quindi utilizzare solo se il FRITZ!Box mette a disposizione l'accesso a Internet. Se il FRITZ!Box è configurato come client IP e utilizza la connessione Internet di un altro router, dovete utilizzare le funzioni corrispondenti dell'altro router.

## Istruzioni: configurazione del parental control per un dispositivo di rete

1. Se il profilo di accesso ancora non esiste, create un profilo di accesso con le limitazioni desiderate.



Le istruzioni si trovano nella guida online, in corrispondenza di "Internet / Filtri / Profili di accesso".

2. Assegnate al dispositivo di rete il profilo di accesso.



Le istruzioni si trovano nella guida online, in corrispondenza di "Internet / Filtri / Parental control".

## Creazione e assegnazione di un profilo di accesso

### Panoramica

In un profilo di accesso potete inserire le limitazioni di tempo e di contenuto per l'utilizzo di Internet. Potete creare diversi profili di accesso diversi. Un profilo di accesso si può assegnare a uno o più dispositivi di rete. Quando un dispositivo di rete accede a Internet, si comporta esattamente come descritto nel profilo di accesso.

### Profilo di accesso: definizione

Un profilo di accesso descrive in modo preciso cosa viene concesso per l'utilizzo di Internet. Un profilo di accesso tiene conto di tre aspetti dell'utilizzo di Internet:

Aspetto	Descrizione
Limitazione temporale	Con la limitazione temporale potete stabilire per ogni giorno quando e per quanto tempo è ammesso l'uso di Internet.
Filtri per siti web	Con le liste di filtri potete stabilire per quali siti web è consentito l'accesso.
Applicazioni di rete bloccate	Con la lista per le applicazioni di rete bloccate stabilite quali applicazioni di rete possono comunicare attraverso Internet. Nella lista potete immettere ad esempio i programmi di file sharing o i programmi di chat.

## Esempio

Supponiamo che abbiate tre figli e che desideriate regolare l'utilizzo di Internet per ogni figlio individualmente:

- Create per ogni figlio un proprio profilo di accesso.
- In ciascun profilo di accesso inserite le limitazioni di tempo e di contenuto previste per il figlio.

## Profili di accesso preimpostati

Nel FRITZ!Box ci sono quattro profili di accesso preimpostati:

Nome	Caratteristiche
Standard	<ul style="list-style-type: none"> <li>• alle impostazioni di fabbrica utilizzo illimitato di Internet</li> <li>• profilo di accesso automatico per i dispositivi di rete che si registrano la prima volta nella rete domestica</li> <li>• si può modificare</li> </ul>
Ospite	<ul style="list-style-type: none"> <li>• profilo di accesso automatico per i dispositivi di rete che si registrano nella rete ospite</li> <li>• si può modificare</li> </ul>
Illimitato	<ul style="list-style-type: none"> <li>• utilizzo illimitato di Internet</li> <li>• non si può modificare</li> </ul>
Bloccato	<ul style="list-style-type: none"> <li>• nessun accesso a Internet consentito</li> <li>• non si può modificare</li> </ul>

## Creazione di un profilo di accesso



Le istruzioni si trovano nella guida online, in corrispondenza di "Internet / Filtri / Profili di accesso"

## Assegnazione di un profilo di accesso

1. Assegnate un profilo di accesso a un dispositivo di rete.



Le istruzioni si trovano nella guida online, in corrispondenza di "Internet / Filtri / Parental control".

## Modifica delle liste di filtri

### Panoramica

Potete bloccare con una lista di filtri l'accesso a siti web con contenuti indesiderati. Nel FRITZ!Box sono preimpostate di fabbrica due liste vuote. Nelle liste potete inserire siti web. Nei profili di accesso potete utilizzare le liste come filtro.

### Tipi di liste

Tramite la black list e la white list si può bloccare l'accesso ai siti web con contenuti indesiderati:

Lista di filtri	Funzione e utilizzo
Black list	<ul style="list-style-type: none"> <li>I siti web contenuti nella black list sono bloccati.</li> <li>Utilizzate la black list quando la maggior parte dei siti web devono essere consentiti e solo alcuni devono essere bloccati.</li> </ul>
White list	<ul style="list-style-type: none"> <li>I siti web contenuti nella white list sono consentiti.</li> <li>Utilizzate la white list quando la maggior parte dei siti web devono essere bloccati e solo alcuni devono essere consentiti.</li> </ul>

### Requisiti

- Le liste di filtri del FRITZ!Box si possono quindi utilizzare solo se il FRITZ!Box mette a disposizione l'accesso a Internet. Se il FRITZ!Box è configurato come client IP e utilizza la connessione Internet di un altro router, dovete utilizzare le funzioni corrispondenti dell'altro router.

## Istruzioni: modifica delle liste di filtri



Le istruzioni si trovano nella guida online, in corrispondenza di “Internet / Filtri / Liste”.

## Configurazione di priorità per l'utilizzo di Internet

### Panoramica

Potete definire priorità differenti per l'accesso alla connessione Internet dei dispositivi di rete o applicazioni di rete. Potete riservare la larghezza di banda per la rete domestica quando si utilizza la rete ospite del FRITZ!Box.

### Categorie di prioritizzazione

Per le applicazioni di rete esistono tre categorie di prioritizzazione:

- Le applicazioni in tempo reale hanno la massima priorità. Questa categoria è concepita per le applicazioni che richiedono una velocità di trasmissione e un tempo di reazione molto elevati (ad esempio telefonia via Internet, IPTV, Video on demand). Se un'applicazione di questa categoria occupa completamente la connessione, non viene trasmesso alcun tipo di dati differente.
- Le applicazioni prioritizzate hanno una priorità media. Questa categoria è concepita per le applicazioni che richiedono un rapido tempo di reazione (ad esempio accesso aziendale, applicazioni terminali, giochi). Le applicazioni vengono trattate con priorità. Se un'applicazione di questa categoria occupa completamente la connessione Internet, i dati delle applicazioni secondarie vengono trasmessi con priorità ridotta.
- Le applicazioni in background hanno la minima priorità. Questa categoria è per le applicazioni che girano in background e che vengono trattate con livello di priorità basso quando la connessione Internet è completamente occupata (ad esempio: aggiornamenti, servizi peer to peer). Se non sono attive altre applicazioni di rete, le applicazioni in background possono usufruire della larghezza di banda completa.

## Riservare la larghezza di banda per la rete domestica

Tutti i dispositivi di rete collegati al FRITZ!Box condividono la larghezza di banda della connessione. Ciò significa che i dispositivi nella rete domestica e i dispositivi della rete ospite si dividono la larghezza di banda. Per la rete domestica potete riservare la larghezza di banda. La larghezza di banda riservata che non è necessaria nella rete domestica può essere utilizzata dai dispositivi nella rete ospite.

### Istruzioni: configurazione di priorità



Le istruzioni si trovano nella guida online, in corrispondenza di “Internet / Filtri / Prioritizzazione”.

## Configurazione di abilitazioni porte

### Panoramica

Di regola, il FRITZ!Box non consente di raggiungere da Internet le applicazioni del vostro computer e della vostra rete locale. Per le applicazioni come i giochi online, i programmi di condivisione di file e anche i servizi server come server HTTP, FTP, VPN, server terminale e server di manutenzione remota, dovete rendere raggiungibile il vostro computer per altri utenti di Internet.

### Abilitazioni porte

Le connessioni in entrata da Internet si realizzano con l'ausilio di abilitazioni porte. Abilitando determinate porte per le connessioni in entrata, concedete ad altri utenti di Internet l'accesso controllato ai computer della vostra rete.

### Abilitazioni porte sui protocolli

Nel FRITZ!Box sono possibili le abilitazioni porte sui seguenti protocolli:

Protocollo	Protocollo Internet	Spiegazione
PING	IPv4	Il FRITZ!Box risponde alle richieste ping provenienti da Internet e dirette all'indirizzo IPv4 del FRITZ!Box.
	IPv6	Il FRITZ!Box risponde alle richieste ping provenienti da Internet e dirette all'indirizzo IPv6 del FRITZ!Box. Inoltre, potete effettuare abilitazioni PING6 per ogni singolo computer della rete domestica, dal momento che ogni computer dispone di un proprio indirizzo IPv6 globalmente valido.

Protocollo	Protocollo Internet	Spiegazione
TCP UDP	IPv4	Nelle reti IPv4 potete aprire il firewall del FRITZ!Box per i protocolli TCP e UDP specificando l'intervallo di porte. Una porta si può aprire esattamente per un computer.
	IPv6	Nelle reti IPv6 potete aprire il firewall del FRITZ!Box per i protocolli TCP e UDP specificando l'intervallo di porte. Una porta si può abilitare per ogni computer della rete.
ESP GRE	IPv4	Nelle reti IPv4 potete aprire il firewall per i due protocolli IP senza porte ESP e GRE.

Istruzioni: configurazione di un'abilitazione porte



Le istruzioni si trovano nella guida online, in corrispondenza di "Internet / Abilitazioni / Abilitazioni porte".

## Attivazione del Dynamic DNS

### Panoramica

Ogni volta che la connessione Internet si interrompe, il provider Internet assegna di nuovo l'indirizzo IP. Durante questa operazione l'indirizzo IP può cambiare. Dynamic DNS è un servizio Internet che fa in modo che il FRITZ!Box sia raggiungibile da Internet sempre con lo stesso nome, il nome di dominio, anche se cambia l'indirizzo IP pubblico.

Per poter usufruire di questo servizio dovete registrarvi presso un provider di servizi Dynamic DNS. Ad ogni modifica dell'indirizzo IP, il FRITZ!Box trasmette il nuovo indirizzo IP sotto forma di richiesta di aggiornamento al provider di Dynamic DNS. Il provider di Dynamic DNS assegna quindi il nome di dominio all'indirizzo IP attuale.

### Dynamic DNS e MyFRITZ!

MyFRITZ! si può usare in alternativa a Dynamic DNS. Entrambi i servizi possono essere usati anche parallelamente. Per ulteriori informazioni su MyFRITZ! [vedi Opzioni d'uso, pagina 241](#).

### Requisiti

- Siete registrati presso un provider di Dynamic DNS e avete configurato un nome di dominio.
- Nell'interfaccia utente del FRITZ!Box è attivata la modalità avanzata ([vedi Utilizzo della modalità standard e avanzata, pagina 76](#)).

### Istruzioni: attivazione del Dynamic DNS



Le istruzioni si trovano nella guida online, in corrispondenza di "Internet / Abilitazioni / DynDNS".

## Accesso da remoto al FRITZ!Box

### Panoramica

Via Internet è possibile accedere all'interfaccia utente del FRITZ!Box anche dall'esterno della rete domestica. Con un portatile, uno smartphone o un tablet potete eseguire da fuori impostazioni nell'interfaccia utente del FRITZ!Box.

### HTTPS, FTP e FTPS

Protocollo	Funzione
HTTPS (Hypertext Transfer Protocol Secure)	<p>HTTPS è un protocollo Internet per la comunicazione schermata fra server web e browser sul world wide web.</p> <p>Attivate questo protocollo per consentire l'accesso al FRITZ!Box a partire da Internet.</p>
FTP (File Transfer Protocol)	<p>FTP è un protocollo di rete per il trasferimento di file nelle reti IP.</p> <p>Attivate questo protocollo per consentire l'accesso tramite FTP ai supporti di memoria del FRITZ!Box via Internet.</p>
FTPS (FTP via SSL)	<p>FTPS è un metodo per la codifica del protocollo FTP.</p> <p>Attivate questo protocollo se il trasferimento deve avvenire in modo protetto via FTP.</p>

## Requisiti

- Accesso all'interfaccia utente: tutti gli utenti che vogliono accedere da fuori e via Internet al FRITZ!Box hanno bisogno di un account come utente FRITZ!Box a cui è stata attivata l'autorizzazione di accesso a partire da Internet.
- Accesso alle memorie: tutti gli utenti che vogliono accedere da fuori e via Internet alle memorie del FRITZ!Box hanno bisogno di un account come utente FRITZ!Box a cui è stato attivato il permesso di accesso a partire da Internet e l'accesso ai contenuti dei supporti di memoria.
- I protocolli per l'accesso desiderato devono essere attivati nel FRITZ!Box.

## Istruzioni: attivazione di HTTPS, FTP e FTPS nel FRITZ!Box



Le istruzioni si trovano nella guida online, in corrispondenza di "Internet / Abilitazioni / Servizi FRITZ!Box".

## Configurazione dell'accesso remoto VPN

### Panoramica

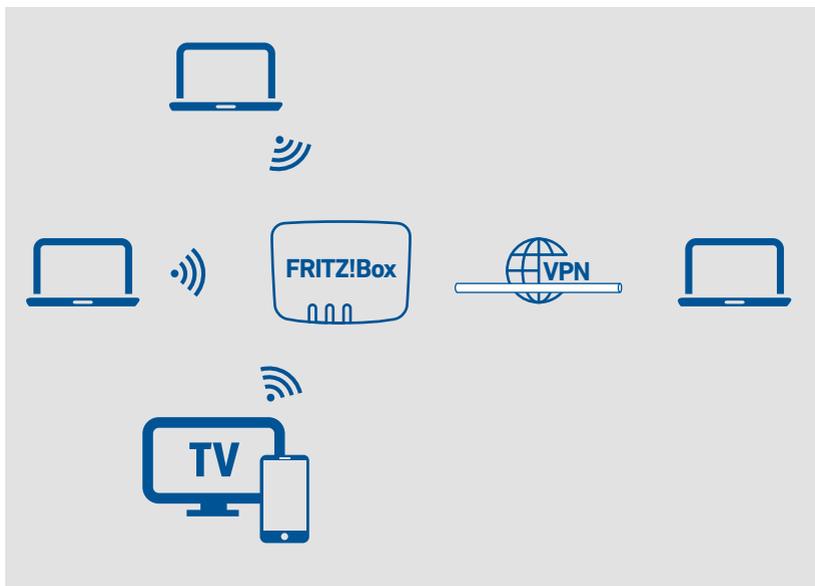
VPN è l'acronimo di Virtual Private Network. Attraverso una VPN si può creare un accesso remoto sicuro alla rete del FRITZ!Box. La connessione si instaura via Internet. I dati vengono trasmessi codificati tramite un cosiddetto tunnel. Un accesso non autorizzato ai dati non è quindi possibile. In questo modo, ad esempio, potete permettere che i collaboratori esterni di un'azienda si connettano tramite VPN alla rete aziendale - ad esempio, tramite il portatile.



Questa sezione è dedicata agli amministratori di sistema.

Per questo motivo, le impostazioni su questa funzione sono possibili solo nella modalità avanzata nell'interfaccia utente del FRITZ!Box.

### Esempio di configurazione



## Alternativa

Configurare un accesso remoto via VPN può richiedere troppo per un inesperto. Risulta più facile configurare un accesso da fuori tramite MyFRITZ!. Per ulteriori informazioni vedi MyFRITZ!, pagina 240.

## Portale di servizio VPN

Sui siti web di AVM si trova il portale di servizio VPN in lingua inglese, che offre informazioni dettagliate su VPN in generale e in relazione al FRITZ!Box. Per sapere di più sull'argomento visitate il portale:

[en.avm.de/vpn](http://en.avm.de/vpn)

Sul portale di servizio VPN potete anche scaricare gratuitamente il programma "FRITZ!VPN". Il programma "FRITZ!VPN" è un client VPN. Installate il programma sui computer e sui portatili dai quali desiderate raggiungere il FRITZ!Box tramite una connessione VPN.

## Istruzioni: configurazione di una VPN nel FRITZ!Box



Le istruzioni si trovano nella guida online, in corrispondenza di "Internet / Abilitazioni / VPN".

## Configurazione di IPv6

### Panoramica

IPv6 significa Internet Protocol Version 6. È il protocollo successore di IPv4, il quale verrà sostituito completamente da IPv6 negli anni a venire. IPv6 è più potente, dispone di più indirizzi e di caratteristiche di sicurezza migliori rispetto IPv4.

Il FRITZ!Box supporta il nuovo protocollo Internet IPv6 ed è in grado di instaurare connessioni IPv6.

### Servizi compatibili con IPv6

Rete domestica / Internet	Servizi compatibili con IPv6
Servizi compatibili con IPv6 nella rete domestica	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Accesso a FRITZ!NAS tramite SMB o FTP/FTPS</li> <li>• Accesso all'interfaccia utente con HTTP o HTTPS via IPv6</li> <li>• Il resolver DNS del FRITZ!Box supporta le richieste di indirizzi IPv6 (AAAA Records) e può mandare richieste via IPv6 al resolver DNS del provider Internet.</li> <li>• Il prefisso globalmente valido viene distribuito via router advertisement.</li> <li>• Nell'accesso ospite wireless, la rete domestica e gli ospiti wireless vengono separati con sottoreti IPv6.</li> <li>• UPnP, media server UPnP AV</li> </ul>

Rete domestica / Internet		Servizi compatibili con IPv6
Servizi compatibili con IPv6 su Internet	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Accesso a FRITZ!NAS tramite FTPS</li> <li>• Firewall completamente chiuso per i dati non richiesti provenienti da Internet (Stateful Inspection Firewall)</li> <li>• Voice over IPv6</li> <li>• Provisioning automatico (TR-069)</li> <li>• Sincronizzazione dell'ora via NTP (Network Time Protocol)</li> <li>• Manutenzione remota via HTTPS</li> <li>• Dynamic DNS via dyndns.org o namemaster.de</li> </ul>	

## Requisiti

- IPv6 deve essere installato e attivato sui computer nella rete domestica (di regola è già attivo in Windows a partire da Windows Vista e Windows 7, in MAC OS X a partire da MAC OS 10).
- Nell'interfaccia utente del FRITZ!Box deve essere attivata la modalità avanzata, [vedi Utilizzo della modalità standard e avanzata, pagina 76](#).

## Istruzioni: configurazione di IPv6 nel FRITZ!Box



Le istruzioni si trovano nella guida online, in corrispondenza di "Internet / Dati di accesso / IPv6".

## Configurazione del FRITZ!Box come router LISP

### Panoramica

LISP significa List Processing. LISP è un'architettura di routing in cui località e identità sono informazioni separate: esiste un indirizzo IP per la località e uno per l'identità. Il FRITZ!Box si può configurare come router LISP.

LISP è adatto se per motivi tecnici o organizzativi desiderate avere sempre gli stessi indirizzi IP, ma anche se cambiate il provider Internet. Tramite LISP i dispositivi non perdono la loro identità (dispositivi host, VM) in caso di trasferimento.

### Requisiti

- Siete registrati presso un provider di LISP.
- Nell'interfaccia utente del FRITZ!Box deve essere attivata la modalità avanzata, [vedi Interfaccia utente, pagina 67](#).

### Istruzioni: configurazione del FRITZ!Box come router LISP



Le istruzioni si trovano nella guida online, in corrispondenza di "Internet / Dati di accesso / LISP".

## Interfaccia utente: menu Telefonia

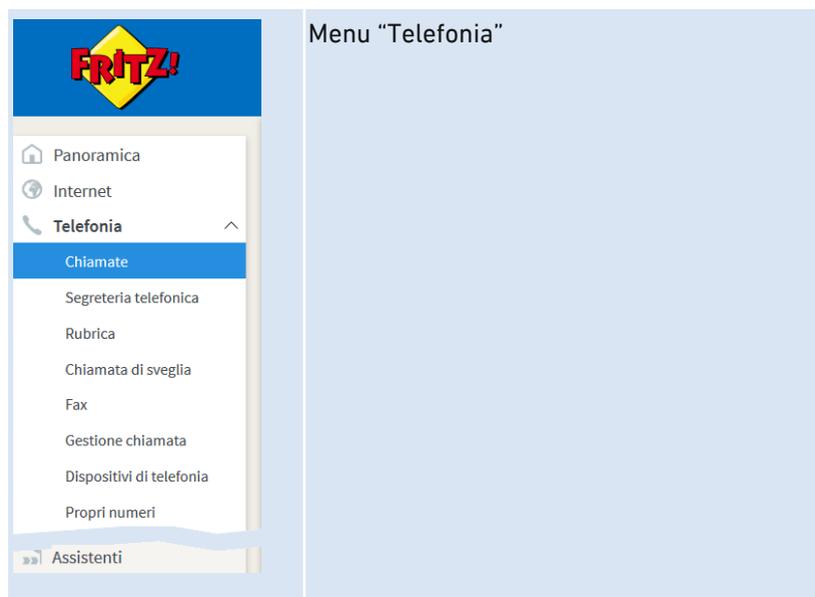
Menu Telefonia: impostazioni e funzioni .....	134
Configurazione e utilizzo di una rubrica .....	136
Configurazione e utilizzo di una segreteria telefonica.....	138
Configurazione e utilizzo della funzione fax.....	140
Configurazione di una deviazione di chiamate .....	141
Configurazione di un blocco chiamate .....	142
Configurazione del blocco suoneria .....	144
Configurazione della chiamata di sveglia .....	145
Configurazione di una regola di composizione .....	146
Configurazione di un numero Call by Call .....	147

## Menu Telefonia: impostazioni e funzioni

### Panoramica

Nel menu “Telefonia” configurate i vostri numeri di telefono, i telefoni e gli altri dispositivi collegati (ad esempio, fax, citofono). Inoltre, potete configurare la segreteria telefonica del FRITZ!Box, la funzione fax interna e diverse ulteriori funzioni: rubrica, chiamata di sveglia, blocchi chiamate, deviazione di chiamate, Call Through e regole di composizione.

In un elenco chiamate vengono visualizzate tutte le chiamate effettuate, ricevute e perse.



### Descrizione del sottomenu

Troverete una descrizione dettagliata dei sottomenu nella guida online dell'interfaccia utente.

## Nelle pagine seguenti

Le pagine seguenti contengono informazioni sulle impostazioni, opzioni e procedure di questo menu.

## Configurazione e utilizzo di una rubrica

### Panoramica

La modalità di utilizzo della rubrica del FRITZ!Box dipende dal telefono utilizzato:

Telefono	Funzioni disponibili
FRITZ!Fon	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rubrica disponibile nel menu del FRITZ!Fon</li> <li>• Opzione per rubriche separate per più telefoni FRITZ!Fon</li> <li>• Numeri brevi</li> <li>• Clicca e chiama</li> </ul>
Cordless con supporto di CAT-iq 2.0	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rubrica disponibile nel menu del telefono</li> <li>• Numeri brevi</li> <li>• Clicca e chiama</li> </ul>
Altri	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Numeri brevi</li> <li>• Clicca e chiama</li> </ul>

### Tipi di rubriche

Nel FRITZ!Box potete configurare vari tipi di rubriche:

Rubrica	Descrizione
Rubrica locale	L'intera rubrica viene salvata nel FRITZ!Box.

Rubrica	Descrizione
Rubrica online	<p>Le rubriche online sono i contatti di Google e le rubriche degli account di posta elettronica di 1&amp;1, GMX o WEB.DE.</p> <p>La rubrica online è disponibile nel FRITZ!Box e viene sincronizzata ad intervalli regolari con la vostra rubrica su Internet.</p>

Potete configurare più rubriche locali e online, ad esempio rubriche separate per telefoni FRITZ!Fon diversi. Potete definire i numeri brevi solo nella prima rubrica locale.

#### Istruzioni: configurazione di una nuova rubrica nel FRITZ!Box



Le istruzioni si trovano nella guida online, in corrispondenza di "Telefonia / Rubrica / Nuova rubrica".

#### Istruzioni: creazione di una rubrica online



Le istruzioni si trovano nella guida online, in corrispondenza di "Telefonia / Rubrica / Nuova rubrica".

#### Istruzioni: configurazione di una nuova voce della rubrica



Le istruzioni si trovano nella guida online, in corrispondenza di "Telefonia / Rubrica".

#### Istruzioni: attivazione e utilizzo del "Clicca e chiama"



Le istruzioni si trovano nella guida online, in corrispondenza di "Telefonia / Rubrica / Clicca e chiama".

## Configurazione e utilizzo di una segreteria telefonica

### Panoramica

Potete configurare nel FRITZ!Box una segreteria telefonica che rende superfluo un dispositivo addizionale. Se disponete di più numeri di telefono, potete configurare più segreterie (massimo 5).

### Funzioni

- Messaggi via e-mail: se lo desiderate, potete ricevere automaticamente i nuovi messaggi per e-mail.
- Gestione orari: potete stabilire per i singoli giorni della settimana quando la segreteria è attivata o disattivata.
- Interrogazione a distanza: potete ascoltare la segreteria telefonica quando siete fuori.

### Requisiti

- Per ogni segreteria telefonica che configurate avete bisogno di un numero di telefono.

### Esempio

Supponiamo che abbiate due telefoni con numeri differenti (ad esempio, per le chiamate private e per le chiamate di lavoro). Potete quindi configurare una segreteria telefonica per ciascun telefono. Assegnate alla prima segreteria telefonica il vostro numero privato e alla seconda segreteria telefonica il vostro numero di telefono per i contatti di lavoro.

### Istruzioni: configurazione di una segreteria telefonica



Le istruzioni si trovano nella guida online, in corrispondenza di “Telefonia / Segreteria telefonica”.

## Utilizzo della segreteria telefonica con il telefono

Un menu vocale vi consente di utilizzare la segreteria telefonica con ogni telefono collegato al FRITZ!Box. Ad esempio, potete ascoltare i messaggi sul telefono o attivare e disattivare la segreteria telefonica. Le istruzioni si trovano in questo manuale, [vedi Comando dal telefono, pagina 266](#).

## Prendere una chiamata dalla segreteria telefonica sul telefono

Potete rispondere sul vostro telefono alle chiamate che la segreteria telefonica ha già accettato. Le istruzioni si trovano in questo manuale, [vedi Istruzioni: intercettazione di una chiamata dalla segreteria o dal telefono \(Pickup\), pagina 269](#).

## Configurazione e utilizzo della funzione fax

### Panoramica

Grazie al FRITZ!Box potete ricevere e inviare fax senza dover collegare un ulteriore dispositivo fax. I fax ricevuti vengono inviati automaticamente dal FRITZ!Box via e-mail o salvati su una memoria USB. Potete usare l'invio di fax su ciascun computer nella rete domestica del FRITZ!Box. A ogni fax da inviare potete allegare un file d'immagine in formato JPG o PNG.

### Lunghezza massima di un fax

Per ogni invio di fax vengono trasmesse al massimo due pagine in formato A4. Se allegate un file immagine, la seconda pagina viene riservata all'immagine.



Se desiderate verificare successivamente che i fax siano stati inviati completamente, attivate l'impostazione "inoltrare via e-mail" durante la configurazione della funzione fax. Il FRITZ!Box inoltrerà quindi automaticamente i fax ricevuti e inviati con successo al vostro indirizzo e-mail.

### Requisiti

- La funzione fax del FRITZ!Box deve essere configurata.

### Istruzioni: configurazione della funzione fax



Le istruzioni si trovano nella guida online, in corrispondenza di "Telefonia / Dispositivi di telefonia".

### Istruzioni: invio di fax



Le istruzioni si trovano nella guida online, in corrispondenza di "Telefonia / Fax".

## Configurazione di una deviazione di chiamate

### Panoramica

Nel FRITZ!Box potete configurare deviazioni di chiamate per le chiamate in entrata.

### Chiamate in entrata

Potete configurare deviazioni di chiamate per le seguenti chiamate:

- tutte le chiamate in entrata
- tutte le chiamate da un determinato numero o di una determinata persona della rubrica
- tutte le chiamate senza numero (chiamate anonime)
- se disponete di più numeri: tutte le chiamate verso un determinato numero o un determinato telefono

### Numeri di destinazione

Potete deviare le chiamate a:

- un altro numero (altra connessione telefonica o numero di cellulare)
- una segreteria telefonica interna del FRITZ!Box

### Esempio

Se siete fuori casa, le chiamate dell'ufficio devono essere deviate al vostro telefono cellulare.

### Istruzioni: configurazione di una deviazione di chiamate



Le istruzioni si trovano nella guida online, in corrispondenza di "Telefonia / Gestione chiamata / Deviazione chiamate".

## Configurazione di un blocco chiamate

### Panoramica

Nel FRITZ!Box potete bloccare determinati numeri per le chiamate in uscita o in entrata.

### Tipi di blocchi chiamate

Potete configurare diversi tipi di blocchi chiamate:

Blocco chiamate per	Funzione
Chiamate in uscita	<p>Il numero bloccato non si può più chiamare a partire dal FRITZ!Box.</p> <p>Potete bloccare anche campi di numeri, ad esempio reti di telefonia mobile o i numeri a pagamento.</p>
Chiamate in entrata	<p>Il FRITZ!Box non accetta più le chiamate provenienti dal numero bloccato. Tuttavia, il blocco chiamate funziona solo se il chiamante non nasconde il suo numero.</p>
Chiamate senza numero (chiamate anonime)	<p>Il FRITZ!Box non risponde alle chiamate effettuate da persone che nascondono il loro numero.</p>

### Esempio 1

Supponiamo che vogliate evitare di selezionare un numero costoso a pagamento che inizia per 199. A tal scopo, potete configurare un blocco chiamate per le chiamate in uscita verso tutti i numeri che iniziano per 199.

## Esempio 2

Supponiamo che desideriate bloccare le chiamate pubblicitarie di un determinato numero di telefono. A tal scopo, potete configurare per questo numero di telefono un blocco chiamate per le chiamate in entrata.

### Istruzioni: configurazione di un blocco chiamate



Le istruzioni si trovano nella guida online, in corrispondenza di “Telefonia / Gestione chiamata / Blocchi chiamate”.

## Configurazione del blocco suoneria

### Panoramica

Il blocco della suoneria fa in modo che un telefono non squilli durante orari prestabiliti. Le chiamate perse, tuttavia, compaiono nell'elenco chiamate del FRITZ!Box. Per i telefoni IP (connessione LAN/wireless) non è possibile configurare un blocco della suoneria.

### Esempio

Il vostro telefono non deve suonare tra le ore 23 e le ore 6.

### Istruzioni: configurazione del blocco suoneria



Le istruzioni si trovano nella guida online, in corrispondenza di "Telefonia / Dispositivi di telefonia / Modifica del telefono / Blocco della suoneria".

## Configurazione della chiamata di sveglia

### Panoramica

Configurando una chiamata di sveglia, il telefono squillerà all'ora pre-stabilita.

### Esempio

Desiderate essere svegliati dal vostro telefono ogni mattina alle ore 6:30.

### Istruzioni: configurazione di una chiamata di sveglia



Le istruzioni si trovano nella guida online, in corrispondenza di "Telefonia / Chiamata di sveglia".

## Configurazione di una regola di composizione

### Panoramica

Se disponete di più numeri, potete configurare regole di composizione. Una regola di composizione stabilisce quale numero utilizza il FRITZ!Box per le chiamate verso un determinato campo di numeri, ad esempio per le reti di telefonia mobile o per le chiamate all'estero.

### Esempio

Avete un numero con il quale potete telefonare all'estero a un prezzo conveniente. In questo caso, potete configurare per le chiamate all'estero una regola di composizione.

### Istruzioni: [configurazione di una regola di composizione](#)



Le istruzioni si trovano nella guida online, in corrispondenza di "Telefonia / Gestione chiamata / Regole di composizione".

## Configurazione di un numero Call by Call

### Panoramica

Potete configurare nel FRITZ!Box numeri Call by Call (prefissi di provider). Un numero Call by Call viene selezionato per le chiamate in uscita in aggiunta al numero vero e proprio. Il prefisso del provider fa in modo che realizzi la chiamata in modo più conveniente attraverso il provider del prefisso e non tramite il vostro provider di telefonia.

### Esempio

Supponiamo che vogliate usare un provider Call by Call conveniente per le chiamate all'estero.

### Requisiti

- Il vostro provider di servizi telefonici deve consentire l'uso di prefissi Call by Call.

### Istruzioni: configurazione di un numero Call by Call



Le istruzioni si trovano nella guida online, in corrispondenza di "Telefonia / Gestione chiamata / Prefissi di provider".

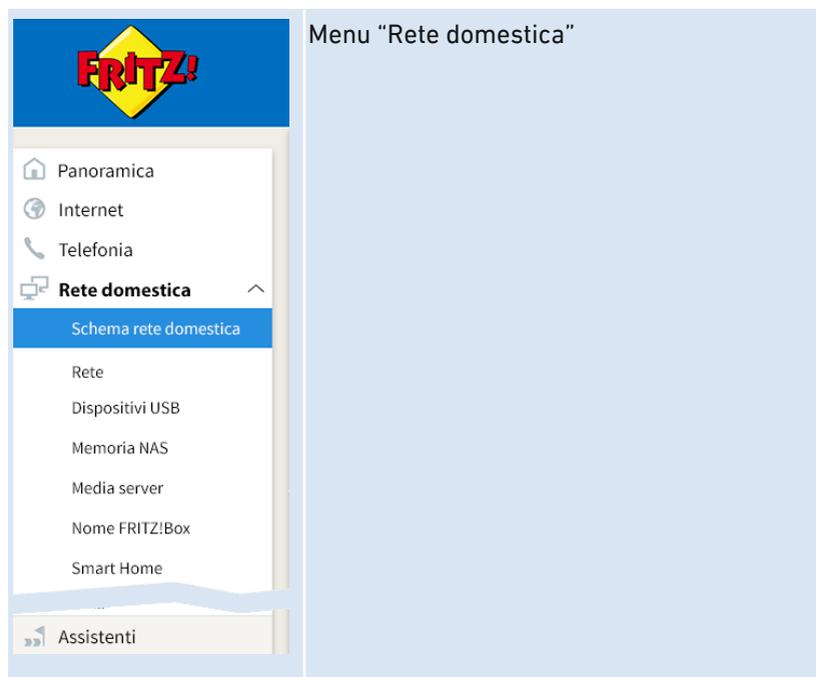
## Interfaccia utente: menu Rete domestica

Menu Rete domestica: impostazioni e funzioni.....	149
Schema rete domestica.....	151
Gestione dei dispositivi di rete .....	154
Modifica delle impostazioni IPv4 .....	158
Distribuzione degli indirizzi IPv4 .....	161
Modifica delle impostazioni IPv6 .....	164
Configurazione di una route IP statica .....	166
Ottenere automaticamente l'indirizzo IP .....	168
Configurazione dell'accesso ospite LAN .....	171
Configurazione di Wake on LAN .....	173
Configurazione di un dispositivo USB .....	174
Configurazione e utilizzo del media server .....	182
Assegnazione del nome del FRITZ!Box .....	184
Gestione dei dispositivi Smart Home .....	185

## Menu Rete domestica: impostazioni e funzioni

### Panoramica

Il FRITZ!Box è la centrale nella vostra rete domestica. Tutti i dispositivi collegati formano insieme la rete domestica. Nel menu “Rete domestica / Schema rete domestica” potete vedere come sono connessi tutti i dispositivi al FRITZ!Box in una panoramica grafica. Se avete configurato una rete WiFi Mesh, potete vedere qui la vostra rete WiFi Mesh. Nel menu “Rete domestica” potete effettuare tutte le impostazioni rilevanti per la vostra rete domestica.



### Descrizione del sottomenu

Troverete una descrizione dettagliata dei sottomenu nella guida online dell'interfaccia utente.

## Nelle pagine seguenti

Le pagine seguenti contengono informazioni sulle impostazioni, opzioni e procedure di questo menu.

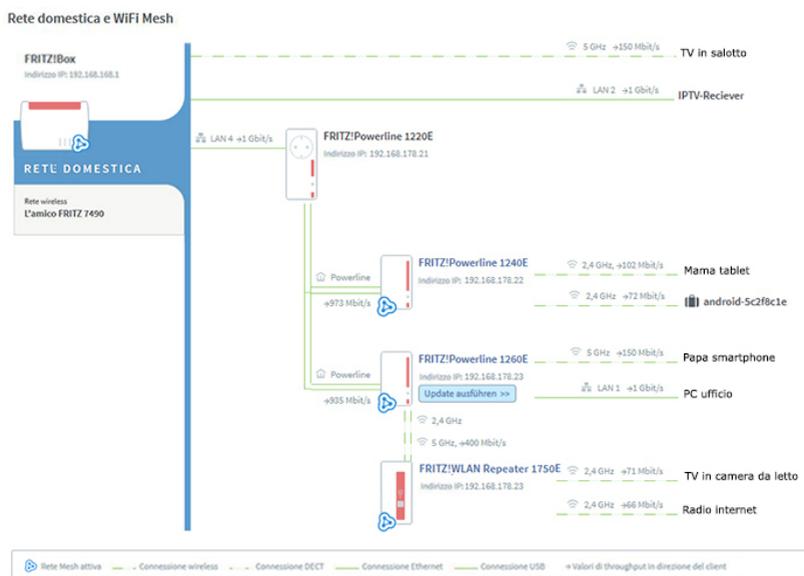
## Schema rete domestica

### Panoramica

Nel menu “Rete domestica” potete gestire i dispositivi e le strutture di rete della vostra rete domestica. Qui potete anche assegnare un nome individuale per il vostro FRITZ!Box.

### Rete domestica e WiFi Mesh

Una panoramica grafica mostra l'intera rete domestica.



La panoramica grafica viene aggiornata costantemente e mostra quanto segue:

- Il FRITZ!Box: l'indirizzo IP del FRITZ!Box nella rete domestica, l'SSID della rete wireless e l'SSID della rete wireless ospite, nel caso in cui sia attivata
- Tutti i dispositivi che sono connessi al FRITZ!Box

- La tecnologia di connessione: wireless, cavo Ethernet, DECT, Powerline, USB
- Tipi di connessione dei dispositivi al FRITZ!Box: connessione diretta o tramite un ripetitore o access point
- Valori di throughput nella direzione dei dispositivi
-  Rete Mesh attiva: il simbolo mostra che il dispositivo partecipa alla rete WiFi Mesh
- Accesso ospite: dispositivi che sono connessi tramite l'accesso ospite del FRITZ!Box
-  Aggiornamento: il pulsante mostra se è disponibile un nuovo FRITZ!OS (solo per i prodotti FRITZ!)

### Connessioni attive e versione attuale del software

Tutti i dispositivi connessi al FRITZ!Box vengono mostrati nella tabella “Connessioni attive nella rete domestica e versione attuale del software”:

- FRITZ!Box: lo stesso
- Dispositivi di rete: tutti i dispositivi di rete collegati con un cavo di rete oppure via wireless, ad esempio computer (PC, portatili), dispositivi mobili terminali (tablet, smartphone), ripetitori wireless, dispositivi TV di rete
- Telefoni: tutti i telefoni collegati al FRITZ!Box
- Dispositivi USB: tutti i dispositivi USB collegati, ad esempio memorie USB, stampanti USB, chiavette USB per rete mobile
- Dispositivi Smart Home: dispositivi Smart Home collegati al FRITZ!Box, ad esempio prese di corrente intelligenti o termovalvole

Nelle colonne “Connessione”, “Caratteristiche” e “Aggiornamento” della tabella, potete accedere alle impostazioni di connessione o alle impostazioni dei dispositivi e potete effettuare gli aggiornamenti:

Nome della colonna	Contenuto/Vantaggi
Dispositivo/Nome	Il nome o la denominazione con cui il dispositivo è registrato sul FRITZ!Box.
Connessione	Il tipo di connessione con cui il dispositivo è collegato al FRITZ!Box. Tramite un link potete aprire la pagina con le impostazioni della connessione.
Caratteristiche	Informazioni sui dispositivi. Per i dispositivi FRITZ! viene mostrata la versione di FRITZ!OS. Per i dispositivi di rete viene mostrato il link “Dettagli” tramite il quale potete aprire la panoramica in dettagli del dispositivo.
Aggiornamento	Per i prodotti FRITZ! viene mostrato nella colonna “Aggiornamento” della tabella se il FRITZ!OS installato è attuale o se è disponibile un aggiornamento. Se è disponibile un aggiornamento, potete effettuarlo direttamente dalla tabella.

## Gestione dei dispositivi di rete

### Panoramica

Nell'interfaccia utente del FRITZ!Box, in "Rete domestica / Rete / Connessioni di rete", vengono elencate in una tabella tutte le connessioni di rete. Una connessione IP di rete è una connessione tra un dispositivo di rete e il FRITZ!Box. Con l'ausilio della tabella avrete sempre una panoramica di tutte le connessioni di rete e di tutti i dispositivi. Potete modificare le caratteristiche delle connessioni e aggiungere o cancellare dispositivi di rete.

### Spiegazione dei termini: rete e altri termini

Termine	Spiegazione
Dispositivo di rete	<p>I dispositivi di rete sono dispositivi che sono collegati al FRITZ!Box in uno dei seguenti modi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• con un cavo di rete a una porta LAN del FRITZ!Box</li> <li>• via wireless</li> <li>• via Internet con una connessione VPN (vedi pagina 128)</li> </ul>
Rete	Tutti i dispositivi di rete collegati al FRITZ!Box formano insieme una rete.
Protocollo Internet (IP)	La comunicazione all'interno di una rete avviene tramite il protocollo Internet, IP in breve. Il protocollo Internet è la lingua che tutti i dispositivi di rete parlano e capiscono.

Termine	Spiegazione
Rete IP	Una rete basata sul protocollo Internet si chiama anche rete IP. Le connessioni all'interno di una rete IP si chiamano connessioni IP.
Interfaccia di rete	Un'interfaccia di rete è un'interfaccia tramite la quale un dispositivo di rete può collegarsi con una rete. Questa può essere un modulo wireless per le connessioni senza fili o una porta di rete per le connessioni via cavo.

### Caratteristiche e utilizzo

La tabella con le connessioni di rete dispone delle seguenti caratteristiche, che sono utili per organizzare la rete IP e avere sempre una panoramica:

- **Panoramica:** la tabella offre una panoramica di tutta la rete IP del FRITZ!Box.
- **Tutte le connessioni:** viene mostrata ogni connessione che un dispositivo di rete ha con il FRITZ!Box. Una connessione può essere instaurata con un cavo di rete, tramite la rete wireless o via VPN. Un dispositivo di rete che è collegato a volte con un cavo di rete e a volte tramite la rete wireless dispone di due voci nella tabella, una per ciascuna connessione.
- **Connessioni non usate:** vengono visualizzate anche le connessioni che non hanno attualmente una connessione.
- **Utenti Windows:** se nella rete domestica ci sono computer Windows su cui è installato il programma per il parental control di AVM, vengono riconosciuti e visualizzati anche gli utenti Windows di questi computer.
- **Mostrati solo qui:** le connessioni VPN vengono mostrate solo in questa tabella.

- **Panoramica della rete ospite:** vengono mostrate le connessioni con la rete ospite.
- **Caratteristiche di connessione:** vengono mostrate le caratteristiche di ogni connessione.
- **Trovare i dispositivi:** le colonne della tabella possono essere mostrate o nascoste e la tabella dispone di una funzione di ordinamento. Con l'ausilio di queste funzioni è possibile trovare i dispositivi velocemente. I dispositivi possono essere identificati, ad esempio, in base al loro indirizzo IP.
- **Modificare le impostazioni di connessione:** è possibile aprire uno schema dettagliato per ogni connessione. Nello schema dettagliato è possibile modificare le impostazioni della connessione.

### Aggiungere dispositivo

Potete inserire nella tabella i dispositivi di rete che non sono collegati fisicamente con il FRITZ!Box.

Non appena è presente una voce nella tabella per il dispositivo, è possibile configurare diverse caratteristiche, ad esempio le abilitazioni porte. Il tipo di connessione non viene indicato nella tabella fino a quando il dispositivo è collegato fisicamente con il FRITZ!Box.

### Esempio

La funzione "Aggiungere dispositivo" è utile per i rivenditori specializzati. Se un cliente ordina un nuovo FRITZ!Box, può farsi configurare dal rivenditore la rete nel FRITZ!Box. Con la funzione "Aggiungere dispositivo" è possibile configurare la rete senza che i dispositivi di rete vengano collegati o connessi.

### Eliminare i dispositivi

Le connessioni non usate si possono cancellare singolarmente o anche tutte insieme, se per questi dispositivi non sono state eseguite impostazioni individuali. Dalla cancellazione di una singola connessione non

usata vengono cancellate anche tutte le impostazioni eseguite per questo dispositivo.

Cliccando il pulsante “Elimina” si cancellano tutte le connessioni non usate per le quali non sono mai state associate caratteristiche. La funzione è utile nelle seguenti situazioni:

- in ambienti con clienti di passaggio (ad esempio hotel, bar, punti scommesse)
- nelle famiglie con bambini che invitano spesso amici che utilizzano la rete wireless

## Modifica delle impostazioni IPv4

### Panoramica

Le impostazioni IPv4 definiscono la rete IPv4 del FRITZ!Box. Senza queste impostazioni non esiste alcuna rete IPv4. Nel FRITZ!Box è preimpostata una rete IPv4. Potete modificare le impostazioni IPv4.



Le modifiche alle impostazioni IPv4 possono rendere il FRITZ!Box non più raggiungibile dai dispositivi di rete. Effettuate modifiche in questo menu solo se disponete di conoscenze nella tecnologia di rete.

### Rete IPv4

IPv4: IPv4 sta per protocollo Internet, versione 4. L'indirizzo IPv4 del FRITZ!Box e la maschera di sottorete specificano insieme la rete IPv4 del FRITZ!Box. L'intervallo degli indirizzi IPv4 disponibili per i dispositivi di rete è determinato da questa rete. Se viene modificato uno di questi due valori, ne risulta un'altra rete.

### Esempio di applicazione

È necessario modificare l'indirizzo IPv4 del FRITZ!Box nei seguenti casi:

- Connessione VPN: la rete domestica del FRITZ!Box viene collegata tramite accoppiamento LAN-LAN con un'altra rete FRITZ!Box.
- Il FRITZ!Box viene integrato in una rete FRITZ!Box esistente ed entrambi i FRITZ!Box operano in modalità router (in cascata).

In entrambi i casi i FRITZ!Box coinvolti non possono disporre di reti IPv4 identiche. In almeno uno dei FRITZ!Box deve essere modificato l'indirizzo IPv4.

### Requisiti

- Le impostazioni IPv4 si possono quindi modificare solo se è attiva nel FRITZ!Box la modalità avanzata, [vedi pagina 76](#).

## Impostazioni di fabbrica IPv4

Nel FRITZ!Box sono preimpostati i valori seguenti:

Impostazione IPv4	Valore preimpostato
Indirizzo IPv4 del FRITZ!Box	192.168.178.1
Maschera di sottorete	255.255.255.0
Indirizzo di rete IPv4	192.168.178.0
Intervallo di indirizzi disponibile per i dispositivi di rete	192.168.178.2 - 192.168.178.254
Server DHCP	attivato
Intervallo di indirizzi del server DHCP	192.168.178.20 - 192.168.178.200
Server DNS locale	192.168.178.1

## Indirizzi IPv4 riservati

I seguenti indirizzi IPv4 sono riservati per determinati scopi e non si possono assegnare in altro modo:

Indirizzo IPv4	Finalità
192.168.178.1	Indirizzo IPv4 del FRITZ!Box
192.168.178.255	Indirizzo broadcast. Con questo indirizzo vengono inviati messaggi all'interno della rete. I messaggi vengono ricevuti da tutti i dispositivi di rete.

## Indirizzo IPv4 in caso di emergenza

Il FRITZ!Box dispone inoltre di un indirizzo IPv4 fisso che non è modificabile. Attraverso questo indirizzo IPv4 è sempre possibile raggiungere il FRITZ!Box.

Indirizzo IPv4	Finalità
169.254.1.1	Il FRITZ!Box è sempre raggiungibile con questo indirizzo IPv4.

Per istruzioni sull'utilizzo dell'indirizzo IPv4 di emergenza [vedi Apertura dell'interfaccia utente con indirizzo IP di emergenza, pagina 289](#).

#### Istruzioni: modifica delle impostazioni IPv4



Le istruzioni si trovano nella guida online, in corrispondenza di "Rete domestica / Schema rete domestica / Impostazioni di rete", pulsante "Indirizzi IPv4".

## Distribuzione degli indirizzi IPv4

### Panoramica

Ogni dispositivo di rete nella rete domestica IPv4 del FRITZ!Box dispone di un indirizzo proveniente dall'intervallo di indirizzi IPv4 del FRITZ!Box. Un dispositivo di rete riceve il suo indirizzo IPv4 automaticamente dal server DHCP del FRITZ!Box oppure l'indirizzo IP viene inserito manualmente nelle impostazioni di rete del dispositivo di rete.

### Server DHCP IPv4

DHCP è l'acronimo di Dynamic Host Configuration Protocol. Un server DHCP in una rete IPv4 assegna automaticamente gli indirizzi IPv4 ai dispositivi di rete. L'assegnazione degli indirizzi IP da parte del server DHCP garantisce che tutti i dispositivi di rete collegati al FRITZ!Box si trovino nella stessa rete IP.

Il server DHCP del FRITZ!Box è attivato alla consegna.

Una parte dell'intervallo di indirizzi IPv4 del FRITZ!Box è riservato per il server DHCP. Il server DHCP assegna indirizzi IP ai dispositivi di rete da questo intervallo.

#### Indirizzi IPv4 riservati di fabbrica per il server DHCP

192.168.178.20 - 192.168.178.200

Potete modificare l'intervallo di indirizzi per il server DHCP a seconda delle vostre esigenze:

Tipo di modifica	Necessità
Espansione	Se in una rete sono presenti molti dispositivi di rete, sono necessari molti indirizzi IP. In questo caso, è possibile espandere l'intervallo di indirizzi del server DHCP. Esempio di un intervallo più grande: 192.168.178.20-192.168.178.220

Tipo di modifica	Necessità
Riduzione	Se ci sono pochi dispositivi, allora è possibile ridurre l'intervallo di indirizzi. Esempio di un intervallo più piccolo: 192.168.178.20-192.168.178.120
Spostamento	Se assegnate in modo fisso gli indirizzi IPv4 tra 192.168.178.2-192.168.178.49 e contemporaneamente volete mantenere il server DHCP della stessa grandezza, potete spostare l'intervallo di indirizzi DHCP, ad esempio nell'intervallo 192.168.178.50-192.168.178.230

## Regole

In una rete può essere attivo solo un server DHCP.

## Preparare i dispositivi di rete per DHCP

Affinché l'indirizzo IP possa essere ottenuto dal server DHCP, l'impostazione "Ottieni automaticamente un indirizzo IP" deve essere attivata nelle impostazioni IPv4 dei dispositivi di rete, [vedi Ottenere automaticamente l'indirizzo IP, pagina 168](#).

Quando un dispositivo di rete si registra sul FRITZ!Box, riceve un indirizzo IPv4 dal server DHCP. Ad ogni riavvio del dispositivo di rete il server DHCP assegna nuovamente un indirizzo IP.

## Assegnare sempre lo stesso indirizzo IPv4

Per i dispositivi di rete potete stabilire che il server DHCP assegni sempre lo stesso indirizzo IPv4. Potete attivare questa opzione nelle impostazioni dettagliate dei dispositivi di rete in "Rete domestica / Rete / Connessioni di rete".

## Server DHCP disattivato

Il server DHCP del FRITZ!Box si può disattivare.

È necessario disattivare il server DHCP del FRITZ!Box nei seguenti casi:

- Utilizzate nella vostra rete domestica un altro server DHCP.
- Desiderate gestire manualmente l'assegnazione degli indirizzi IP per tutti i dispositivi di rete.

## Modifica delle impostazioni IPv6

### Panoramica

Il FRITZ!Box viene fornito con impostazioni IPv6 già predefinite. Queste impostazioni si possono modificare.

### Requisiti

- Nell'interfaccia utente del FRITZ!Box è impostata la modalità avanzata (vedi pagina 76).
- Nell'interfaccia utente del FRITZ!Box, in corrispondenza di "Internet / Dati di accesso / IPv6", è attivata l'impostazione "Supporto per IPv6 attivo".

### Impostazioni di fabbrica

Per la rete IPv6 del FRITZ!Box sono programmate di fabbrica le seguenti impostazioni:

Tema	Impostazione
Indirizzi locali unici (ULA)	Finché non esiste una connessione Internet IPv6, il FRITZ!Box assegna ai dispositivi di rete indirizzi locali unici affinché possano comunicare fra di loro.
Altri router IPv6 nella rete domestica	Questo FRITZ!Box mette a disposizione la connessione Internet IPv6 standard. Altri router IPv6 non vengono considerati.
Server DNSv6 nella rete domestica	Rendere noto il server DNSv6 anche via Router Advertisement.

Tema	Impostazione
Server DHCPv6 nella rete domestica	Il server DHCPv6 è attivato. Solo il server DNS viene reso noto via DHCPv6.

Potete modificare le impostazioni. Consultate al riguardo anche la guida online del FRITZ!Box.

### Istruzioni: [modifica delle impostazioni IPv6](#)



Le istruzioni si trovano nella guida online, in corrispondenza di "Rete domestica / Rete / Impostazioni di rete", pulsante "Indirizzi IPv6".

## Configurazione di una route IP statica

### Panoramica

Una route IP statica è una descrizione di un percorso verso una sottorete IP il cui indirizzo di rete non è noto al FRITZ!Box.

### Esempio di applicazione

Le route IP statiche sono concepite per la seguente situazione:

- Nella rete del FRITZ!Box esiste una sottorete il cui indirizzo di rete non è noto al FRITZ!Box.
- I dispositivi di rete che si trovano nella sottorete devono comunicare con i dispositivi di rete del FRITZ!Box oppure devono ricevere l'accesso a Internet tramite il FRITZ!Box.
- Importante solo per IPv4: il router che estende la sottorete non fa NAT (Network Address Translation).

### Funzionamento delle route IP statiche

I pacchetti IP i cui indirizzi IP di destinazione non sono noti vengono inoltrati di regola in Internet. Nel caso di applicazione descritto prima, il FRITZ!Box non conosce gli indirizzi di destinazione che appartengono alla sottorete e inoltra i pacchetti in Internet. Per evitare che questo accada e per fare in modo che i pacchetti vengano inoltrati alla sottorete, il FRITZ!Box deve conoscere l'indirizzo di rete della sottorete e l'indirizzo IP dell'interfaccia verso la sottorete. Entrambi gli indirizzi sono richiesti per la configurazione di una route IP statica. Le route IP statiche vengono immesse e visualizzate nella tabella di instradamento.

### Requisiti

- Le route IP statiche si possono pertanto configurare solo se è attivata la modalità avanzata, [vedi Utilizzo della modalità standard e avanzata, pagina 76](#).

### Istruzioni: configurazione di una route IPv4 statica



Le istruzioni si trovano nella guida online, in corrispondenza di “Rete domestica / Rete / Impostazioni di rete”, pulsante “Route IPv4”.

### Istruzioni: configurazione di una route IPv6 statica



Le istruzioni si trovano nella guida online, in corrispondenza di “Rete domestica / Rete / Impostazioni di rete” pulsante “Route IPv6”.

## Ottenere automaticamente l'indirizzo IP

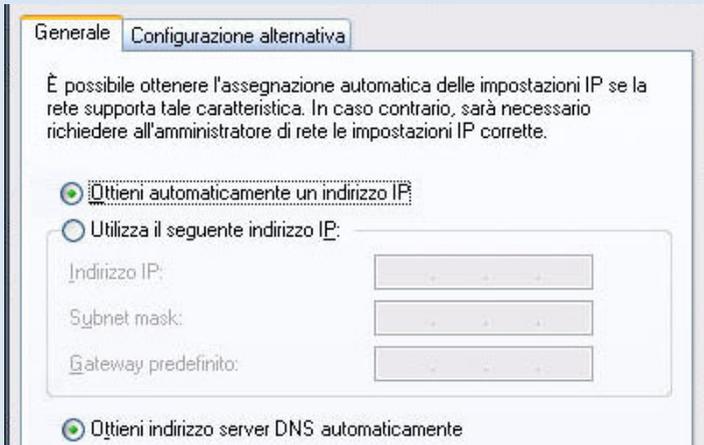
### Panoramica

I dispositivi di rete che devono ottenere automaticamente un indirizzo IP tramite DHCP devono essere configurati a tal scopo. La configurazione si esegue a livello del sistema operativo nelle impostazioni IP dei dispositivi di rete.

### Ottenere automaticamente l'indirizzo IP in Windows

1. In Windows 10 e 7 cliccate "Start".  
In Windows 8 premete contemporaneamente il tasto Windows e il tasto Q.
2. Nella casella di ricerca digitate "ncpa.cpl" e cliccate il tasto di invio.
3. Con il tasto destro del mouse cliccate la connessione di rete fra computer e FRITZ!Box e selezionate "Proprietà".
4. In "La connessione utilizza gli elementi seguenti" selezionate "Protocollo Internet versione 4 (TCP/IPv4)".
5. Cliccate il pulsante "Proprietà".

- Attivate le opzioni “Ottieni automaticamente un indirizzo IP” e “Ottieni indirizzo server DNS automaticamente”.



- Cliccate “OK” per salvare le impostazioni.
- Attivate le opzioni “Ottieni automaticamente un indirizzo IP” e “Ottieni indirizzo server DNS automaticamente” anche per il protocollo Internet versione 6 (TCP/IPv6).

Il dispositivo di rete riceve un indirizzo IP dal FRITZ!Box.

### Ottenere automaticamente l'indirizzo IP in MAC OS X

- Nel menu Apple selezionate “Preferenze di Sistema”.
- Nella finestra “Preferenze di sistema” cliccate “Network”.
- Nella finestra “Network” selezionate dal menu “Mostra” l'opzione “Ethernet integrata”.
- Passate poi alla scheda di registro “TCP/IP” e selezionate dal menu “Configura IPv4” l'opzione “Utilizzo di DHCP”.
- Cliccate “Attiva ora”.

Il dispositivo di rete riceve ora automaticamente un indirizzo IP dal FRITZ!Box.

## Ottenere automaticamente l'indirizzo IP in Linux

Per informazioni dettagliate e l'assistenza relativa alla configurazione della rete in Linux consultate, ad esempio:

<http://www.tldp.org/HOWTO/NET3-4-HOWTO-5.html>

## Configurazione dell'accesso ospite LAN

### Panoramica

Con un accesso ospite LAN potete offrire facilmente ai vostri ospiti un proprio accesso a Internet tramite cavo di rete (cavo LAN). Un accesso ospite è un account utente per utenti temporanei come ospiti del fine settimana. Un accesso ospite può essere messo a disposizione anche senza fili via wireless.

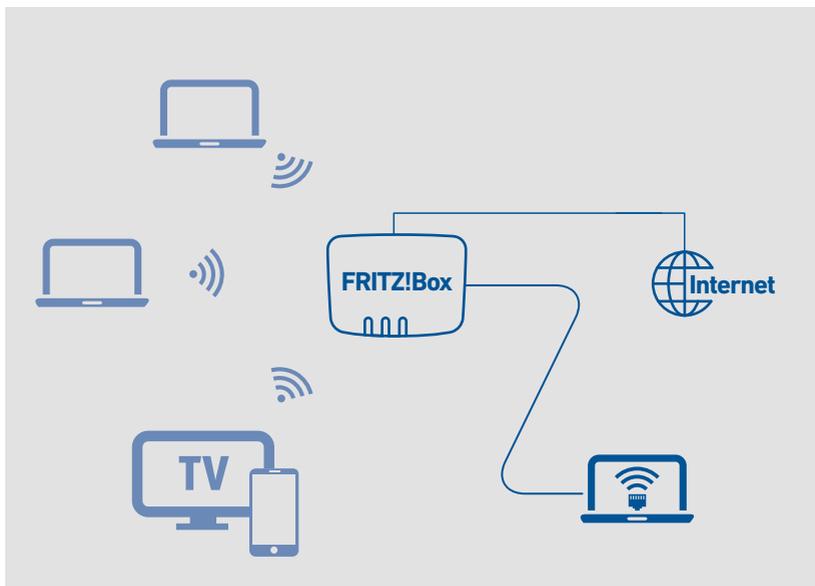
### Criteri

Per l'accesso ospite LAN vale il profilo di accesso "Ospite". Potete modificare il profilo di accesso nel menu "Internet / Filtri / Profili di accesso".

Queste attività sono consentite o proibite nell'accesso ospite:

I vostri ospiti possono	I vostri ospiti non possono
Navigare in Internet (secondo i filtri da voi definiti)	Accedere ai contenuti della rete domestica
Inviare e ricevere e-mail	Effettuare impostazioni nell'interfaccia utente del FRITZ!Box

## Esempio di configurazione



### Requisiti

- Il FRITZ!Box instaura autonomamente la connessione Internet, vale a dire che non è configurato come client IP.
- Avete un cavo di rete a portata di mano.

### Istruzioni: [configurazione dell'accesso ospite LAN](#)



Le istruzioni si trovano nella guida online, in corrispondenza di "Rete domestica / Rete / Impostazioni di rete".

## Configurazione di Wake on LAN

### Panoramica

Wake on LAN è una funzione che permette di avviare da Internet un computer della rete locale. Potete utilizzare Wake on LAN con un programma di manutenzione remota senza che il computer debba restare sempre acceso. Il FRITZ!Box supporta Wake on LAN sia per connessioni IPv4 che per connessioni IPv6.

### Requisiti

- La scheda di rete del computer supporta Wake on LAN.
- Il computer è collegato al FRITZ!Box:
  - tramite un dispositivo FRITZ!Powerline oppure
  - tramite cavo di rete
- Per l'accesso a partire da Internet è necessario che il computer si trovi nella modalità di stand-by.

### Istruzioni: configurazione di Wake on LAN



Le istruzioni si trovano nella guida online, in corrispondenza di "Rete domestica / Rete / Connessioni di rete / Modifica dettagli dispositivo".

## Configurazione di un dispositivo USB

### Panoramica

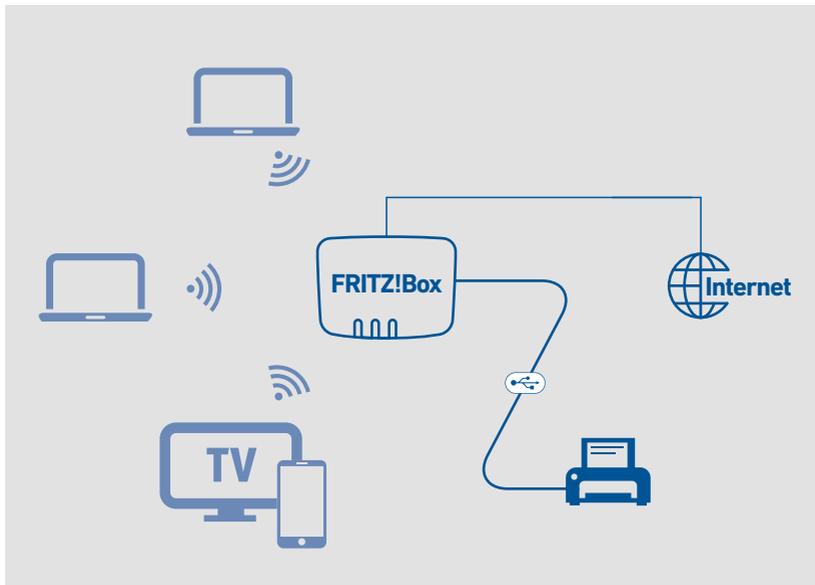
Il FRITZ!Box è dotato di due porte USB alle quali potete collegare diversi dispositivi USB. Tutti i dispositivi della rete domestica del FRITZ!Box possono condividere questi dispositivi USB contemporaneamente.

### Dispositivi USB adatti

Potete collegare al FRITZ!Box i seguenti dispositivi USB:

- memorie USB compatibili con EXT2/3/4, FAT, FAT32 o NTFS
  - chiavette di memoria
  - dischi rigidi esterni
  - card reader
- stampanti USB
- stampanti multifunzione USB
- scanner USB
- modem USB
  - chiavetta UMTS/HSDPA
  - chiavetta LTE
- hub USB

## Esempio di configurazione



## Regole

Tenete conto delle seguenti regole quando collegate dispositivi USB al FRITZ!Box:

- 
- Se collegate più di un dispositivo USB senza alimentazione elettrica propria, la corrente assorbita totale non deve superare il valore di 900 mA. In caso contrario, si possono verificare errori che possono danneggiare i dispositivi USB e il FRITZ!Box.
- I modem UMTS possono avere un assorbimento di corrente molto alto. Utilizzate pertanto un modem UMTS non direttamente sul FRITZ!Box, ma su un hub attivo con alimentazione elettrica propria.

- Non eseguite aggiornamenti per i dispositivi USB che sono collegati a un computer attraverso la connessione remota USB del FRITZ!Box.
- Il FRITZ!Box può essere soggetto ad eventuali danni causati da agenti esterni alle memorie USB collegate. I picchi o le cadute di tensione durante un temporale possono causare perdite di dati. Pertanto, effettuate regolarmente copie di sicurezza dei contenuti delle memorie USB.
- Posizionate i dischi rigidi USB il più lontano possibile dal FRITZ!Box per evitare interferenze con la rete wireless.

### Istruzioni: collegamento e configurazione di una memoria USB



Cliccate “Rimozione sicura dell’hardware” prima di estrarre una memoria USB dal FRITZ!Box. Così facendo, vi assicurate che la trasmissione dei dati sia stata completata.

1. Collegate la memoria USB alla porta USB del FRITZ!Box.

La memoria USB viene indicizzata nuovamente e potete accedere ai contenuti della memoria.

### Configurazione di autorizzazioni di accesso alle memorie USB

Nel menu “Sistema / Utenti FRITZ!Box” dell’interfaccia utente del FRITZ!Box potete specificare a quali contenuti delle memorie USB collegate può accedere ciascun account utente.

## Istruzioni: configurazione di una stampante USB come stampante di rete (Windows 7)

Una stampante USB collegata al FRITZ!Box si può configurare in Windows 7 come stampante di rete:

1. Cliccate "Start / Pannello di controllo" e selezionate la categoria di stampanti del vostro sistema operativo.
2. Con il tasto destro del mouse cliccate l'icona della stampante e selezionate "Proprietà" o "Proprietà della stampante".
3. Andate alla scheda di registro "Porte" e cliccate "Aggiungi porta".
4. Fate doppio clic sulla voce "Standard TCP/IP Port".
5. Cliccate "Avanti" e immettete "fritz.box" nel campo "Nome stampante o Indirizzo IP".
6. Nel campo "Nome porta" immettete un nome a piacere e cliccate "Avanti".
7. Attivate l'opzione "Predefinito" e cliccate il pulsante "Impostazioni".
8. Attivate l'opzione "Raw" e immettete "9100" nel campo "Numero porta".
9. Cliccate "OK", cliccate "Avanti" e confermate con "Fine" e "Chiudi".
10. Nella finestra "Proprietà della <stampante>" andate alla scheda di registro "Connessioni".
11. Disattivate l'opzione "Attiva supporto bidirezionale" e cliccate "Applica".

Ora la stampante USB è configurata e si può usare come stampante di rete.

## Istruzioni: configurazione di una stampante USB come stampante di rete (Windows 8)

Una stampante USB collegata al FRITZ!Box si può configurare in Windows 8 come stampante di rete:

1. Premete la combinazione del tasto Windows e la lettera X e nel menu di contesto cliccate "Pannello di controllo".
2. Cliccate "Hardware e suoni" e selezionate "Dispositivi e stampanti".
3. Nella barra dei menu cliccate "Aggiungi stampante".
4. Cliccate nella finestra "Aggiungi stampante" su "La stampante desiderata non è nell'elenco" e su "Avanti".
5. Attivate l'opzione "Aggiungi una stampante utilizzando un nome host o un indirizzo TCP/IP" e cliccate "Avanti".
6. Nel campo "Nome host o indirizzo IP" inserite fritz.box.  
Se il FRITZ!Box è configurato come ripetitore wireless o come client IP, inserite qui l'indirizzo IP con cui il FRITZ!Box è raggiungibile nella rete.
7. Cliccate "Avanti".
8. Cliccate "Avanti" e confermate con "Fine".

Ora la stampante USB è configurata e si può usare come stampante di rete.

## Istruzioni: configurazione di una stampante USB come stampante di rete (Windows 10)

Una stampante USB collegata al FRITZ!Box si può configurare in Windows 10 come stampante di rete:

1. Premete la combinazione del tasto Windows e la lettera X e nel menu di contesto cliccate "Pannello di controllo".
2. Cliccate "Hardware e suoni" e selezionate "Dispositivi e stampanti".
3. Nella barra dei menu cliccate "Aggiungi stampante".
4. Cliccate nella finestra "Aggiungi stampante" su "La stampante che voglio non è elencata".
5. Attivate l'opzione "Aggiungi una stampante utilizzando un nome host o un indirizzo TCP/IP" e cliccate "Avanti".
6. Nel campo "Nome host o indirizzo IP" inserite fritz.box.

Se il FRITZ!Box è configurato come ripetitore wireless o come client IP, inserite qui l'indirizzo IP con cui il FRITZ!Box è raggiungibile nella rete.

7. Cliccate "Avanti".
8. Selezionate il produttore e il modello della stampante e cliccate "Avanti".
9. Se viene mostrata la finestra "Condivisione stampante", selezionate "Non condividere questa stampante" e cliccate "Avanti".
10. Cliccate "Fine".

Ora la stampante USB è configurata e si può usare come stampante di rete.

## Istruzioni: configurazione di una stampante USB come stampante di rete (MacOS X da 10.5)

Una stampante USB collegata al FRITZ!Box si può configurare in Mac OS X, a partire da 10.5, come stampante di rete:

1. Cliccate sul dock "Preferenze di sistema".
2. Cliccate "Stampa e fax".
3. Cliccate "+".
4. Cliccate "IP".
5. Selezionate nella lista "Protocollo" la voce "HP Jet Direct - Socket".
6. Nel campo "Indirizzo" inserite fritz.box.

Se il FRITZ!Box è configurato come ripetitore wireless o come client IP, inserite qui l'indirizzo IP con cui è raggiungibile nella rete.

7. Nella lista "Stampa con:" scegliete la stampante collegata alla porta USB del FRITZ!Box.

Se la stampante non viene visualizzata installate innanzitutto il driver corrispondente. Seguite le istruzioni della documentazione della stampante.

8. Cliccate "Aggiungi".

Ora la stampante USB è configurata e si può usare come stampante di rete.

## Istruzioni: configurazione di una stampante USB in altri sistemi operativi

Per configurare una stampante USB collegata come stampante di rete in sistemi operativi diversi da Windows o Mac OS X, effettuate le seguenti impostazioni:

1. Selezionate il tipo di connessione "Raw TCP".
2. Inserite 9100 come porta.
3. Digitate fritz.box come nome della stampante.

Se il FRITZ!Box è configurato come ripetitore wireless o come client IP, immettete qui l'indirizzo IP con cui è raggiungibile nella rete.

## Configurazione di USB 2.0 e USB 3.0

Per un utilizzo a risparmio di corrente del FRITZ!Box sono disponibili nell'interfaccia utente, in "Rete domestica / Dispositivi USB / Impostazioni USB", le seguenti impostazioni per le porte USB:

Power Mode (USB 3.0)	Green Mode (USB 2.0)
Potenza piena: fino a 3 volte più veloce rispetto a USB 2.0	Potenza ridotta
Consumo di corrente maggiore	Consumo di corrente ridotto
Preimpostato per la porta sul retro	Preimpostato per la porta laterale



L'utilizzo di dispositivi USB su una porta USB in "Power Mode" può causare rallentamenti nella trasmissione dati nella rete wireless a 2,4 GHz e una qualità peggiore per le chiamate con i cordless DECT.

Il verificarsi delle interferenze dipende dalla qualità del cavo USB utilizzato. Per risolvere le interferenze impostate "Green Mode" e/o utilizzate la rete wireless nella banda a 5 GHz.

## Configurazione e utilizzo del media server

### Panoramica

Con il media server del FRITZ!Box potete mettere a disposizione dei lettori compatibili le immagini, i video e la musica. Il media server può essere ampliato con memorie USB. Inoltre, tramite il media server del FRITZ!Box potete ascoltare le radio web.

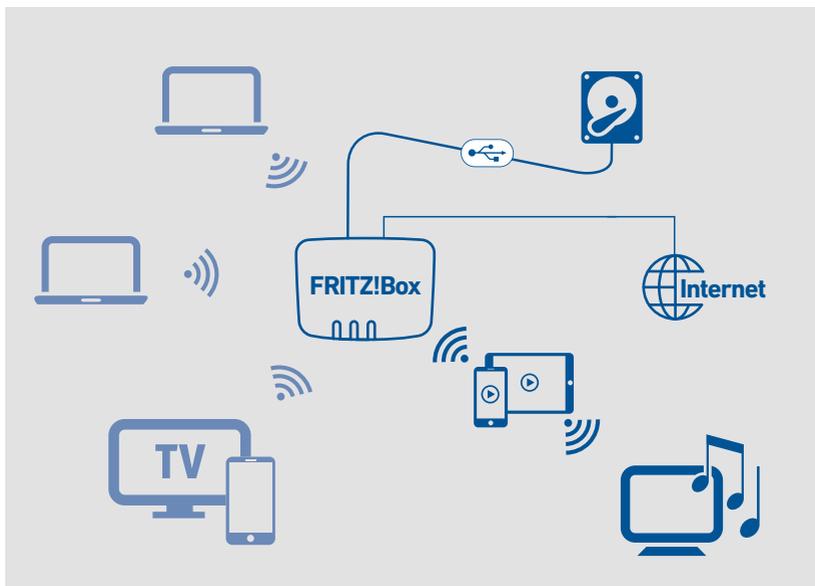
### Criteri

Il FRITZ!Box riconosce automaticamente i file multimediali e li mette a disposizione dei riproduttori in modo chiaro. Potete stabilire direttamente quali sorgenti multimediali il media server deve mettere a disposizione a partire dalla rete domestica e da Internet.



La scrittura di una grande quantità di dati in un supporto di memoria collegato al FRITZ!Box può richiedere un po' di tempo. Potete accelerare il processo copiando prima i file sulla memoria tramite il vostro computer e poi collegando la memoria al FRITZ!Box.

## Esempio di configurazione



### Requisiti

- I riproduttori devono supportare lo standard UPnP-AV.

### Istruzioni: configurazione e utilizzo del media server



Le istruzioni si trovano nella guida online, in corrispondenza di “Rete domestica / Media server / Impostazioni”, “Rete domestica / Media server / Radio web” e “Rete domestica / Media server / Podcast”.

## Assegnazione del nome del FRITZ!Box

### Panoramica

Nell'interfaccia utente del FRITZ!Box potete assegnare un nome personalizzato al FRITZ!Box. Questo nome viene poi applicato fra l'altro anche come nome della rete wireless (SSID).



Una volta cambiato il nome dovete riconfigurare anche le connessioni wireless e i collegamenti di rete.

### Conseguenze dell'assegnazione di un nome

Il nome viene applicato per i seguenti ambiti della vostra rete domestica:

- Nome della rete wireless (SSID)
- Nome della rete wireless ospite (SSID)
- Nome del gruppo di lavoro dell'abilitazione della rete domestica
- Nome del media server
- Nome della stazione base DECT
- Nome mittente del servizio Push
- Nome del vostro FRITZ!Box nella panoramica dispositivi in MyFRITZ!

### Istruzioni: assegnazione del nome al FRITZ!Box



Le istruzioni si trovano nella guida online, in corrispondenza di "Rete domestica / Nome FRITZ!Box".

## Gestione dei dispositivi Smart Home

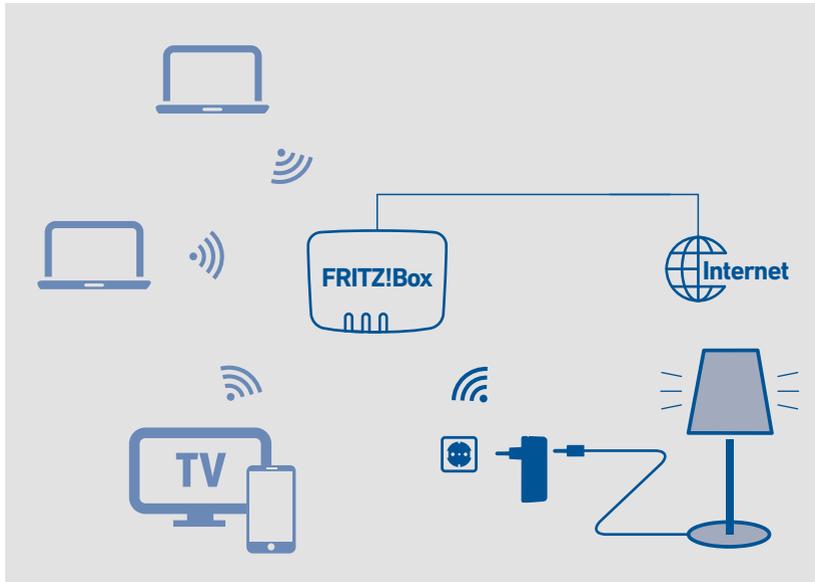
### Panoramica

I seguenti dispositivi Smart Home possono essere registrati sul FRITZ!Box e configurati e gestiti tramite il FRITZ!Box:

- fino a 10 prese commutabili FRITZ!DECT 210/200 e
- fino a 12 termovalvole FRITZ!DECT 301/300/Comet DECT

Le prese commutabili vi consentono di gestire l'alimentazione elettrica dei dispositivi collegati tramite un timer e di misurare il consumo di energia dei dispositivi. Con le termovalvole potete gestire automaticamente la temperatura locale e risparmiare sui costi di energia. I dispositivi Smart Home possono essere configurati e utilizzati da computer, tablet o smartphone, e anche da fuori casa tramite Internet.

### Esempio di configurazione



## Requisiti

- Sul FRITZ!Box è registrato un dispositivo Smart Home.

### Istruzioni: configurazione di un gruppo



Le istruzioni si trovano nella guida online, in corrispondenza di “Rete domestica / Smart Home”.

### Istruzioni: configurazione della commutazione automatica



Le istruzioni si trovano nella guida online, in corrispondenza di “Rete domestica / Smart Home / Modifica dispositivo Smart Home / Commutazione automatica”.

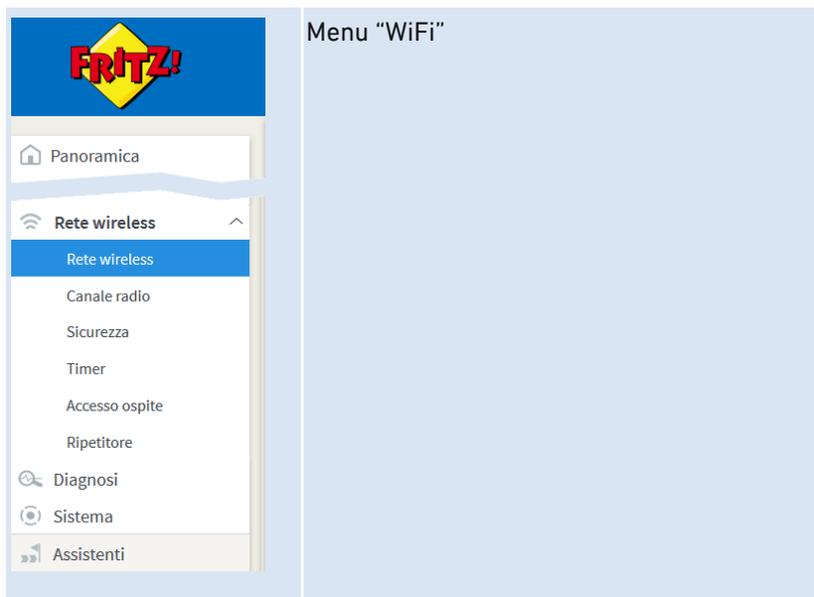
## Interfaccia utente: menu WiFi

Menu WiFi: impostazioni e funzioni.....	188
Attivazione e disattivazione della rete wireless .....	189
Impostazione del canale radio.....	190
Configurazione dell'accesso ospite wireless .....	192

## Menu WiFi: impostazioni e funzioni

### Panoramica

Nel menu "WiFi" potete configurare e proteggere una rete wireless e un accesso ospite wireless separato. Inoltre, in questo menu potete configurare un timer per le vostre reti wireless e modificare la modalità del FRITZ!Box per utilizzarlo, se necessario, come ripetitore wireless.



### Descrizione del sottomenu

Troverete una descrizione dettagliata dei sottomenu nella guida online dell'interfaccia utente.

### Nelle pagine seguenti

Le pagine seguenti contengono informazioni sulle impostazioni, opzioni e procedure di questo menu.

## Attivazione e disattivazione della rete wireless

### Panoramica

Quando la rete wireless non viene utilizzata da nessuno, potete disattivarla. In questo modo riducete il consumo di corrente e la radiazione wireless.

Potete attivare o disattivare la rete wireless manualmente e configurare un timer che attiva e disattiva la rete wireless automaticamente in determinati orari.

### Istruzioni: attivazione e disattivazione manuale della rete wireless

Potete attivare e disattivare la rete wireless in uno dei seguenti modi:

- con il tasto WLAN del FRITZ!Box
- tramite codice numerico con un telefono collegato, [vedi Istruzioni: attivazione della rete wireless, pagina 264](#) e [vedi Istruzioni: disattivazione della rete wireless, pagina 265](#)
- nel menu di un cordless FRITZ!Fon collegato

### Istruzioni: attivazione e disattivazione della rete wireless tramite timer



Le istruzioni si trovano nella guida online, in corrispondenza di "WiFi / Timer".



Il timer del FRITZ!Box può essere trasferito ad altri dispositivi AVM connessi, ad esempio i FRITZ!WLAN Repeater e i FRITZ!Powerline. Di default, i dispositivi AVM riprendono le impostazioni del timer wireless dal FRITZ!Box. Potete configurare per i dispositivi AVM connessi anche un proprio timer wireless.

## Impostazione del canale radio

### Panoramica

La rete wireless usa per la trasmissione le bande di frequenza a 2,4 GHz e 5 GHz. Di regola, il FRITZ!Box verifica da solo l'ambiente wireless e seleziona automaticamente per il canale radio le impostazioni più adeguate. In alcuni casi può essere necessario adattare queste impostazioni del canale radio in modo da adattare la rete wireless alle vostre esigenze.

### Confronto dei campi di frequenza

La tabella seguente confronta i campi di frequenza a 2,4 GHz e 5 GHz:

	2,4 GHz	5 GHz
Vantaggi	Portata maggiore - supportata dai vecchi e nuovi client	Carico inferiore, quindi minore interferenza
Svantaggi	Carico maggiore, quindi spesso maggiore interferenza	Portata minore - supportata solo dai nuovi client
Consiglio	Da utilizzare per le applicazioni che richiedono un throughput dei dati da basso a normale (ad esempio, lettura e scrittura di e-mail).	Da utilizzare per le applicazioni che richiedono un throughput elevato e il più costante possibile (ad esempio, streaming).

### Canale automatico wireless

Con la funzione "Impostare automaticamente le impostazioni per il canale radio" (canale wireless automatico) il FRITZ!Box cerca automaticamente un canale con meno interferenze possibili. Vengono tenuti in considerazione i disturbi delle reti wireless vicine (punti di accesso wi-

reless) ed altre possibili sorgenti di disturbo (ad esempio baby phone, forni a microonde). Se nonostante questa funzione continuano a verificarsi dei disturbi in una rete wireless, dovrete tentare innanzitutto di individuare ed eliminare la fonte di interferenza.

### Cambio spontaneo della banda di frequenza (Band Steering)

In modo da migliorare la trasmissione dati, il FRITZ!Box può cambiare automaticamente la banda di frequenza per i dispositivi wireless dual band. A questo scopo, i dispositivi wireless registrati vengono gestiti in modo che si registrino di preferenza nella banda di frequenza meno occupata e che possano quindi utilizzare meglio lo spettro wireless disponibile di entrambe le bande di frequenza.

### Istruzioni: adeguare le impostazioni del canale radio manualmente



Le istruzioni si trovano nella guida online, in corrispondenza di “WiFi / Canale radio”.

## Configurazione dell'accesso ospite wireless

### Panoramica

Il FRITZ!Box può mettere a disposizione in aggiunta alla rete wireless una seconda rete wireless ospite indipendente. Potete mettere a disposizione dei vostri ospiti questo accesso ospite wireless. Gli ospiti si possono quindi collegare all'accesso ospite wireless con i loro smartphone, tablet e portatili e non hanno accesso alla rete domestica del FRITZ!Box.

### Accesso ospite wireless come hot spot privato o pubblico

L'accesso ospite wireless si può configurare come hot spot privato o pubblico.

Con un accesso ospite wireless privato – l'hot spot privato – potete offrire ai vostri ospiti un proprio accesso a Internet. A tale scopo, assegnate all'hot spot privato una propria chiave di rete wireless e un nome per la rete wireless ospite (SSID). I dati di accesso si possono fornire agli ospiti tramite un codice QR o una stampa.

Se gestite un ristorante, uno studio o un'altra struttura pubblica, potete offrire ai vostri ospiti l'accesso ospite wireless come hot spot pubblico. Potete assegnare all'hot spot pubblico un nome proprio per la rete wireless ospite (SSID). L'accesso non è codificato e non necessita quindi di una chiave di rete wireless.

### Accesso ospite wireless come hot spot pubblico

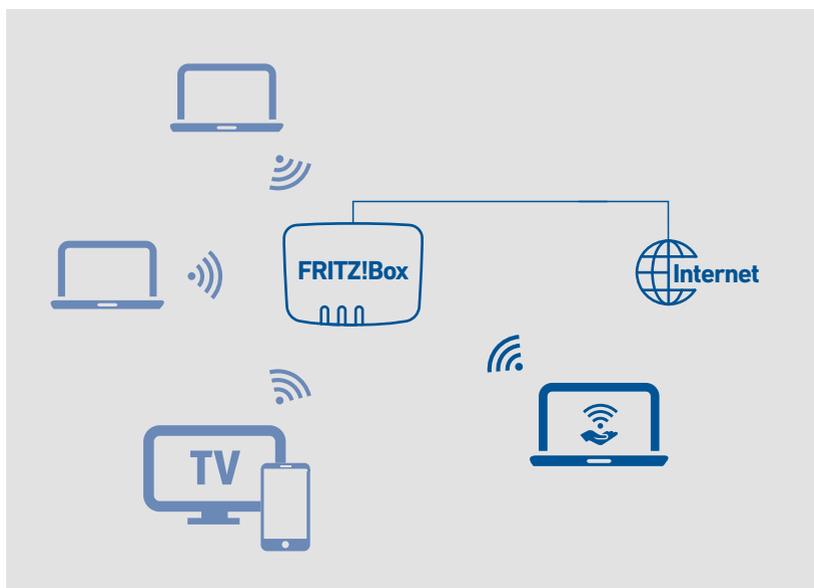
Se gestite un ristorante, uno studio o un'altra struttura pubblica, potete offrire ai vostri ospiti l'accesso ospite wireless come hot spot pubblico. Potete assegnare all'hot spot pubblico un nome proprio per la rete wireless ospite (SSID). L'accesso non è codificato.

## Impostazioni per l'accesso ospite wireless

Potete configurare le seguenti impostazioni per l'accesso ospite wireless come hot spot sia privato sia pubblico:

Impostazione	Contenuto e funzione
Servizio Push del FRITZ!Box	Notifica per e-mail di tutte le registrazioni e disconnessioni con il vostro FRITZ!Box, <a href="#">vedi pagina 211</a> .
Limitare l'utilizzo	Agli ospiti è consentito solo navigare in Internet e inviare e ricevere e-mail.
Pagina di anteprima	Con la pagina di anteprima potete informare i vostri ospiti delle condizioni di utilizzo determinate e inoltrarli da questa pagina al vostro sito web.
Visibilità nella rete ospite	I dispositivi wireless degli utenti possono oppure non possono comunicare tra di loro nella rete dell'accesso ospite wireless.
Disattivazione automatica	L'accesso ospite wireless viene disattivato automaticamente dopo un determinato periodo di tempo o dopo che l'ultimo ospite si è disconnesso.
Codice QR	Il FRITZ!Box genera automaticamente un codice QR per l'accesso ospite wireless. Effettuando una scansione del codice QR, gli ospiti si possono registrare comodamente.

## Esempio di configurazione



### Requisiti

Il FRITZ!Box non è configurato come client IP.

### Istruzioni: [configurazione dell'accesso ospite wireless](#)



Le istruzioni si trovano nella guida online, in corrispondenza di "WiFi / Accesso ospite".

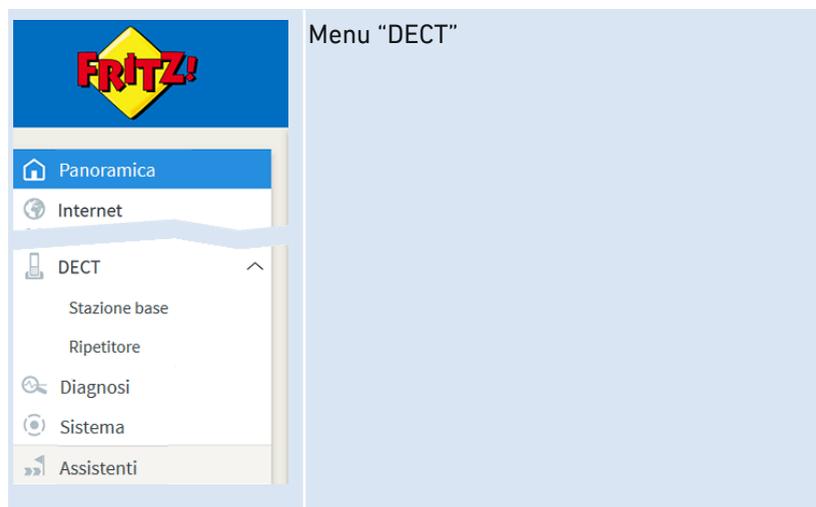
## Interfaccia utente: menu DECT

Menu DECT: impostazioni e funzioni.....	196
Attivazione di DECT Eco.....	197
Accettare le connessioni DECT non codificate .....	198
Attivazione e disattivazione di DECT.....	199

## Menu DECT: impostazioni e funzioni

### Panoramica

Nel menu "DECT" si può configurare la stazione base DECT integrata nel FRITZ!Box.



### Descrizione del sottomenu

Troverete una descrizione dettagliata dei sottomenu nella guida online dell'interfaccia utente.

### Nelle pagine seguenti

Le pagine seguenti contengono informazioni sulle impostazioni, opzioni e procedure di questo menu.

## Attivazione di DECT Eco

### Panoramica

DECT Eco consente di disattivare la rete radio DECT durante il funzionamento stand-by. DECT Eco riduce le emissioni DECT senza però risparmiare corrente.

### Funzionamento

Un telefono si trova in stand-by quando non telefonate, non usate nessun'altra funzione e non premete nessun tasto. Quando tutti i telefoni cordless registrati sono in stand-by, la rete radio DECT del FRITZ!Box e dei telefoni viene disattivata. Non appena arriva una chiamata o se premete un tasto di un cordless, la rete DECT si riattiva.

### Requisiti

- Nell'interfaccia utente, in "DECT / Monitor DECT", è necessario che per ogni telefono venga mostrato "DECT Eco supportato".
- I seguenti dispositivi non si devono registrare sul FRITZ!Box: dispositivo FRITZ!DECT con presa commutabile, FRITZ!DECT Repeater, FRITZ!Box in modalità ripetitore DECT.

### Istruzioni: attivazione di DECT Eco



Le istruzioni si trovano nella guida online, in corrispondenza di "DECT / Stazione base".

## Accettare le connessioni DECT non codificate

### Panoramica

Il FRITZ!Box è preimpostato in modo che sono possibili sono le connessioni DECT autenticate e codificate. Per usare ripetitori DECT di altri produttori che non supportano connessioni codificate, potete consentire le connessioni non codificate.

### Conseguenze delle connessioni non codificate

Se ammettete le connessioni non codificate, non potrete più usare le seguenti funzioni del FRITZ!Box:

- Registrazione di un FRITZ!DECT Repeater o FRITZ!Box in modalità ripetitore DECT
- DECT Eco
- Telefonia HD
- Suonerie proprie per FRITZ!Fon
- Riproduzione di radio web o podcast con FRITZ!Fon
- Visualizzazione di un'immagine di sfondo o di foto dei chiamanti su FRITZ!Fon
- Riproduzione di file audio dal media server del FRITZ!Box con un FRITZ!Fon

### Requisiti

Le impostazioni DECT si possono modificare solo se è soddisfatto il seguente requisito:

- Sul FRITZ!Box è registrato almeno un telefono cordless DECT.

### Istruzioni: accettare le connessioni DECT non codificate



Le istruzioni si trovano nella guida online, in corrispondenza di "DECT / Stazione base".

## Attivazione e disattivazione di DECT

### Panoramica

DECT si attiva automaticamente non appena è registrato un dispositivo DECT sul FRITZ!Box e si disattiva automaticamente non appena vengono scollegati tutti i dispositivi DECT. Potete disattivare DECT anche nell'interfaccia utente. In questo modo, tutti i dispositivi DECT registrati perdono la connessione con il FRITZ!Box, ma rimangono registrati. Quando attivate DECT nuovamente, tutte le connessioni verranno reinstaurate.

### Istruzioni: attivazione e disattivazione di DECT

1. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box, [vedi pagina 68](#).
2. Selezionate "DECT / Stazione base".
3. Attivate o disattivate la casella "Stazione base DECT attiva".
4. Cliccate "Applica".

## **Interfaccia utente: menu Diagnosi**

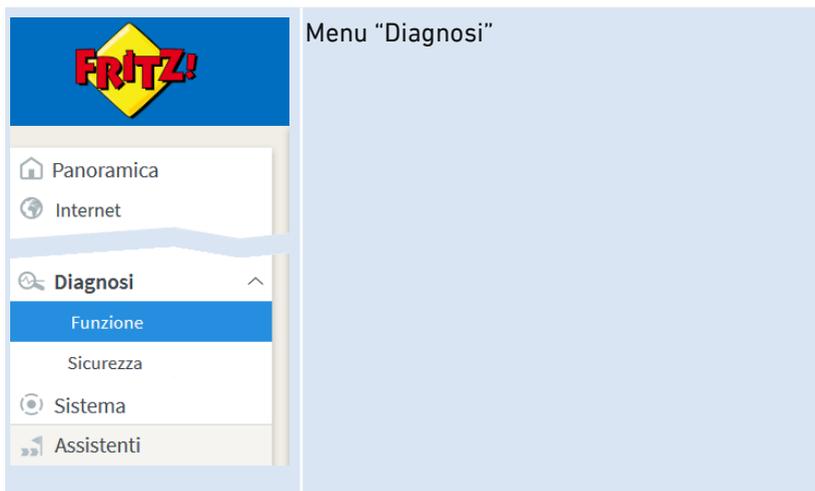
Menu Diagnosi: impostazioni e funzioni .....	201
Avvio della funzione di diagnosi .....	203
Utilizzo della diagnosi di sicurezza .....	205

## Menu Diagnosi: impostazioni e funzioni

### Panoramica

Nel menu “Diagnosi” trovate una panoramica delle condizioni funzionali del FRITZ!Box, della vostra rete domestica e del collegamento a Internet. Inoltre, potete trovare una panoramica di tutte le impostazioni del FRITZ!Box rilevanti per la sicurezza. In sintesi viene mostrato quali porte sono aperte, quali utenti sono registrati o quali dispositivi wireless sono connessi.

I risultati della diagnosi di funzionamento e di sicurezza si possono salvare e, nel caso in cui si verifichi un errore, inviare al servizio di assistenza di AVM.



### Descrizione del sottomenu

Troverete una descrizione dettagliata dei sottomenu nella guida online dell'interfaccia utente.

## Nelle pagine seguenti

Le pagine seguenti contengono informazioni sulle impostazioni, opzioni e procedure di questo menu.

## Avvio della funzione di diagnosi

### Panoramica

Grazie alla funzione di diagnosi potete ottenere una visione d'insieme dello stato di funzionamento del FRITZ!Box, della sua connessione Internet e della rete domestica. Quando si verifica un errore, il risultato della diagnosi può aiutarvi a localizzarlo e ad eliminarne le cause.

### Campi della diagnosi

Vengono verificati i seguenti campi:

Campo	Punto di verifica/stato
FRITZ!Box 7590	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nome del FRITZ!Box</li> <li>Versione di FRITZ!Box</li> <li>Aggiornamento FRITZ!OS</li> </ul>
Registrazione	Tipo di registrazione configurato per l'interfaccia utente del FRITZ!Box
LAN	<ul style="list-style-type: none"> <li>Occupazione porte LAN</li> <li>Impostazione potenza porte LAN</li> </ul>
Rete wireless	<ul style="list-style-type: none"> <li>Banda di frequenza wireless con rete wireless attivata/disattivata</li> <li>Numero di dispositivi wireless collegati</li> <li>Impostazioni di sicurezza</li> </ul>
DECT	<ul style="list-style-type: none"> <li>DECT attivata/disattivata</li> <li>Numero di dispositivi DECT collegati</li> </ul>

Campo	Punto di verifica/stato
Dispositivi USB	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Numero di memorie collegate</li> <li>• Numero di partizioni</li> <li>• Stampante collegata</li> </ul>
Connessione Internet	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Connessione IPv4 collegata da / non collegata</li> <li>• Connessione IPv6 collegata da / non collegata</li> <li>• Indirizzo IP attuale</li> </ul>
connessione DSL	Se la verifica della connessione Internet è negativa, viene verificata la connessione DSL.
Numeri di telefono	Quantità e numero dei propri numeri
MyFRITZ!	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stato dell'attivazione di MyFRITZ!</li> <li>• Indirizzo e-mail dell'account MyFRITZ!</li> </ul>
Rete domestica	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Numero dei dispositivi di rete che sono collegati attualmente al FRITZ!Box o che erano collegati in precedenza</li> <li>• Numero dei dispositivi di rete online</li> </ul>
Smart Home	Numero dei dispositivi Smart Home
Ambiente wireless	Banda di frequenza wireless con numero di reti wireless sullo stesso canale o su un canale molto contiguo

### Istruzioni: avvio della funzione di diagnosi



Le istruzioni si trovano nella guida online, in corrispondenza di “Diagnosi / Funzione”.

## Utilizzo della diagnosi di sicurezza

### Panoramica

Grazie alla diagnosi di sicurezza potete ottenere una panoramica di tutte le impostazioni del FRITZ!Box rilevanti per la sicurezza. Potete vedere direttamente se è installato il FRITZ!OS attuale, quali porte sono aperte, che utente si è collegato o scollegato dal FRITZ!Box, quali dispositivi wireless sono collegati al FRITZ!Box e con quali caratteristiche, e molto altro.

### Punti di verifica della diagnosi di sicurezza

Vengono verificati i seguenti campi:

Campo	Punto di verifica/stato
FRITZ!OS	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Versione di FRITZ!Box</li> <li>• Aggiornamento FRITZ!OS</li> </ul>
Registrazione	Tipo di registrazione configurato per l'interfaccia utente del FRITZ!Box
Connessione Internet	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Porte aperte del FRITZ!Box</li> <li>• Protocolli utilizzati per queste</li> <li>• Abilitazioni porte per i dispositivi della rete domestica in direzione Internet</li> <li>• Filtri per l'accesso a Internet</li> </ul>
MyFRITZ!	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Stato dell'attivazione di MyFRITZ!</li> <li>• Indirizzo e-mail dell'account MyFRITZ!</li> <li>• Link di registrazione per MyFRITZ!</li> <li>• Panoramica delle abilitazioni MyFRITZ! per l'accesso a partire da Internet</li> </ul>

Campo	Punto di verifica/stato
Filtri in uscita	Panoramica dei filtri attivi per l'accesso da Internet
Rete wireless	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Caratteristiche e impostazioni rilevanti per la sicurezza per l'accesso wireless e l'accesso ospite wireless</li> <li>• Specificazione dei dispositivi registrati e noti</li> </ul>
Telefonia	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Funzioni e caratteristiche della stazione base DECT del FRITZ!Box</li> <li>• Gestioni chiamate come deviazioni di chiamate, numeri a pagamento, impostazioni per le telefonate all'estero e impostazioni di connessione rilevanti per la sicurezza</li> <li>• Impostazioni dei telefoni IP: collegati direttamente al FRITZ!Box o tramite FRITZ!App Fon</li> </ul>
Utenti FRITZ!Box	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tutti gli utenti FRITZ!Box e i loro diritti di accesso ai contenuti del FRITZ!Box per la rete domestica del FRITZ!Box e per l'accesso a partire da Internet</li> <li>• Momento dell'ultima registrazione al FRITZ!Box e l'indirizzo IP usato</li> </ul>

Campo	Punto di verifica/stato
FRITZ!NAS	<p>Diritti di accesso ai supporti di memoria del FRITZ!Box con i dettagli seguenti:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• quale utente ha accesso a quali supporti di memoria</li><li>• quali diritti (di scrittura e lettura) vi sono associati</li><li>• se l'accesso è consentito solo attraverso la rete domestica oppure anche a partire da Internet.</li></ul>

### Istruzioni: utilizzo della diagnosi di sicurezza



Le istruzioni si trovano nella guida online, in corrispondenza di “Diagnosi / Sicurezza”.

## Interfaccia utente: menu Sistema

Menu Sistema: impostazioni e funzioni .....	209
Configurazione del servizio Push .....	211
Selezione della segnalazione del LED Info .....	213
Blocco dei tasti.....	214
Configurazione di utenti FRITZ!Box .....	215
Configurazione della password del FRITZ!Box .....	219
Salvataggio delle impostazioni .....	222
Caricamento delle impostazioni .....	223
Riavvio del FRITZ!Box .....	224
Aggiornamento di FRITZ!OS .....	225

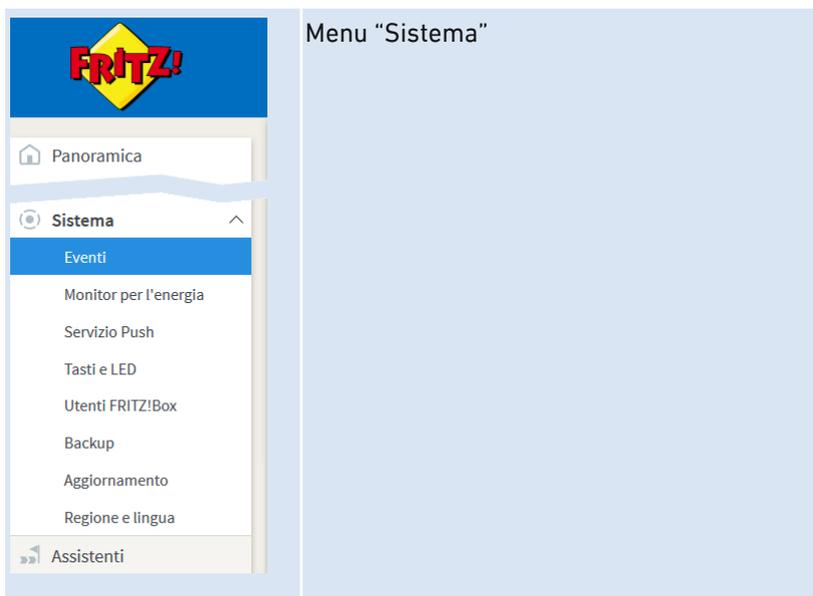
## Menu Sistema: impostazioni e funzioni

### Panoramica

Il menu “Sistema” mostra tutti gli eventi rilevanti per il sistema e fornisce nel “Monitor per l’energia” informazioni sul consumo di energia del FRITZ!Box. Svareti servizi di notifica vi informano delle attività del FRITZ!Box e vi aiutano a proteggere le vostre password e le impostazioni del FRITZ!Box.

Oltre all’assegnazione delle autorizzazioni nella gestione degli utenti, nel menu “Sistema” si possono salvare e ripristinare le impostazioni del FRITZ!Box.

Nel menu “Aggiornamento” potete inoltre stabilire come deve essere aggiornato il sistema operativo FRITZ!OS.



## Descrizione del sottomenu

Troverete una descrizione dettagliata dei sottomenu nella guida online dell'interfaccia utente.

## Nelle pagine seguenti

Le pagine seguenti contengono informazioni sulle impostazioni, opzioni e procedure di questo menu.

## Configurazione del servizio Push

### Panoramica

Nell'interfaccia utente, in corrispondenza di "Sistema / Servizio Push", sono disponibili differenti servizi Push. I servizi Push sono servizi di notifica che vi informano delle attività del FRITZ!Box e vi aiutano a proteggere le vostre password e le impostazioni del FRITZ!Box. Con l'ausilio dei servizi Push potete farvi inviare e-mail periodiche contenenti informazioni sulle connessioni, l'utilizzo e la configurazione del FRITZ!Box.

### Servizi Push disponibili

Tramite le e-mail del servizio Push potete ricevere informazioni sulle seguenti attività del FRITZ!Box:

Servizio Push	Funzione
Info FRITZ!Box	Invia regolarmente e-mail con i dati relativi a utilizzo e connessione del FRITZ!Box
Segreteria telefonica	Inoltra i messaggi registrati sulle segreterie telefoniche del FRITZ!Box all'indirizzo e-mail specificato
Chiamate	Vi invia e-mail in presenza di chiamate e potete scegliere se solo per le chiamate perse o per tutte
Smart Home	Vi invia lo stato del dispositivo Smart Home regolarmente o per gli eventi importanti
Accesso ospite wireless	Invia informazioni sulle connessioni e disconnessioni dei dispositivi con l'accesso ospite wireless

Servizio Push	Funzione
Funzione fax	Inoltra i fax per e-mail e li salva nella locazione di memoria da voi stabilita
Nuovo FRITZ!OS	Informa non appena è disponibile una nuova versione di FRITZ!OS per il vostro FRITZ!Box
Salvare le impostazioni	Salva le impostazioni del FRITZ!Box prima di ogni aggiornamento così come prima di ogni ripristino alle impostazioni di fabbrica e inoltra queste impostazioni per e-mail
Password dimenticata	Se avete dimenticato la password, questo servizio vi invia un link di accesso all'indirizzo e-mail specificato
Indirizzo IP attuale	Ogni volta che si instaura la connessione Internet, vi invia l'indirizzo IP attuale assegnato dal provider Internet
Nota di modifica	Vi invia una e-mail quando si effettuano modifiche a un'impostazione del FRITZ!Box e per gli eventi potenzialmente rilevanti per la sicurezza

### Istruzioni: attivazione del servizio Push



Le istruzioni si trovano nella guida online, in corrispondenza di "Panoramica / Assistenti".

### Istruzioni: configurazione del servizio Push



Le istruzioni si trovano nella guida online, in corrispondenza di "Sistema / Servizio Push".

## Selezione della segnalazione del LED Info

### Panoramica

Il LED "Info" segnala differenti eventi. Alcuni eventi sono preimpostati e restano sempre configurati, [vedi Diodi luminosi \(LED\), pagina 27](#). Inoltre, è possibile assegnare al LED "Info" di segnalare un altro evento a piacere.

### Esempio 1

Desiderate essere informati sui nuovi messaggi nella segreteria telefonica. Il LED "Info" lampeggia quindi quando nella segreteria telefonica del FRITZ!Box ci sono nuovi messaggi. Il LED smette di lampeggiare una volta che avete ascoltato tutti i nuovi messaggi.

### Esempio 2

Desiderate essere informati quando è stato consumato il volume di dati o di tempo inserito per la vostra tariffa nel menu "Internet / Monitor online / Contatore online". Il LED "Info" lampeggia quindi quando viene superato il volume impostato.

### Istruzioni: Selezione della segnalazione del LED Info



Le istruzioni si trovano nella guida online, in corrispondenza di "Sistema / Tasti e LED / Segnala con LED Info".

## Blocco dei tasti

### Panoramica

Potete bloccare i tasti del FRITZ!Box. Bloccando i tasti evitate che si modifichino, inavvertitamente o intenzionalmente, le impostazioni del FRITZ!Box o la rete domestica.

### Esempio

Premendo il tasto "WLAN" si può disattivare la rete wireless del FRITZ!Box. Se lo si fa inavvertitamente, in condizioni sfavorevoli può essere necessario un certo tempo prima di identificare la causa della disattivazione e di mettere di nuovo la rete wireless a disposizione di tutti gli utenti del FRITZ!Box.

### Istruzioni: blocco dei tasti del FRITZ!Box



Le istruzioni si trovano nella guida online, in corrispondenza di "Sistema / Tasti e LED / Blocco tasti".

## Configurazione di utenti FRITZ!Box

### Panoramica

Nel FRITZ!Box potete creare fino a 18 account utente. Un utente FRITZ!Box accede all'interfaccia utente del FRITZ!Box con la sua password personalizzata. Qui l'utente può vedere e modificare i contenuti e le impostazioni a cui è autorizzato ad accedere.

Potete scegliere se usare utenti FRITZ!Box invece della password del FRITZ!Box. La registrazione come utente FRITZ!Box risulta necessaria nei seguenti casi:

- Volete accedere al FRITZ!Box a partire da Internet.
- Desiderate assegnare agli utenti del FRITZ!Box diritti differenti.



Non create account per gli utenti provvisori (ad esempio ospiti del fine settimana) per i quali desiderate creare un accesso a Internet provvisorio attraverso il FRITZ!Box. Utilizzate invece uno degli accessi ospite del FRITZ!Box, [vedi Configurazione dell'accesso ospite wireless, pagina 192](#).

## Password di protezione

Per proteggere il FRITZ!Box con una password, potete utilizzare una password FRITZ!Box o configurare account per utenti FRITZ!Box. Le varianti di password si distinguono come segue:

	Password FRITZ!Box	Utenti FRITZ!Box
Password	<p>Potete definire una password.</p> <p>Altrimenti, potete usare la password predefinita.</p> <p>Tutti gli utenti che conoscono la password possono accedere all'interfaccia del FRITZ!Box.</p>	<p>Esistono account utente.</p> <p>Ogni utente FRITZ!Box riceve una propria password per aprire l'interfaccia utente.</p>
Portata dell'accesso	<p>La password del FRITZ!Box consente di accedere a tutti i contenuti e alle impostazioni del FRITZ!Box.</p>	<p>Nell'account utente potete stabilire per ogni utente del FRITZ!Box a quali contenuti e impostazioni del FRITZ!Box può accedere.</p>
Tipo di accesso	<p>La registrazione all'interfaccia utente è possibile a partire da dispositivi che si trovano nella rete domestica del FRITZ!Box.</p>	<p>Un utente FRITZ!Box può registrarsi all'interfaccia utente del FRITZ!Box a partire dalla rete domestica e - se è autorizzato - anche a partire da Internet.</p>

## Regole per nomi utente e password

Quando assegnate nomi utente e password attenetevi a queste regole:

- Scegliete per gli utenti FRITZ!Box un nome utente che abbia massimo 32 caratteri e che inizi con una lettera dalla a alla z, maiuscola o minuscola.

caratteri ammessi per i nomi utente	caratteri non ammessi per i nomi utente
<ul style="list-style-type: none"> <li>• lettere dalla a alla z maiuscole e minuscole</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• lettera ß</li> <li>• dieresi ä, ö, ü in maiuscolo e minuscolo</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• cifre da 0 a 9</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• spazi</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• caratteri speciali: - _ , .</li> </ul>	caratteri speciali: ! " § # \$ % & ' ( * ) + / : ; < = > ? @ [ \ ] ^ ' ' {   } ~

- Scegliete una password di almeno 12 caratteri che contenga lettere maiuscole e minuscole ed anche cifre e caratteri speciali.

caratteri ammessi per le password	caratteri non ammessi per le password
<ul style="list-style-type: none"> <li>• lettere dalla a alla z maiuscole e minuscole</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• lettera ß</li> <li>• dieresi ä, ö, ü in maiuscolo e minuscolo</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• cifre da 0 a 9</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• spazi</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• caratteri speciali: _ - ! " # \$ % &amp; ' ( * ) + , . / : ; &lt; = &gt; ? @ [ \ ] ^ {   } ~</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• caratteri speciali: § ´</li> </ul>

- Custodite con cura le vostre password.
- Configurate il servizio Push "Password dimenticata". Se dimenticate la password, il FRITZ!Box vi invierà un link di accesso all'indirizzo e-mail da voi specificato. Con questo link potrete assegnare una nuova password.

### Istruzioni: configurazione di utenti FRITZ!Box



Le istruzioni si trovano nella guida online, in corrispondenza di "Sistema / Utenti FRITZ!Box / Utenti".

## Configurazione della password del FRITZ!Box

### Panoramica

Con la password del FRITZ!Box aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box. Ogni utente che conosce questa password può aprire l'interfaccia utente ed accedere a tutti i contenuti e le impostazioni del FRITZ!Box.

Nel FRITZ!Box è già configurata di fabbrica una password individuale. In questo modo, l'accesso all'interfaccia utente del FRITZ!Box è protetta fin dall'inizio.

La password predefinita si trova qui:

- alla base del dispositivo del FRITZ!Box
- nella FRITZ! Notice in dotazione

Se lo desiderate, potete sostituire la password predefinita per il FRITZ!Box con una password di vostra scelta.



Con la password del FRITZ!Box non è possibile accedere al FRITZ!Box a partire da Internet. Per l'accesso al FRITZ!Box da Internet avete bisogno in aggiunta di un account come utente FRITZ!Box, [vedi Configurazione di utenti FRITZ!Box, pagina 215](#).

## Password di protezione

Per proteggere il FRITZ!Box con una password, potete utilizzare una password FRITZ!Box o configurare account per utenti FRITZ!Box. Le varianti di password si distinguono come segue:

	Password FRITZ!Box	Utenti FRITZ!Box
Password	<p>Potete definire una password.</p> <p>Altrimenti, potete usare la password predefinita.</p> <p>Tutti gli utenti che conoscono la password possono accedere all'interfaccia del FRITZ!Box.</p>	<p>Esistono account utente.</p> <p>Ogni utente FRITZ!Box riceve una propria password per aprire l'interfaccia utente.</p>
Portata dell'accesso	<p>La password del FRITZ!Box consente di accedere a tutti i contenuti e alle impostazioni del FRITZ!Box.</p>	<p>Nell'account utente potete stabilire per ogni utente del FRITZ!Box a quali contenuti e impostazioni del FRITZ!Box può accedere.</p>
Tipo di accesso	<p>La registrazione all'interfaccia utente è possibile a partire da dispositivi che si trovano nella rete domestica del FRITZ!Box.</p>	<p>Un utente FRITZ!Box può registrarsi all'interfaccia utente del FRITZ!Box a partire dalla rete domestica e - se è autorizzato - anche a partire da Internet.</p>

## Regole per le password

Quando assegnate una password attenetevi a queste regole:

- Scegliete una password di almeno 12 caratteri che contenga lettere maiuscole e minuscole ed anche cifre e caratteri speciali.

caratteri ammessi	caratteri non ammessi
<ul style="list-style-type: none"> <li>• lettere dalla a alla z maiuscole e minuscole</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• lettera ß</li> <li>• dieresi ä, ö, ü in maiuscolo e minuscolo</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• cifre da 0 a 9</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• spazi</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• caratteri speciali: _ - ! " # \$ % &amp; ' ( ) * + , . / : ; &lt; = &gt; ? @ [ \ ] ^ ' {   } ~ " # \$ % &amp; ' ( ) * + , . / : ; &lt; = &gt; ? @ [ \ ] ^ ' {   } ~</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• caratteri speciali: § ´</li> </ul>

- Configurate il servizio Push "Password dimenticata". Se dimenticate la password, il FRITZ!Box vi invierà un link di accesso all'indirizzo e-mail da voi specificato. Con questo link potrete assegnare una nuova password.



Se perdetes la password del vostro FRITZ!Box e non è configurato il servizio Push "Password dimenticata", dovrete ripristinare le impostazioni di fabbrica del FRITZ!Box ed effettuare di nuovo le vostre impostazioni per l'accesso a Internet, il centralino e la rete domestica.

## Istruzioni: configurazione della password del FRITZ!Box



Le istruzioni si trovano nella guida online, in corrispondenza di "Sistema / Utenti FRITZ!Box / Registrazione nella rete domestica".

## Salvataggio delle impostazioni

### Panoramica

Potete salvare le impostazioni configurate nel FRITZ!Box in un file di backup. Con questo file potrete risparmiare tempo nelle configurazioni future:

- Potete ripristinare le impostazioni salvate nel FRITZ!Box attuale.
- Potete caricare le impostazioni salvate su un altro FRITZ!Box dello stesso modello.
- Potete caricare le impostazioni salvate su un altro FRITZ!Box di un altro modello.

### Salvataggio dei dati di FRITZ!NAS

Se nella memoria interna del FRITZ!Box sono archiviati file, dovrete salvare anche questi. Le istruzioni si trovano in questo manuale, [vedi Salvataggio della memoria di FRITZ!NAS, pagina 239](#).

### Istruzioni: salvataggio automatico delle impostazioni



Le istruzioni si trovano nella guida online, in corrispondenza di “Sistema / Servizio Push / Servizi Push”.

### Istruzioni: salvataggio manuale delle impostazioni



Le istruzioni si trovano nella guida online, in corrispondenza di “Sistema / Backup / Salva”.

## Caricamento delle impostazioni

### Panoramica

Le impostazioni del FRITZ!Box che avete salvato precedentemente si possono ripristinare:

- Potete ripristinare le impostazioni salvate nel FRITZ!Box attuale.
- Potete caricare le impostazioni salvate su un altro FRITZ!Box dello stesso modello.
- Potete caricare le impostazioni salvate su un altro FRITZ!Box di un altro modello.

Quando ripristinate le impostazioni del vostro FRITZ!Box potete scegliere se desiderate ripristinare tutte le impostazioni o solo determinate impostazioni.

### Istruzioni: caricamento delle impostazioni



Le istruzioni si trovano nella guida online, in corrispondenza di “Sistema / Backup / Ripristina”.

## Riavvio del FRITZ!Box

### Panoramica

Un riavvio del FRITZ!Box può essere necessario quando il FRITZ!Box non reagisce più correttamente o quando le connessioni Internet non si instaurano più senza una ragione apparente. Un riavvio può essere effettuato direttamente sul FRITZ!Box o tramite l'interfaccia utente del FRITZ!Box.

### Conseguenze del riavvio

Il riavvio del FRITZ!Box comporta quanto segue:

- Il FRITZ!Box viene reinizializzato.
- Gli eventi nel menu "Sistema / Eventi" vengono cancellati.
- Le impostazioni e le modifiche effettuate nel FRITZ!Box restano memorizzate.

Per cancellare tutte le impostazioni eseguite nel FRITZ!Box, [vedi Ripristino delle impostazioni di fabbrica, pagina 295](#).

### Istruzioni: riavvio del FRITZ!Box dal dispositivo

1. Estraiete la spina del FRITZ!Box dalla presa.
2. Aspettate per 5 secondi.
3. Inserite la spina di nuovo nella presa di corrente.

Il riavvio del FRITZ!Box dura circa 2 minuti.

### Istruzioni: riavvio del FRITZ!Box tramite l'interfaccia utente



Le istruzioni si trovano nella guida online, in corrispondenza di "Sistema / Backup / Riavvio".

## Aggiornamento di FRITZ!OS

### Panoramica

FRITZ!OS è il sistema operativo del FRITZ!Box. AVM mette a disposizione regolarmente nuove versioni gratuite di FRITZ!OS per il FRITZ!Box. Gli aggiornamenti contengono funzioni rielaborate e spesso anche nuove funzioni per il FRITZ!Box.



Installate sempre su tutti i prodotti FRITZ! della rete domestica del FRITZ!Box la versione di FRITZ!OS più aggiornata ([vedi pagina 225](#)). Così facendo, potrete mantenere aggiornati i prodotti FRITZ! e garantire che tutti i vostri dispositivi possano funzionare insieme nella rete domestica. Inoltre, gli aggiornamenti regolari proteggono da attacchi da parte di hacker.

### Istruzioni: aggiornamento di FRITZ!OS tramite assistente



L'interruzione dell'aggiornamento di FRITZ!OS può danneggiare il FRITZ!Box. Durante l'aggiornamento di FRITZ!OS non chiudete la connessione fra il FRITZ!Box e il computer e non staccate la spina.

Eseguite l'aggiornamento come segue:

1. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box, [vedi pagina 68](#).
2. Selezionate dalla pagina "Panoramica" il menu "Assistenti".
3. Avviate l'assistente "Aggiornamento".

Si apre la pagina "Sistema / Aggiornamento / Versione di FRITZ!OS".

4. Cliccare su "Cercare nuovo FRITZ!OS".

L'assistente verifica se è disponibile un aggiornamento di FRITZ!OS per il vostro FRITZ!Box.

Se l'assistente trova un aggiornamento, viene mostrata la versione del nuovo FRITZ!OS. Tramite il link che si trova sotto la versione di FRITZ!OS accederete alle informazioni sulle rielaborazioni e sulle nuove funzioni che contiene l'aggiornamento di FRITZ!OS.

5. Cliccate il pulsante "Avvia aggiornamento" per installare un aggiornamento.

L'aggiornamento di FRITZ!OS si avvia e il LED "Info" inizia a lampeggiare.

Quando il LED "Info" smette di lampeggiare, significa che l'aggiornamento di FRITZ!OS è terminato.

### Istruzioni: aggiornamento manuale di FRITZ!OS

A volte non è possibile eseguire l'aggiornamento automatico. In questo caso potete eseguire un aggiornamento manuale.



L'interruzione dell'aggiornamento di FRITZ!OS può danneggiare il FRITZ!Box. Durante l'aggiornamento di FRITZ!OS non chiudete la connessione fra il FRITZ!Box e il computer e non staccate la spina.

Eseguite l'aggiornamento manuale come segue:

1. Nel browser web aprite il seguente indirizzo:  
<ftp.avm.de/fritz.box>
2. Entrate nella cartella del vostro modello di FRITZ!Box, poi nella sottocartella "firmware" e infine nella cartella della lingua desiderata. Il nome completo del modello del FRITZ!Box si trova sulla pagina "Panoramica" dell'interfaccia utente e alla base del dispositivo.
3. Scaricate sul computer il file FRITZ!OS aggiornato per il vostro FRITZ!Box con l'estensione del file ".image".
4. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box, [vedi pagina 68](#).
5. Attivate la modalità avanzata, [vedi pagina 76](#).
6. Selezionate "Sistema / Aggiornamento / File FRITZ!OS".
7. Per salvare le impostazioni del FRITZ!Box cliccate il pulsante "Salvare le impostazioni" e salvate sul computer il file di esportazione. Questo file vi consente di ripristinare le impostazioni del FRITZ!Box se necessario.
8. Cliccate il pulsante "Sfoglia" e selezionate nell'apposita finestra il file con il nuovo FRITZ!OS che avete salvato in precedenza sul computer.
9. Cliccate "Avvia aggiornamento".

L'aggiornamento di FRITZ!OS si avvia e il LED "Info" inizia a lampeggiare. Quando il LED "Info" non lampeggia più significa che l'aggiornamento di FRITZ!OS è terminato.

### Informazioni sulla funzione di aggiornamento automatico

Il FRITZ!Box cerca aggiornamenti a intervalli regolari. Una nuova versione di FRITZ!OS può contenere miglioramenti, correzioni degli errori e importanti aggiornamenti di sicurezza nonché nuove funzioni.



Per usare il vostro FRITZ!Box in modo sicuro ed affidabile vi consigliamo di aggiornare FRITZ!OS regolarmente.

Con la funzione di aggiornamento automatico non vi perderete più nessun aggiornamento per il vostro FRITZ!Box e potrete usare immediatamente le nuove funzioni. Nel menu “Sistema / Aggiornamento / Aggiornamento automatico” potete stabilire se devono essere installate automaticamente tutte le nuove versioni di FRITZ!OS o solo gli aggiornamenti necessari, ad esempio gli aggiornamenti di sicurezza, oppure se desiderate soltanto essere informati di una nuova versione di FRITZ!OS.

La funzione “Aggiornamento automatico” offre i seguenti metodi:

Metodo	Descrizione
Informare delle nuove versioni di FRITZ!OS	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il FRITZ!Box indica nella pagina iniziale che è disponibile una nuova versione di FRITZ!OS.</li> <li>• Avviate l'aggiornamento voi stessi, <a href="#">vedi pagina 225</a>.</li> </ul>
Informare delle nuove versioni di FRITZ!OS e installare automaticamente gli aggiornamenti richiesti (consigliato)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il FRITZ!Box indica nella pagina iniziale che è disponibile una nuova versione di FRITZ!OS. Avviate l'aggiornamento voi stessi, <a href="#">vedi pagina 225</a>.</li> <li>• Gli aggiornamenti indicati da AVM come richiesti per il funzionamento sicuro ed affidabile (come ad esempio gli aggiornamenti di sicurezza) vengono installati automaticamente.</li> <li>• Il FRITZ!Box sceglie il momento adatto per l'aggiornamento, ad esempio di notte.</li> <li>• Durante l'installazione vengono interrotte brevemente le connessioni Internet e di telefonia.</li> </ul>

Metodo	Descrizione
Informare delle nuove versioni di FRITZ!OS e installarle automaticamente	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il FRITZ!Box indica nella pagina iniziale che è disponibile una nuova versione di FRITZ!OS.</li> <li>• Ogni nuova versione di FRITZ!OS viene installata automaticamente.</li> <li>• Il FRITZ!Box sceglie il momento adatto per l'aggiornamento, ad esempio di notte.</li> <li>• Durante l'installazione vengono interrotte brevemente le connessioni Internet e di telefonia.</li> </ul>

### Istruzioni: configurazione dell'aggiornamento automatico



Le istruzioni si trovano nella guida online, in corrispondenza di "Sistema / Aggiornamento / Aggiornamento automatico".

### Disattivazione dell'aggiornamento automatico



Le istruzioni si trovano nella guida online, in corrispondenza di "Internet / Dati di accesso / Servizi AVM".

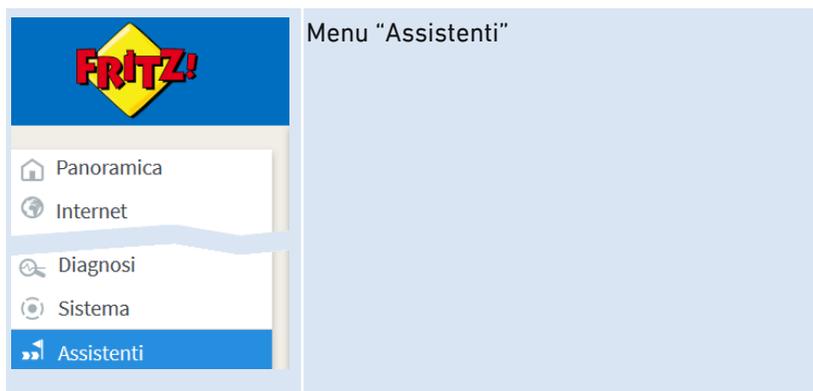
# Interfaccia utente: menu Assistenti

Utilizzo degli assistenti ..... 231

## Utilizzo degli assistenti

### Panoramica

Gli assistenti vi guidano passo per passo nella configurazione delle funzioni più importanti del FRITZ!Box. Tutte le opzioni di configurazione vengono commentate dettagliatamente. Seguite in ogni finestra le istruzioni dell'assistente ed eseguite le impostazioni.



Se interrompete un assistente, tutte le immissioni effettuate durante il corso di utilizzo dell'assistente verranno perse.

### Funzioni

Gli assistenti che seguono vi aiutano nella configurazione passo per passo.

Assistente	Funzione
Gestione dispositivi di telefonia	Collegamento e configurazione dei seguenti dispositivi: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Telefoni</li> <li>• Segreterie telefoniche</li> <li>• Fax</li> <li>• Centralini ISDN</li> <li>• Cordless (DECT)</li> </ul>
Gestione dei propri numeri	Aggiunta e modifica di numeri di telefono
Configurare l'accesso a Internet	Configurazione e verifica del vostro accesso a Internet
Verificare stato del FRITZ!Box	Diagnosi dello stato funzionale del FRITZ!Box, della sua connessione Internet e della connessione della vostra rete domestica al
Sicurezza	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Diagnosi delle impostazioni del FRITZ!Box che regolano l'accesso al FRITZ!Box da Internet o nella rete domestica.</li> <li>• Avvisi relativi a impostazioni non sicure</li> </ul>
Salvataggio e ripristino delle impostazioni	Salvataggio e ripristino delle impostazioni del FRITZ!Box
Aggiornamento	Verifica se è disponibile una nuova versione di FRITZ!OS per il FRITZ!Box
Configurare servizio Push	Configurazione dei servizi Push (invio automatico di e-mail contenenti dati di utilizzo e di stato)

## Istruzioni: avvio degli assistenti

1. Aprite un browser web.
2. Immettete <http://fritz.box> nella barra degli indirizzi.
3. Cliccate il menu "Assistenti".
4. Avviate l'assistente a vostra scelta cliccando con il mouse.
5. Seguite le istruzioni dell'assistente sullo schermo.

# FRITZ!NAS

Funzioni di FRITZ!NAS.....	235
Ampliare la memoria di FRITZ!NAS.....	237
Visualizzazione della memoria di FRITZ!NAS in una gestione file.....	238
Salvataggio della memoria di FRITZ!NAS .....	239

## Funzioni di FRITZ!NAS

### Panoramica

Con FRITZ!NAS potete visualizzare i dati delle memorie del FRITZ!Box in un'interfaccia riassuntiva. Tutti gli utenti della rete domestica del FRITZ!Box possono lanciare FRITZ!NAS in un browser web e accedere, ad esempio, alla musica, le immagini, i video e i documenti delle memorie del FRITZ!Box.

La memoria del FRITZ!Box è composta da:

- Memoria interna
- Memoria online configurata
- Memorie USB collegate

### Campi dell'interfaccia utente FRITZ!NAS

No.	Campo	Funzione
1	Barra degli strumenti	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Caricare e scaricare file da Internet</li> <li>• Modifica di cartelle e di contenuti di una cartella</li> <li>• Abilitazioni (cartelle e file che sono abilitati per l'accesso a partire da Internet)</li> <li>• Visualizzazione (visualizzazione a elenco e a piastrelle)</li> <li>• Aggiorna</li> </ul>
2	Maschera di ricerca	Ricerca in base al nome dei file
3	Percorso	Indicazione del percorso

No.	Campo	Funzione
4	Superficie di visualizzazione	Visualizzazione di tutte le cartelle e i contenuti delle cartelle

## Requisiti

- Browser web che supporta HTML5 come, ad esempio, Internet Explorer a partire dalla versione 9, Firefox a partire dalla versione 17 e Google Chrome a partire dalla versione 23.

## Istruzioni: avvio di FRITZ!NAS nella rete domestica

1. Aprite un browser web.
2. Immettete "fritz.nas" nella barra degli indirizzi.
3. Se è configurata una password di protezione: registratevi sul vostro FRITZ!Box.

FRITZ!NAS si apre e mostra le memorie attive del FRITZ!Box.

## Istruzioni: avvio di FRITZ!NAS in Internet

1. Aprite un browser web.
2. Digitate "myfritz.net" nella barra degli indirizzi.
3. Registratevi con l'indirizzo e-mail e la password MyFRITZ!.
4. Cliccate nell'interfaccia utente su "FRITZ!NAS".

FRITZ!NAS si apre e mostra le memorie attive del FRITZ!Box.

## Ampliare la memoria di FRITZ!NAS

### Panoramica

La memoria del FRITZ!Box è composta da:

- memoria interna
- memoria online
- memorie USB

La memoria online può essere configurata presso un provider. Le memorie USB si possono connettere al FRITZ!Box. In abbinamento a queste memorie, potete utilizzare il FRITZ!Box come una memoria NAS efficiente.

### Diritti di accesso

Potete proteggere l'accesso a FRITZ!NAS e quindi alle memorie del FRITZ!Box impostando una password nell'interfaccia utente. Per una gestione dei diritti orientata verso gli utenti, potete configurare differenti utenti FRITZ!Box. Per ogni utente FRITZ!Box potete impostare una password stabilendo così in che misura ottiene accesso alla memoria FRITZ!NAS.

### Istruzioni: configurazione di una memoria online



Le istruzioni si trovano nella guida online, in corrispondenza di "Rete domestica / Memoria NAS".

### Istruzioni: configurazione di una memoria USB



Le istruzioni si trovano nella guida online, in corrispondenza di "Rete domestica / Dispositivi USB / Panoramica dispositivi" e "Rete domestica / Dispositivi USB / Impostazioni USB".

## Visualizzazione della memoria di FRITZ!NAS in una gestione file

### Panoramica

Potete visualizzare la memoria NAS del vostro FRITZ!Box in un programma di gestione file del vostro computer. Questa sezione descrive come dovete procedere.

### Requisiti

- Il computer è collegato al FRITZ!Box tramite un cavo di rete.

### Istruzioni: visualizzazione della memoria di FRITZ!NAS in Windows Explorer

1. Aprite Windows Explorer.
2. Immettete \\fritz.nas nella barra degli indirizzi.

La memoria NAS del vostro FRITZ!Box viene mostrata in Windows Explorer. I file si possono elencare, rinominare, copiare e cancellare.

### Istruzioni: visualizzazione della memoria di FRITZ!NAS nel Finder di Mac OS X

1. Aprite il menu contestuale del Finder cliccando con il tasto destro il simbolo del Finder.
2. Selezionate l'opzione "Connessione al server".
3. Immettete l'indirizzo server: smb://fritz.nas

La memoria NAS del vostro FRITZ!Box viene mostrata nel Finder. I file si possono elencare, rinominare, copiare e cancellare.

## Salvataggio della memoria di FRITZ!NAS

### Panoramica

Potete salvare i vostri dati che si trovano nella memoria interna di FRITZ!NAS in un file.

### Istruzioni: salvataggio dei dati della memoria interna

1. Aprite FRITZ!NAS.
2. Evidenziate i file che desiderate salvare.
3. Nella barra degli strumenti di FRITZ!NAS cliccate l'icona per il download, selezionate la locazione di archiviazione per i file e salvateli con "OK".

I dati evidenziati vengono copiati in un file in formato ZIP nella cartella preimpostata. Ora il salvataggio dei dati della memoria interna del FRITZ!Box è terminato.

## MyFRITZ!

Servizio per l'accesso remoto del FRITZ!Box .....	241
Creazione di un nuovo account MyFRITZ!.....	243
Utilizzo di un account MyFRITZ! disponibile .....	244
Configurazione di MyFRITZ!App: con Android .....	245
Configurazione di MyFRITZ!App: con iOS .....	247
Uso di MyFRITZ! .....	248

## Servizio per l'accesso remoto del FRITZ!Box

### Panoramica

MyFRITZ! è un servizio gratuito di AVM che viene supportato da tutti i modelli di FRITZ!Box attuali. Tramite una connessione Internet potete accedere con MyFRITZ! al FRITZ!Box di casa da ovunque.

### Accesso al servizio MyFRITZ!

Esistono tre modi di utilizzare MyFRITZ! per accedere da fuori in modo semplice e sicuro alle informazioni e ai file del FRITZ!Box.

Tipo di accesso	Accesso MyFRITZ!
tramite dispositivo mobile	<ul style="list-style-type: none"> <li>• MyFRITZ!App</li> <li>• MyFRITZ!App 2</li> </ul>
tramite browser web	sito web "myfritz.net"

### Opzioni d'uso

A quali informazioni e file potete accedere tramite MyFRITZ! dipende dalle autorizzazioni che sono attivate nell'account del vostro utente FRITZ!Box. Adattate le autorizzazioni nell'account utente FRITZ!Box in base alle vostre esigenze.

Con MyFRITZ! potete	Autorizzazione
Elenco chiamate	Visualizzare l'elenco chiamate del FRITZ!Box
Segreteria telefonica	Ascoltare i nuovi messaggi vocali
Memoria NAS (FRITZ!NAS)	Accedere ai documenti e ai file multimediali nella memoria NAS del FRITZ!Box

Con MyFRITZ! potete	Autorizzazione
Smart Home	<ul style="list-style-type: none"> <li>Attivare e disattivare i dispositivi per la domotica collegati al FRITZ!Box</li> <li>Accedere ai dati di consumo di un dispositivo collegato a una presa Smart Home</li> </ul>
Interfaccia utente	Controllare le impostazioni del FRITZ!Box.

## Requisiti

- Sullo smartphone o tablet è installata MyFRITZ!App (gratuita, disponibile per Android e iOS) o MyFRITZ!App 2 (gratuita, disponibile per Android). (Non necessario per l'utilizzo del sito web "myfritz.net".)
- Nel FRITZ!Box disponete di un account come utente FRITZ!Box. (Non necessario per l'utilizzo di MyFRITZ!App 2.)
- È stato creato un account MyFRITZ! e il FRITZ!Box è registrato in questo account. (Non necessario per l'utilizzo di MyFRITZ!App 2.)

## Creazione di un nuovo account MyFRITZ!

### Panoramica

Per poter utilizzare MyFRITZ! tramite la MyFRITZ!App o tramite il sito web "myfritz.net", dovete prima creare un account MyFRITZ!. Durante questa procedura, il FRITZ!Box viene registrato al vostro account MyFRITZ!.

Se desiderate utilizzare MyFRITZ! tramite la MyFRITZ!App 2, questa operazione non è necessaria.

### Requisiti

- Il browser del dispositivo è collegato a Internet.
- Tramite il dispositivo utilizzato potete accedere alle vostre e-mail.

### Regole per le password

Quando assegnate la password per MyFRITZ! attenetevi a queste regole:

- La password del MyFRITZ! deve essere diversa da quelle del vostro account utente per il FRITZ!Box.
- Usate una password la cui sicurezza viene considerata adeguata.
- Scegliete una password di almeno 12 caratteri che contenga lettere maiuscole e minuscole ed anche cifre e caratteri speciali.
- Custodite con cura le vostre password.

### Istruzioni: creazione di un nuovo account MyFRITZ!



Le istruzioni si trovano nella guida online, in corrispondenza di "Internet / Account MyFRITZ!".

## Utilizzo di un account MyFRITZ! disponibile

### Panoramica

È necessario creare un account MyFRITZ! solo una volta. L'account esiste indipendentemente dal FRITZ!Box in cui è stato creato. Potete registrare più FRITZ!Box in un account MyFRITZ!.

### Passaggio a un FRITZ!Box più recente

Se un giorno decidete di sostituire il vostro FRITZ!Box con un altro modello di FRITZ!Box, registrate semplicemente il nuovo dispositivo nel vostro account MyFRITZ! esistente e cancellate dall'account il vecchio dispositivo. Se avete salvato tra i preferiti del vostro browser l'accesso tramite MyFRITZ!, questo vi inoltrerà successivamente all'interfaccia utente del nuovo FRITZ!Box.

### Registrazione di più FRITZ!Box

Se necessario, potete registrare anche più FRITZ!Box nel vostro account MyFRITZ!. In questo caso, ogni FRITZ!Box viene registrato nell'account MyFRITZ! attraverso la rispettiva interfaccia utente.

### Istruzioni: utilizzo di un account MyFRITZ! disponibile



Le istruzioni si trovano nella guida online, in corrispondenza di "Internet / Account MyFRITZ!".

## Configurazione di MyFRITZ!App: con Android

### Panoramica

Per accedere al FRITZ!Box dal vostro dispositivo mobile Android potete usare l'applicazione gratuita MyFRITZ!App 2 oppure la meno recente, ma sempre gratuita, MyFRITZ!App di AVM.

Per poter utilizzare MyFRITZ!App 2, il vostro FRITZ!Box deve utilizzare la versione software FRITZ!OS 6.50 o più recente.

Potete ottenere entrambe le MyFRITZ!App da [Google Play Store](#).

### Requisiti

- Smartphone Android o tablet Android con Google Android 4 (o più recente)
- Il vostro dispositivo mobile Android è collegato al FRITZ!Box via wireless.

Solo per l'utilizzo di MyFRITZ!App (non necessario con MyFRITZ!App 2):

- È stato configurato un account MyFRITZ!.
- Il FRITZ!Box è registrato in questo account MyFRITZ!.
- Nel FRITZ!Box disponete di un account come utente FRITZ!Box.

### Istruzioni: configurazione di MyFRITZ!App

1. Aggiornate il software del vostro FRITZ!Box all'ultima versione cliccando nel menu "Sistema / Aggiornamento / Versione di FRITZ!OS" il pulsante "Cercare nuovo FRITZ!OS" e seguendo le istruzioni dell'assistente.
2. Controllate nel menu "Sistema / Aggiornamento / Versione di FRITZ!OS" quale versione di FRITZ!OS utilizza il vostro FRITZ!Box.

3. Prendete il vostro dispositivo mobile Android e installate una delle MyFRITZ!App da Google Play Store:  
  
FRITZ!OS 6.50 o più recente: installate la MyFRITZ!App 2 sul vostro dispositivo mobile Android.  
  
FRITZ!OS 6.40 o inferiore: installate la MyFRITZ!App sul vostro dispositivo mobile Android.
4. Aprite la MyFRITZ!App.
5. Per registrarvi sul FRITZ!Box immettete i dati necessari.

## Configurazione di MyFRITZ!App: con iOS

### Panoramica

Per accedere al FRITZ!Box dal dispositivo mobile iOS potete usare l'applicazione gratuita MyFRITZ!App di AVM.

Potete ottenere la MyFRITZ!App dall'[Apple App Store](#).

### Requisiti

- iPhone (a partire dal modello 4GS) o iPod Touch (a partire dalla 5ª generazione) o iPad con iOS 8.0 (o più recente).
- È stato configurato un account MyFRITZ!.
- Il FRITZ!Box è registrato in questo account MyFRITZ!.
- Nel FRITZ!Box è configurato un account come utente FRITZ!Box per voi.
- Il vostro dispositivo mobile Apple è collegato al FRITZ!Box via wireless.

### Istruzioni: configurazione di MyFRITZ!App

1. Installate la MyFRITZ!App sul vostro dispositivo mobile Apple.
2. Aprite la MyFRITZ!App, digitate la password per l'interfaccia utente del FRITZ!Box e selezionate "Connetti".
3. Immettete i dati del vostro account utente FRITZ!Box.

## Uso di MyFRITZ!

### Panoramica

Con MyFRITZ! potete accedere tramite la MyFRITZ!App 2 (Android) oppure tramite la MyFRITZ!App (Android e iOS) o tramite il sito web "myfritz.net" direttamente al vostro FRITZ!Box.

### Requisiti per l'utilizzo della MyFRITZ!App 2

- Utilizzate la versione attuale della App.
- Avete attivato nella App l'impostazione "Uso da fuori casa".

Questo non è necessario se desiderate utilizzare MyFRITZ! solo nella rete domestica del FRITZ!Box.

### Requisiti per l'utilizzo della MyFRITZ!App o del sito web "myfritz.net"

- Utilizzate la versione attuale della App oppure un browser web attuale.
- È stato configurato un account MyFRITZ!.
- Nel vostro account utente FRITZ!Box è attivata l'opzione "Accesso consentito anche a partire da Internet". (Non necessario se desiderate utilizzare MyFRITZ! solo nella rete domestica del FRITZ!Box).

### Istruzioni: utilizzo di MyFRITZ! via smartphone o tablet

1. Aprite la MyFRITZ!App.
2. Immettete eventualmente i dati necessari per la registrazione sul vostro FRITZ!Box.

## Istruzioni: utilizzo di MyFRITZ! nel browser web

1. Aprite un browser web.
2. Digitate "myfritz.net" nella barra degli indirizzi.
3. Registratevi con il vostro indirizzo e-mail e la password MyFRITZ!.

## Gestione del FRITZ!Box con i codici numerici

Informazioni sui codici numerici.....	251
Configurazione dal telefono.....	253
Comando dal telefono.....	266
Comando dal telefono (funzioni comfort ISDN).....	279
Ripristino delle impostazioni di fabbrica dal telefono .....	281

## Informazioni sui codici numerici

### Panoramica

Varie funzioni del FRITZ!Box si possono utilizzare con un telefono collegato senza aprire l'interfaccia utente. Oltre alle funzioni di telefonia come chiamata di sveglia, blocco della suoneria e deviazione di chiamate, ne fanno parte anche altre funzioni. Ad esempio, potete attivare e disattivare la rete wireless e ripristinare le impostazioni di fabbrica del FRITZ!Box.

### Funzionamento

I codici numerici sono combinazioni di tasti (ad esempio **#811\*1\***) che immettete con il tastierino del telefono.

### Requisiti

- Per digitare i codici numerici utilizzate un telefono analogico, ISDN o DECT connesso. (I codici numerici non funzionano con gli smartphone e i telefoni IP.)
- Per i telefoni analogici, i telefoni ISDN e i telefoni DECT con una stazione base propria: il telefono è configurato in modo che i caratteri speciali (**\*** e **#**) si possano selezionare, vedi la documentazione del telefono.

### Immissione dei codici numerici

Un codice numerico può contenere i seguenti caratteri: **\***, **#**, le cifre da **0** a **9**. I codici numerici si digitano a seconda del tipo di telefono nel modo seguente:

Tipo di telefono	Digitazione del codice numerico
Telefono senza tasto di chiamata	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sollevate il ricevitore.</li> <li>• Inserite il codice numerico.</li> <li>• Riagganciate.</li> </ul>

Tipo di telefono	Digitazione del codice numerico
Telefono con tasto di chiamata (solitamente verde)	<ul style="list-style-type: none"><li data-bbox="488 177 999 217">• Inserite il codice numerico.</li><li data-bbox="488 225 999 264">• Premete il tasto di chiamata.</li><li data-bbox="488 272 999 312">• Premete il tasto di riaggancio.</li></ul>

## Configurazione dal telefono

### Istruzioni: disattivazione dell'utilizzo automatico del prefisso su linea esterna per FON 1 o FON 2

Se effettuate molte chiamate interne, potete disattivare alle porte "FON 1" e "FON 2" l'utilizzo automatico del prefisso per linea esterna. In questo modo potrete digitare i numeri interni senza \*\* (ad esempio 1 al posto di \*\*1). Per i numeri esterni dovrete invece anteporre lo 0 al numero da chiamare (ad esempio, 0030399760 al posto di 030399760).

Telefono senza tasto di chiamata	Telefono con tasto di chiamata
	
Disattivazione dell'utilizzo automatico del prefisso per linea esterna: # 1 1 * 0 * (FON 1) # 1 2 * 0 * (FON 2)	
	
Attendere il tono di conferma	
	

## Istruzioni: attivazione dell'utilizzo automatico del prefisso su linea esterna per FON 1 o FON 2

Telefono senza tasto di chiamata	Telefono con tasto di chiamata
	
<p>Attivazione dell'utilizzo automatico del prefisso per linea esterna:</p> <p># 1 1 * 1 * (FON 1)</p> <p># 1 2 * 1 * (FON 2)</p>	
	
<p>Attendere il tono di conferma</p>	
	

## Istruzioni: attivazione di una deviazione chiamate per tutte le chiamate

Una deviazione chiamate devia automaticamente le chiamate in entrata ad un numero esterno stabilito in precedenza. Se il vostro provider di telefonia lo supporta, la deviazione viene eseguita presso il provider e la vostra linea resta libera per altre chiamate. In caso contrario, il FRITZ!Box crea una seconda connessione. In entrambi i casi ne derivano i costi previsti dalla vostra tariffa telefonica.

Telefono senza tasto di chiamata	Telefono con tasto di chiamata
	
<p>Configurazione di una deviazione chiamate immediata al numero di destinazione &lt;Nester&gt;:</p> <p style="text-align: center;"><b>*21* &lt;Nester&gt; *#</b></p> <p>Configurazione di una deviazione chiamate dopo 20 secondi al numero di destinazione &lt;Nester&gt;:</p> <p style="text-align: center;"><b>*61* &lt;Nester&gt; *#</b></p> <p>Configurazione di una deviazione chiamate su occupato al numero di destinazione &lt;Nester&gt;:</p> <p style="text-align: center;"><b>*67* &lt;Nester&gt; *#</b></p>	
	
<p>Attendere il tono di conferma</p>	
	

## Istruzioni: disattivazione di una deviazione chiamate per tutte le chiamate

Telefono senza tasto di chiamata	Telefono con tasto di chiamata
	
<p>Disattivazione di una deviazione chiamate immediata: <b>*21**#</b></p> <p>Disattivazione di una deviazione chiamate ritardata: <b>*61**#</b></p> <p>Disattivazione di una deviazione chiamate su occupato: <b>*67**#</b></p>	
	
<p>Attendere il tono di conferma</p>	
	

## Istruzioni: attivazione di una deviazione chiamate per un numero di telefono

Se disponete di più numeri, potete configurare una deviazione chiamate che vale solo per un numero di telefono prestabilito (NT). Le chiamate agli altri numeri non vengono deviate.

Telefono senza tasto di chiamata	Telefono con tasto di chiamata
	
<p>Attivazione di una deviazione chiamate immediata al numero di destinazione &lt;Nester&gt;:</p> <p style="text-align: center;"><b>*21* &lt;Nester&gt; * &lt;NT&gt; #</b></p> <p>Attivazione di una deviazione chiamate dopo 20 secondi al numero di destinazione &lt;Nester&gt;:</p> <p style="text-align: center;"><b>*61* &lt;Nester&gt; * &lt;NT&gt; #</b></p> <p>Attivazione di una deviazione chiamate su occupato al numero di destinazione &lt;Nester&gt;:</p> <p style="text-align: center;"><b>*67* &lt;Nester&gt; * &lt;NT&gt; #</b></p>	
	
<p style="text-align: center;">Attendere il tono di conferma</p>	
	

## Istruzioni: disattivazione di una deviazione chiamate per un numero di telefono

Telefono senza tasto di chiamata	Telefono con tasto di chiamata
	
<p>Disattivazione di una deviazione chiamate immediata:</p> <p><b>*21**&lt;NT&gt;#</b></p> <p>Disattivazione di una deviazione chiamate ritardata:</p> <p><b>*61**&lt;NT&gt;#</b></p> <p>Disattivazione di una deviazione chiamate su occupato:</p> <p><b>*67**&lt;NT&gt;#</b></p>	
	
<p>Attendere il tono di conferma</p>	
	

## Istruzioni: attivazione di una deviazione chiamate per la porta FON 1

Telefono senza tasto di chiamata	Telefono con tasto di chiamata
	
<p>Attivazione per FON 1 di una deviazione chiamate immediata e senza squilli al numero di destinazione &lt;Nester&gt;:</p> <p style="text-align: center;"><b>*411*</b>&lt;Nester&gt;</p> <p>Attivazione per FON 1 di una deviazione chiamate immediata con squilli al numero di destinazione &lt;Nester&gt;:</p> <p style="text-align: center;"><b>*451*</b>&lt;Nester&gt;</p> <p>Attivazione per FON 1 di una deviazione chiamate dopo 20 secondi al numero di destinazione &lt;Nester&gt;:</p> <p style="text-align: center;"><b>*421*</b>&lt;Nester&gt;</p> <p>Attivazione per FON 1 di una deviazione chiamate su occupato al numero di destinazione &lt;Nester&gt;:</p> <p style="text-align: center;"><b>*431*</b>&lt;Nester&gt;</p> <p>Attivazione per FON 1 di una deviazione chiamate immediata su occupato, altrimenti ritardata, al numero di destinazione &lt;Nester&gt;:</p> <p style="text-align: center;"><b>*441*</b>&lt;Nester&gt;</p>	
	
<p>Attendere il tono di conferma</p>	
	

## Istruzioni: disattivazione della deviazione chiamate per la porta FON 1

Telefono senza tasto di chiamata	Telefono con tasto di chiamata
	
Disattivazione della deviazione chiamate per la porta FON 1: <b>*401**</b>	
	
Attendere il tono di conferma	
	

## Istruzioni: attivazione di una deviazione chiamate per la porta FON 2

Telefono senza tasto di chiamata	Telefono con tasto di chiamata
	
<p>Attivazione per FON 2 di una deviazione chiamate immediata e senza squilli al numero di destinazione &lt;Nester&gt;:</p> <p style="text-align: center;"><b>*412*</b>&lt;Nester&gt;</p> <p>Attivazione per FON 2 di una deviazione chiamate immediata con squilli al numero di destinazione &lt;Nester&gt;:</p> <p style="text-align: center;"><b>*452*</b>&lt;Nester&gt;</p> <p>Attivazione per FON 2 di una deviazione chiamate dopo 20 secondi al numero di destinazione &lt;Nester&gt;:</p> <p style="text-align: center;"><b>*422*</b>&lt;Nester&gt;</p> <p>Attivazione per FON 2 di una deviazione chiamate su occupato al numero di destinazione &lt;Nester&gt;:</p> <p style="text-align: center;"><b>*432*</b>&lt;Nester&gt;</p> <p>Attivazione per FON 2 di una deviazione chiamate immediata su occupato, altrimenti ritardata, al numero di destinazione &lt;Nester&gt;:</p> <p style="text-align: center;"><b>*442*</b>&lt;Nester&gt;</p>	
	
<p>Attendere il tono di conferma</p>	
	

## Istruzioni: disattivazione della deviazione chiamate per la porta FON 2

Telefono senza tasto di chiamata	Telefono con tasto di chiamata
	
<p>Disattivazione della deviazione chiamate per la porta FON 2:</p> <p><b>*402**</b></p>	
	
<p>Attendere il tono di conferma</p>	
	

## Istruzioni: configurazione di un telefono come baby phone

Un telefono collegato alla porta "FON 1" o alla porta "FON 2" si può configurare come baby phone e utilizzare per monitorare la stanza. Non appena viene raggiunto un determinato livello di rumore, il telefono chiama automaticamente un numero di telefono stabilito in precedenza, ad esempio il vostro numero di cellulare.



Potete utilizzare anche il vostro cordless FRITZ!Fon come baby phone. Il manuale del FRITZ!Fon riporta le istruzioni inerenti.

Telefono senza tasto di chiamata	Telefono con tasto di chiamata
	
<p>Premere i seguenti tasti:</p> <p><b>*4&lt;Livello&gt;* &lt;NT&gt;#</b></p> <p>&lt;Livello&gt; specifica la sensibilità. Valori ammessi: 1 (maggiore) - 8 (minore)</p> <p>&lt;NT&gt; è il numero di telefono interno o esterno che il baby phone deve chiamare. Anche i numeri interni devono essere digitati senza **.</p>	
	
<p>Il baby phone è attivo. Per disattivarlo riagganciate.</p>	

## Istruzioni: attivazione della rete wireless

Potete attivare e disattivare la rete wireless del FRITZ!Box con un telefono collegato.

Telefono senza tasto di chiamata	Telefono con tasto di chiamata
	
Attivare la rete wireless: <b>#96*1*</b>	
	
Attendere il tono di conferma	
	

## Istruzioni: disattivazione della rete wireless

Telefono senza tasto di chiamata	Telefono con tasto di chiamata
	
<p>Disattivare le rete wireless: <b>#96*0*</b></p>	
	
<p>Attendere il tono di conferma</p>	
	

## Comando dal telefono

### Istruzioni: utilizzo di una segreteria telefonica con il telefono

Potete gestire la segreteria con il telefono tramite un menu vocale, ad esempio potete attivarla o disattivarla e ascoltare i messaggi.

Ecco come instaurare una connessione con la segreteria telefonica:

Telefono senza tasto di chiamata	Telefono con tasto di chiamata
	
<p>Instaurare la connessione con la segreteria telefonica:</p> <ul style="list-style-type: none"><li><b>* * 6 0 0</b> (segreteria 1)</li><li><b>* * 6 0 1</b> (segreteria 2)</li><li><b>* * 6 0 2</b> (segreteria 3)</li><li><b>* * 6 0 3</b> (segreteria 4)</li><li><b>* * 6 0 4</b> (segreteria 5)</li></ul>	
	
<p>Seguire il menu vocale</p>	

## Menu vocale della segreteria telefonica

Menu principale (1° livello)	2° livello	3° livello
<p><b>1</b> Ascolto dei messaggi</p>	<p><b>3</b> Richiamare il chiamante</p> <p><b>5</b> Cancellazione del messaggio</p> <p><b>7</b> Al messaggio precedente</p> <p><b>9</b> Al messaggio successivo</p>	
<p><b>2</b> Cancellazione di tutti i messaggi</p>		
<p><b>3</b> Segreteria telefonica on/off</p>		
<p><b>4</b> Registrazione di un messaggio vocale</p>	<p><b>1</b> Messaggio di benvenuto</p> <p><b>2</b> Messaggio vocale per la modalità di avviso</p> <p><b>3</b> Messaggio finale</p>	<p><b>1</b> Ascolto di tutti i messaggi, selezione di un messaggio vocale con <b>2</b></p> <p><b>5</b> Cancellazione del messaggio vocale</p> <p><b>3</b> Registrazione del messaggio vocale, terminare registrazione con <b>1</b></p>

Menu principale (1° livello)	2° livello	3° livello
<b>5</b> Attivazione della modalità di registrazione/avviso (nessun messaggio viene registrato nella modalità di avviso)		

## Istruzioni: intercettazione di una chiamata dalla segreteria o dal telefono Pickup)

Con i telefoni collegati potete intercettare e accettare le seguenti chiamate:

- chiamate che una segreteria telefonica ha già accettato. Può trattarsi della segreteria telefonica del FRITZ!Box o di una segreteria telefonica collegata.
- chiamate che arrivano ad un altro telefono collegato (l'altro telefono squilla).

Telefono senza tasto di chiamata	Telefono con tasto di chiamata
	
Premere i seguenti tasti: <b>* 0 9</b>	
	

## Istruzioni: esecuzione di chiamate interne

Tra i telefoni collegati potete effettuare chiamate interne gratuite.

Telefono senza tasto di chiamata	Telefono con tasto di chiamata
	
Digitare il numero interno (vedi rubrica nell'interfaccia utente)	
	

## Istruzioni: avvio di una chiamata collettiva

Una chiamata collettiva è una chiamata interna che fa squillare tutti i telefoni collegati al FRITZ!Box.

Telefono senza tasto di chiamata	Telefono con tasto di chiamata
	
Premere i seguenti tasti per una chiamata collettiva: 	
	
Tutti i telefoni collegati al FRITZ!Box squillano. Sarete collegati con il telefono dal quale si risponderà prima.	

## Istruzioni: trasferimento di una chiamata

La funzione “Trasferimento di chiamata” consente di trasferire una chiamata a un altro telefono o a un numero di telefono esterno.

Telefono senza tasto di chiamata	Telefono con tasto di chiamata
Durante la chiamata con l'utente 1 premete il tasto di consultazione:	
	
La chiamata viene messa in attesa.	
Digitare il numero di telefono del secondo utente. Può trattarsi di un numero di telefono esterno o di un numero interno (vedi rubrica nell'interfaccia utente).	
Se l'utente 2 risponde, connettere i due utenti fra di loro:	
	Da un telefono cordless:  Altri: 
Se l'utente 2 non è raggiungibile, tornare all'utente 1: 	

## Istruzioni: accettazione degli avvisi di chiamata

Quando la funzione di avviso di chiamata è attiva per un telefono, verrete informati durante una chiamata telefonica delle chiamate in entrata. Questo avviene tramite un segnale acustico. Potete accettare o rifiutare gli avvisi di chiamata.

### Telefono senza tasto di chiamata   Telefono con tasto di chiamata

Durante una chiamata:

Accettazione di avviso di chiamata: **R 2**

Rifiuto di avviso di chiamata: **R 0**

Quando accettate l'avviso di chiamata potete:

Alternare fra la chiamata 1 e la chiamata 2 (chiamata alternata):  
**R 2**

Chiudere la chiamata attiva e continuare con l'altra chiamata: riagganciare, attendere finché squilla il telefono e sollevare il ricevitore

## Istruzioni: nascondere un numero una volta

Per una chiamata dalla porta "FON 1" o dalla porta "FON 2" potete nascondere il vostro numero una volta (vale a dire per una conversazione). Il vostro numero di telefono non verrà quindi trasmesso all'interlocutore per questa chiamata.

Telefono senza tasto di chiamata	Telefono con tasto di chiamata
	
Premere i seguenti tasti: <b>* 3 1 #</b>	
Immettere il numero di telefono esterno	
	

## Istruzioni: instaurare una conferenza a tre

Una conferenza a tre è una chiamata fra tre utenti. La chiamata si può effettuare con utenti esterni o interni.

Telefono senza tasto di chiamata	Telefono con tasto di chiamata
Durante la chiamata con l'utente 1 premete il tasto di consultazione: <b>R</b> La chiamata 1 viene messa in attesa.	
Per instaurare la chiamata con l'utente 2, immettere un numero interno o un numero esterno.	
Se l'utente 2 risponde alla chiamata, instaurare la conferenza a tre: <b>R 3</b>	
Se l'utente 2 non è raggiungibile, tornare all'utente 1: <b>R</b>	
Durante la conferenza a tre potete: Interrompere la conferenza (parlate con l'utente 1, la chiamata 2 viene messa in attesa): <b>R 2</b> Alternare tra utente 1 e 2 (chiamata alternata): <b>R 2</b> Instaurare nuovamente la conferenza interrotta: <b>R 3</b> Chiudere la conversazione 2 e continuare la conversazione 1: <b>R 1</b> Chiudere la chiamata attiva e continuare con l'altra chiamata: riagganciare, attendere finché squilla il telefono e sollevare il ricevitore	

## Istruzioni: messa in attesa/consultazione/chiamata alternata

Durante una chiamata potete instaurare una connessione con un altro utente (consultazione) senza chiudere la prima chiamata (la chiamata viene messa in attesa). Potete passare da un utente all'altro tutte le volte che lo desiderate (chiamata alternata).

### Telefono senza tasto di chiamata   Telefono con tasto di chiamata

Durante la chiamata con l'utente 1 premete il tasto di consultazione:



La chiamata viene messa in attesa.

Per instaurare la chiamata con l'utente 2, immettere un numero interno o un numero esterno.

Se l'utente 2 risponde alla chiamata, potete:

Passare da una conversazione all'altra (chiamata alternata): **R 2**

Chiudere la chiamata attiva e continuare con l'altra chiamata: riagganciare, attendere finché squilla il telefono e sollevare il ricevitore

Se l'utente 2 non è raggiungibile, tornare all'utente 1:



## Istruzioni: uso di sequenze di comando dal tastierino

Le sequenze di comando del tastierino sono comandi composti da cifre e caratteri che immettete al telefono. Le sequenze di comando dal tastierino vi consentono di gestire i servizi e le funzioni nella rete del vostro provider di telefonia (ad esempio, la segreteria telefonica di rete). Per sapere quali sequenze di comando dal tastierino potete usare rivolgetevi al vostro provider di telefonia.

Telefono senza tasto di chiamata	Telefono con tasto di chiamata
	
Premere i seguenti tasti (<Seq> è la sequenza di comando da tastierino):  *#<Seq>	
	

## Istruzioni: attivazione della chiamata di sveglia

I telefoni collegati si possono utilizzare per una chiamata di sveglia. A questo scopo, nell'interfaccia utente, in "Telefonia / Chiamata di sveglia", potete configurare, attivare e disattivare fino a tre chiamate di sveglia. La prima chiamata di sveglia configurata si può anche attivare e disattivare con i tasti del telefono.

Telefono senza tasto di chiamata	Telefono con tasto di chiamata
	
Attivazione della chiamata di sveglia: <b># 8 8 1 * *</b>	
	
Attendere il tono di conferma	
	

## Istruzioni: disattivazione della chiamata di sveglia

Telefono senza tasto di chiamata	Telefono con tasto di chiamata
	
<p>Disattivazione della chiamata di sveglia: <b>#881#</b></p>	
	
<p>Attendere il tono di conferma</p>	
	

## Comando dal telefono (funzioni comfort ISDN)

### Panoramica

Potete utilizzare le seguenti funzioni comfort se il FRITZ!Box è collegato a una connessione ISDN.

### Istruzioni: richiamata su mancata risposta

Potete attivare una richiamata per le chiamate interne ed esterne nei seguenti casi:

- Il numero chiamato è occupato. Riceverete la richiamata quando il numero sarà di nuovo libero.
- L'utente chiamato non ha accettato la chiamata. Riceverete la richiamata quando l'utente chiuderà la sua prossima telefonata.

Telefono senza tasto di chiamata	Telefono con tasto di chiamata
Premere il seguente tasto prima di riagganciare: <b>5</b>	
Attendere il tono di conferma	
	

## Istruzioni: attivazione dell'identificazione delle chiamate indesiderate

La funzione di identificazione delle chiamate indesiderate (MCID) consente di registrare i dati della chiamata per un chiamante che nasconde il proprio numero di telefono. La funzione deve essere attivata per la vostra connessione ISDN.

Telefono senza tasto di chiamata	Telefono con tasto di chiamata
<p>Premere i tasti seguente durante una chiamata o dopo che il chiamante ha riagganciato:</p> <p style="text-align: center;"><b>R * 3 9 #</b></p>	
	
<p>L'identificazione delle chiamate indesiderate è attiva. Per ulteriori informazioni sulla funzione "Identificazione delle chiamate indesiderate" consultate il vostro provider di ISDN.</p>	

## Ripristino delle impostazioni di fabbrica dal telefono

### Panoramica

Potete ripristinare le impostazioni di fabbrica del FRITZ!Box tramite telefono. Questo è necessario, ad esempio, quando non potete più accedere all'interfaccia utente del FRITZ!Box, perché non conoscete più la vostra password e non avete configurato il servizio Push "Password dimenticata". Con il ripristino viene caricato nuovamente lo stato al momento della consegna del FRITZ!Box.

### Conseguenze del ripristino

- Tutte le impostazioni eseguite nel FRITZ!Box vengono cancellate.
- La memoria interna del FRITZ!Box viene cancellata. Questa operazione cancella i contenuti di FRITZ!NAS, i messaggi ricevuti sulla segreteria telefonica e i fax ricevuti.
- La password predefinita del FRITZ!Box viene ripristinata.
- La chiave di rete wireless predefinita e il nome predefinito della rete wireless (SSID) vengono attivati nuovamente.
- La configurazione IP predefinita viene ripristinata.

## Istruzioni: caricamento delle impostazioni di fabbrica

Telefono senza tasto di chiamata	Telefono con tasto di chiamata
	
<p>Ripristino delle impostazioni di fabbrica del FRITZ!Box: <b>#991*15901590*</b></p>	
	
<p>Attendere il tono di conferma</p>	
	

## Problemi

Come procedere in caso di problemi.....	284
Tabella di risoluzione problemi.....	285
Apertura dell'interfaccia utente con indirizzo IP di emergenza .....	289
Banca dati informativa .....	291
Assistenza .....	292

## Come procedere in caso di problemi

### Panoramica

La tabella che segue contiene consigli su come procedere in caso di problemi con il vostro FRITZ!Box:

Problema	Rimedio
Nessun accesso all'interfaccia utente.	Tabella di risoluzione problemi, <a href="#">vedi pagina 285</a>
Guida approfondita in caso di problemi con: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Collegamento</li> <li>• Configurazione</li> <li>• telefonia</li> <li>• Internet</li> <li>• Rete wireless</li> <li>• ecc.</li> </ul>	Banca dati informativa, <a href="#">vedi pagina 291</a>
La tabella di risoluzione problemi e la banca dati informativa non risolvono il problema.	Assistenza, <a href="#">vedi pagina 292</a>

## Tabella di risoluzione problemi

### Panoramica

Se, ad esempio, si verificano problemi tecnici e non riuscite più ad accedere all'interfaccia utente del FRITZ!Box, tentate innanzitutto di risolvere i problemi con l'aiuto della tabella seguente.

### Tabella di risoluzione problemi

Problema	Causa	Soluzione
I LED non si accendono	Alimentazione elettrica interrotta	<ul style="list-style-type: none"> <li>Verificate se l'alimentatore è collegato correttamente.</li> <li>Verificate con l'aiuto di un altro dispositivo se la presa utilizzata conduce corrente.</li> </ul>
È impossibile instaurare la connessione wireless	Adattatore wireless del computer non pronto per l'uso	Attivate l'adattatore wireless del vostro computer. Per ulteriori dettagli consultate la documentazione del computer.
	Rete wireless del FRITZ!Box disattivata	Se il LED "WLAN" è spento, premete il tasto WLAN del FRITZ!Box. Tenetelo premuto finché il LED "WLAN" non inizia a lampeggiare.
	Un computer non trova la rete wireless del FRITZ!Box	Attivate nell'interfaccia utente del FRITZ!Box la funzione "Nome della rete wireless visibile" ("WiFi / Reti wireless").
	Chiave di rete wireless sbagliata	Immettete la chiave di rete wireless corretta ("WiFi / Sicurezza").

Problema	Causa	Soluzione
È impossibile aprire l'interfaccia utente	Indicazione del percorso non corretta	Accedete all'interfaccia utente tramite l'indirizzo completo ( <a href="http://fritz.box">http://fritz.box</a> al posto di fritz.box).
	Il FRITZ!Box è andato in crash	Staccate il FRITZ!Box dalla corrente e riavviate il FRITZ!Box dopo circa cinque secondi.
	La cache è piena	Svuotate la cache (memoria temporanea) del browser.  Per informazioni a riguardo consultate la guida del browser.
	La configurazione proxy non ammette l'indirizzo del FRITZ!Box	Se nel browser web è attivato un server proxy, bisogna immettere l'indirizzo del FRITZ!Box come eccezione. Controllate le impostazioni del browser.  Per informazioni a riguardo consultate la guida del browser.
	Il computer non è configurato in modo da poter ottenere l'indirizzo IP automaticamente	Attivate sul computer l'impostazione "Ottieni automaticamente un indirizzo IP" per l'adattatore di rete tramite il quale si instaura la connessione con il FRITZ!Box  Informazioni dettagliate si trovano nella documentazione del sistema operativo.

Problema	Causa	Soluzione
È impossibile aprire l'interfaccia utente	Password del FRITZ!Box dimenticata.	Ripristinate le impostazioni di fabbrica del FRITZ!Box ( <a href="#">vedi pagina 295</a> ).
	Combinazione di svariate impostazioni nei menu "Internet" e "Rete domestica"	Tentate di aprire l'interfaccia utente con l'indirizzo IP di emergenza, <a href="#">vedi pagina 289</a> . Se ciò non funziona, ripristinate le impostazioni di fabbrica del FRITZ!Box ( <a href="#">vedi pagina 295</a> ).
La connessione wireless si interrompe	Connessione wireless tra il FRITZ!Box e il dispositivo wireless interrotta	Cambiate le posizioni del FRITZ!Box e dei dispositivi wireless: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Non collocate il FRITZ!Box in un angolo della stanza.</li> <li>• Non collocate il FRITZ!Box direttamente vicino o sotto un ostacolo o un oggetto di metallo (ad esempio armadio, termosifone).</li> <li>• Collocate il FRITZ!Box e i dispositivi wireless in modo che fra di loro ci siano meno ostacoli possibili.</li> </ul>

Problema	Causa	Soluzione
<p>La connessione wireless si interrompe</p>	<p>Canale radio con molte interferenze</p>	<p>Impostate nell'interfaccia utente del FRITZ!Box la scelta automatica del canale radio.</p> <p>Il FRITZ!Box sceglierà automaticamente un canale radio con meno interferenze possibili ("WiFi / Canale radio").</p>

## Apertura dell'interfaccia utente con indirizzo IP di emergenza

### Panoramica

Il FRITZ!Box ha un indirizzo IP di emergenza tramite il quale è sempre raggiungibile. L'indirizzo IP di emergenza può essere utile quando non riuscite più ad accedere all'interfaccia utente del FRITZ!Box, ad esempio a causa di configurazioni non corrette.

### Informazioni sull'indirizzo IP di emergenza

- L'indirizzo IP di emergenza è: 169.254.1.1
- L'indirizzo IP di emergenza non è modificabile.

### Requisiti

- Il computer da cui volete aprire l'interfaccia utente con l'indirizzo IP di emergenza deve essere collegato con un cavo di rete a una porta LAN del FRITZ!Box.
- Il computer non è connesso al FRITZ!Box tramite l'accesso ospite LAN.

### Istruzioni: accesso all'interfaccia utente con l'indirizzo IP di emergenza

1. Chiudete tutte le connessioni fra il FRITZ!Box e gli altri dispositivi di rete.
2. Se il computer è collegato al FRITZ!Box via wireless, chiudete la connessione wireless.
3. Collegate il computer con un cavo di rete alla porta "LAN 2" del FRITZ!Box.
4. Riavviate il computer.
5. Immettete nel browser web del computer l'indirizzo IP di emergenza: 169.254.1.1

6. Se l'interfaccia utente è protetta con una password: inserite la vostra password.
7. Se l'interfaccia utente del FRITZ!Box non viene visualizzata, do-  
vete assegnare alla scheda di rete connessa al FRITZ!Box  
l'indirizzo IP 169.254.1.2. Una guida della banca dati informativa  
di AVM si trova cercando in Google Configurare la scheda di rete  
per l'accesso all'interfaccia utente tramite l'indirizzo IP fisso.

## Banca dati informativa

### Panoramica

Per aiuto in caso di problemi con il FRITZ!Box consultate la banca dati informativa AVM. Qui troverete le risposte alle domande poste più frequentemente al team di assistenza.

Se l'errore non può essere risolto con l'aiuto della banca dati informativa, contattate il team di assistenza, [vedi pagina 292](#).

### Banca dati informativa di AVM

La banca dati informativa di AVM si trova in Internet:  
[it.avm.de/assistenza](http://it.avm.de/assistenza)

## Assistenza

### Panoramica

Il team di assistenza offre supporto per tutti i problemi con i vostri prodotti FRITZ!.

### Operazioni di preparazione

Tenete a portata di mano i seguenti dati del dispositivo:

- Modello
- Numero di serie
- Versione di FRITZ!OS
- Paese
- Provider Internet
- Informazioni sul sistema operativo, sulla rete (LAN o wireless) e su eventuali messaggi d'errore

## Istruzioni: assistenza via e-mail

1. Aprite un browser web sul computer, tablet o smartphone.
2. Digitate il seguente indirizzo: [it.avm.de/assistenza](https://it.avm.de/assistenza)
3. Selezionate nell'area "Assistenza" il modello di FRITZ!Box per il quale richiedete assistenza.
4. Immettete nel campo di ricerca della banca dati informativa una parola chiave o selezionate una FAQ (domande poste frequentemente).
5. Se avete bisogno di ulteriore aiuto, cliccate il pulsante "Creare richiesta di assistenza".
6. Compilate il modulo in ogni sua parte e cliccate il pulsante "Invia richiesta di assistenza".

Il nostro servizio di assistenza vi risponderà via e-mail entro un giorno feriale.

## Messa fuori servizio

Ripristino delle impostazioni di fabbrica .....	295
Smaltimento .....	297

## Ripristino delle impostazioni di fabbrica

### Panoramica

Potete ripristinare le impostazioni di fabbrica del FRITZ!Box.

### Esempio di applicazione

Un ripristino conviene nei casi seguenti:

- Avete dimenticato la vostra password e non potete più accedere all'interfaccia utente del FRITZ!Box
- Il FRITZ!Box non funziona più (ad esempio, a causa di impostazioni inadeguate)
- Il FRITZ!Box deve essere consegnato a terzi per la riparazione
- Il FRITZ!Box deve essere rivenduto a un altro utente
- Il FRITZ!Box deve essere smaltito.

### Conseguenze del ripristino

Il ripristino del FRITZ!Box comporta quanto segue:

- Tutte le impostazioni eseguite nel FRITZ!Box vengono cancellate.
- La memoria interna del FRITZ!Box viene cancellata. Questa operazione cancella, oltre i contenuti di FRITZ!NAS, anche i messaggi ricevuti sulla segreteria telefonica e i fax.
- La chiave di rete wireless delle impostazioni di fabbrica viene attivata nuovamente.
- Il nome della rete wireless (SSID) viene ripristinato.
- La configurazione IP delle impostazioni di fabbrica viene ripristinata.

## Operazioni di preparazione

Se desiderate utilizzare nuovamente il FRITZ!Box dopo il ripristino delle impostazioni di fabbrica, effettuate i seguenti preparativi:

- Salvate le impostazioni del FRITZ!Box, [vedi Salvataggio delle impostazioni, pagina 222](#).
- Salvate i dati della memoria interna, ad esempio utilizzando la funzione di download in FRITZ!NAS, [vedi Salvataggio della memoria di FRITZ!NAS, pagina 239](#).

### Istruzioni: ripristino delle impostazioni di fabbrica



Con il ripristino delle impostazioni di fabbrica vengono cancellate tutte le impostazioni individuali eseguite nel FRITZ!Box.

1. Aprite l'interfaccia utente del FRITZ!Box, [vedi pagina 68](#).
2. Nell'interfaccia utente del FRITZ!Box selezionate il menu "Sistema / Backup".
3. Selezionate la scheda "Impostazioni di fabbrica".
4. Cliccate il pulsante "Caricamento delle impostazioni di fabbrica".

Il FRITZ!Box è ripristinato alle impostazioni di fabbrica. Tutti i dati sono cancellati.

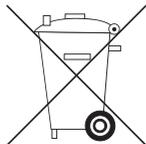


Se successivamente desiderate utilizzare nuovamente il FRITZ!Box, vi consigliamo di aggiornare il FRITZ!OS del FRITZ!Box, [vedi pagina 225](#).

## Smaltimento

### Smaltimento di vecchi dispositivi

Il FRITZ!Box e tutti i componenti elettronici forniti in dotazione non vanno smaltiti con i rifiuti domestici, in conformità con le direttive europee.



Prestate attenzione al simbolo per la raccolta differenziata di dispositivi elettrici ed elettronici sulla targhetta d'identificazione del FRITZ!Box (base del dispositivo).

Dopo l'uso, smaltite il FRITZ!Box e tutti i componenti elettronici e i dispositivi in dotazione consegnandoli ad un apposito punto di raccolta per vecchi apparecchi elettrici ed elettronici.

# Appendice

Dati tecnici.....	299
Dima di foratura .....	304
Note legali.....	306

## Dati tecnici

### Caratteristiche del dispositivo

Caratteristica	Valore
Dimensioni (L x P x H)	circa 250 x 48 x 185 mm
Tensione di esercizio	230 V / 50 Hz

### Condizioni ambientali

Caratteristica	Valore
Temperatura di funzionamento	0 °C – +40 °C
Temperatura di magazzino	-20 °C – +70 °C
Umidità relativa dell'aria (in funzione)	10 % – 90 %
Umidità relativa dell'aria (magazzino)	5 % – 95 %

### Potenza assorbita (consumo di corrente)

Caratteristica	Valore
Potenza massima assorbita	30 W

Caratteristica	Valore
<p>Potenza media assorbita, rilevata con la seguente utilizzazione:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• connessione DSL attiva</li> <li>• rete wireless attiva, nessun dispositivo collegato via wireless</li> <li>• DECT attivata, un telefono collegato via DECT, nessuna telefonata</li> <li>• a una porta LAN è collegato un dispositivo di rete, nessuna trasmissione di dati in corso, le altre porte LAN non sono occupate</li> </ul>	9 W - 10 W

### Connessioni e interfacce

Connessione	Interfaccia
WAN	connessione WAN tramite presa RJ45 per il collegamento ad un modem o ad un router
DSL	<p>presa DSL/telefonica</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• modem VDSL/ADSL per l'uso con ADSL/ADSL2/ADSL2+ conforme a DT AG 1TR112 (anche basata su IP, Annex J) oppure ITU G.992.1, ITU G.992.3, ITU G.992.5 (Annex B o J) o VDSL2 conforme a DT AG 1TR112 (anche basata su IP) oppure ITU G.993.2 (a 17 MHz)</li> <li>• presa telefonica per la connessione alla rete fissa analogica o ISDN</li> </ul>
FON 1, FON 2	2 porte a/b con prese RJ11 per la connessione di due dispositivi terminali analogici

connessione	Interfaccia
FON S <sub>0</sub>	1 presa ISDN S <sub>0</sub> NT con supporto di dispositivi terminali ISDN, vengono supportati i servizi CIP voce, telefonia, audio 3.1 e fax G2/G3
DECT	base DECT: <ul style="list-style-type: none"> <li>• fino a 6 cordless</li> <li>• fino a 10 prese commutabili FRITZ!DECT 200/210</li> <li>• fino a 12 termovalvole FRITZ!DECT 300/301/Comet DECT</li> </ul>
LAN	4 porte di rete tramite prese RJ45 (Ethernet standard, 10/100/1000 Base-T)
USB	2 USB Host Controller (versione USB 3.0)
Rete wireless	punto di accesso wireless con supporto per reti wireless (standard wireless – velocità di trasferimento) <ul style="list-style-type: none"> <li>• IEEE 802.11a – 54 Mbit/s</li> <li>• IEEE 802.11b – 11 Mbit/s</li> <li>• IEEE 802.11g – 54 Mbit/s</li> <li>• IEEE 802.11n – 800 Mbit/s (incluso 256QAM)</li> <li>• IEEE 802.11ac – 1733 Mbit/s</li> </ul>

### Frequenze radio wireless

Frequenza	Gamma di frequenza	Potenza di trasmissione massima
2,4 GHz	2400 MHz – 2483 MHz	100 mW
5 GHz	1/2: 5150 MHz – 5350 MHz	200 mW

Frequenza	Gamma di frequenza	Potenza di trasmissione massima
5 GHz	2/2: 5470 MHz – 5725 MHz	1000 mW

### Frequenze radio DECT

Frequenza	Gamma di frequenza e potenza di trasmissione
DECT	<ul style="list-style-type: none"> <li>gamma di frequenza: 1880 MHz – 1900 MHz</li> <li>potenza di trasmissione massima: 250 mW</li> </ul>

### Campi elettromagnetici

Il FRITZ!Box, quando è in funzione, riceve ed invia onde radio.

- Il FRITZ!Box è stato costruito e prodotto in modo da non superare i valori limite per l'esposizione alle onde radio consigliati dalla commissione internazionale per la protezione dalle radiazioni non ionizzanti (ICNIRP).
- Questa direttiva è stata creata da organizzazioni scientifiche indipendenti, a partire dalla valutazione accurata e costante di studi scientifici. Essa contiene un ampio spettro di sicurezza per garantire la sicurezza di ogni persona, indipendentemente dalla sua età e dalla sua salute.
- Per i dispositivi fissi che dispongono di una propria connessione di rete come il FRITZ!Box, la sicurezza si mantiene rispettando i valori limite stabiliti dalla direttiva ICNIRP e corrispondenti ad una distanza di 20 cm. Le misurazioni di eseguono sulla base della norma europea EN 50385.

### Segnali acustici

Tono	Sequenza di toni
Segnale di occupato	segnale 500 s, pausa 500 s, +/- 20 ms

Tono	Sequenza di toni
Segnale di libero	segnale 1 s, pausa 4 s, +/- 100 ms

### Interfacce aperte e standardizzate

Per informazioni sulle interfacce e sui protocolli per lo sviluppo dei prodotti AVM consultate il sito web di AVM:

[en.avm.de/service/interfaces](http://en.avm.de/service/interfaces)

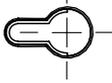
## Dima di foratura

### Dima di foratura FRITZ!Box 7590

Di seguito trovate la figura di una dima di foratura del vostro FRITZ!Box. Con la dima di foratura potete marcare facilmente i fori per il montaggio a parete del FRITZ!Box.

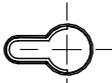


Stampate assolutamente la pagina con la figura della dima di foratura a una grandezza del 100%. Nelle impostazioni della vostra stampante non usate lo zoom né una scala e non adattate né le dimensioni né la stampa.



Stampate assolutamente la pagina con la figura della dima di foratura a una grandezza del 100%. Nelle impostazioni della vostra stampante non usate lo zoom né una scala e non adattate né le dimensioni né la stampa.

197 mm



## Note legali

### Garanzia del produttore

In qualità di produttore di questo prodotto, offriamo una garanzia di 5 anni sull'hardware. Il periodo di garanzia inizia a partire dalla data di acquisto da parte del primo consumatore finale. La durata del periodo di garanzia si può dimostrare presentando la fattura originale o documenti equivalenti. Questa garanzia non limita i diritti alla garanzia derivanti dal contratto di acquisto né i diritti previsti dalla legge.

Durante il periodo di garanzia saranno eliminati tutti i difetti del prodotto dimostratamente riconducibili al materiale o ad un errore di fabbricazione. Saranno esclusi i difetti derivati da installazione non conforme alle disposizioni, impiego inappropriato, mancata osservanza del manuale di istruzioni, normale usura o difetti nell'ambiente del sistema (software o hardware di terzi). Siamo autorizzati a scegliere fra eliminazione di vizi e sostituzione della merce. Questa garanzia non include alcun nuovo diritto oltre a quelli riportati nelle condizioni di garanzia relativamente all'eliminazione dei difetti del prodotto.

Garantiamo che il software risponde alle specifiche generali, ma non che soddisfi le loro esigenze particolari. Le spese di spedizione non saranno rimborsate. I prodotti sostituiti tornano ad essere di nostra proprietà. Le prestazioni in garanzia non estendono il periodo di garanzia né hanno come conseguenza un nuovo inizio dello stesso. Nel caso in cui rifiutiamo un diritto di garanzia, esso cade in prescrizione al più tardi sei mesi dopo il nostro rifiuto.

Per questa garanzia vale il diritto tedesco, con esclusione della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di compravendita internazionale di merci (CISG).

## Copyright



© AVM 2017. Tutti i diritti riservati.

AVM Audiovisuelles Marketing  
und Computersysteme GmbH

Alt-Moabit 95

10559 Berlino

AVM in Internet: [it.avm.de/](http://it.avm.de/)

AVM Computersysteme  
Vertriebs GmbH

Alt-Moabit 95

10559 Berlino

## Dichiarazione di conformità CE

AVM dichiara che il dispositivo è conforme ai requisiti fondamentali e alle disposizioni inerenti alle direttive 2014/53/UE, 2009/125/CE e 2011/65/UE.

Il testo integrale della dichiarazione di conformità CE è disponibile in lingua inglese all'indirizzo <http://en.avm.de/ce>.

# Indice

## A

Abilitazioni porte.....	123
Accesso a Internet	
configurazione.....	78, 232
dati di connessione.....	211
DSL .....	40, 42, 79
instaurare.....	36
modem per fibra ottica.....	81
possibilità.....	36
rete mobile.....	49, 88
tramite dispositivo wireless.....	86
tramite modem per fibra ottica.....	46
tramite modem via cavo.....	44, 80
tramite un altro router.....	48, 83, 84
Accesso ospite.....	192
LAN .....	171
wireless.....	211
Accesso ospite wireless.....	192, 211
Accesso remoto	
FRITZ!VPN.....	129
MyFRITZ!.....	240
VPN .....	126
Accettazione di avvisi.....	272
Account utente.....	215
Adattatore	
adattatore telefonico.....	51
Aggiornamento.....	225
assistente.....	225, 232
automatico.....	227
manuale.....	226
panoramica.....	225
servizio Push.....	212
Aggiornamento automatico.....	227
Aggiornamento firmware.....	225

## Aiuto in caso di problemi

assistenza.....	292
banca dati informativa.....	13, 291
documentazione.....	12
guida online.....	13
App	
FRITZ!App Fon.....	63
MyFRITZ!App.....	245, 247
Appensione.....	35, 304
Apps	
MyFRITZ!App.....	241
Assistenti.....	231
Assistenza	
banca dati informativa.....	13, 291
guida online.....	13
guida utente.....	12
via e-mail.....	293
Avvio di una conferenza.....	274
Avviso di chiamata.....	92
<b>B</b>	
Baby phone.....	263
banca dati informativa.....	13
Band Steering.....	191
Black list.....	119
Blocco chiamate.....	142
Blocco della suoneria.....	144
Blocco di chiamanti.....	142
Blocco tasti.....	214
<b>C</b>	
Call by Call.....	147
Campi di frequenza WiFi.....	190
Canale automatico (wireless).....	190
Caratteristiche del dispositivo.....	299
Caricamento delle impostazioni di fabbrica	
con FRITZ!Fon.....	281
tramite interfaccia utente.....	295

Cavo .....	16	Collegamento.....	32
cavo di rete.....	48, 53	accesso a Internet.....	36
cavo LAN.....	171	citofono.....	65
Cavo di rete.....	48, 53, 171	computer.....	53
Cavo LAN.....	171	cordless.....	59
Centrale nella rete domestica.....	20	dietro un modem per fibra ottica...	46
Centralino telefonico.....	19	dietro un modem via cavo.....	44
Chiamata		dietro un router.....	48
accettazione di avvisi.....	272	dispositivi ISDN.....	61
intercettazione.....	269	dispositivi USB.....	174
messa in attesa.....	275	dispositivo di rete.....	53
persa .....	134, 134, 211	hub/switch.....	54
trasferimento.....	271	rete elettrica.....	37
Chiamata alternata.....	275	scelta della posizione.....	34
Chiamata collettiva.....	270	smartphone.....	63
Chiamata di sveglia.....	145, 277	telefono.....	59
Chiamata telefonica		telefono DECT.....	59
chiamata collettiva.....	270	telefono IP.....	61
Chiamate indesiderate.....	280	Collegamento di un computer	
Chiamate interne.....	253, 270	con cavo di rete.....	53
Chiave di rete.....	14, 57	via wireless.....	55
Citofono		Wake on LAN.....	173
collegamento.....	65	Collegamento di un dispositivo di rete	
configurazione.....	94	dispositivo Smart Home.....	185
CLIR .....	273	indirizzo IP automatico.....	168
Codici numerici.....	250, 276	panoramica.....	154
Codici per FRITZ!Box.....	303	tramite cavo di rete.....	53
		tramite USB.....	174
		via wireless.....	55
		Collegamento dispositivo fax.....	232
		Collocazione.....	34
		Comando dal telefono.....	250, 279
		Conferenza a tre.....	274

Configurazione.....	67, 68, 77
accesso a Internet.....	78
aggiornamento automatico.....	227
assistenti.....	231
citofono.....	94
configurazione iniziale.....	72
dispositivo fax esterno.....	92
interfaccia utente.....	67
numero di telefono.....	91, 232
portata wireless.....	89
segreteria telefonica esterna.....	92
servizi Push.....	211, 232
telefoni.....	92
telefono.....	232
timer .....	96, 189
Configurazione dei propri numeri di ..	91,
telefono .....	232
Configurazione del timer.....	96, 96
Configurazione di una rubrica.....	136
Configurazione iniziale.....	72
Configurazione tramite telefono.....	250
Connessione	
basata su IP.....	40
DSL .....	40, 42
ISDN .....	52
possibilità.....	36
rete fissa.....	51
rete mobile.....	49
rete telefonica.....	51
Connessione basata su IP.....	40
Connessione ISDN.....	52
Connessione telefonica.....	51
Connessioni	
interfacce.....	300
porte .....	22
Connessioni di rete.....	154
Consultazione.....	275
Contatti.....	136
Contenuto della confezione.....	16
Convenzioni.....	13
Copyright.....	307
Cordless	
configurazione.....	232
registrazione.....	26, 59
ricerca .....	25
Cordless DECT	
configurazione.....	232
registrazione.....	26, 59
ricerca .....	25
Corrente	
collegamento.....	37
consumo FRITZ!Box.....	95, 299
risparmio.....	95, 181
<b>D</b>	
Dati	
ripristino.....	223
salvataggio.....	222, 239
servizi Push.....	211
Dati di connessione.....	211
Dati di protocollo.....	211
Dati di utilizzo.....	211
Dati diagnostici.....	112
Dati societari.....	307
Dati tecnici.....	299
condizioni ambientali.....	299
connessioni.....	300
frequenze radio wireless.....	301
interfacce.....	300
segnali acustici.....	302
tecnici .....	299
temperatura.....	299
umidità dell'aria.....	299
DECT	
attivazione e disattivazione.....	199
codifica.....	198
frequenze radio.....	302
utilizzo di un ripetitore.....	198
DECT Eco.....	197
Determinare il tipo di connessione ..	38
(DSL)	

Deviazione chiamate	
configurazione.....	255
disattivazione.....	256, 258
per numero di telefono.....	257
per porta FON.....	259, 261
per tutte le chiamate.....	255
Deviazione di chiamate	
configurazione.....	141
Diagnosi	
funzione.....	203, 232
panoramica.....	201
sicurezza.....	205, 232
Diagnosi di sicurezza.....	205, 232
Dichiarazione di conformità.....	307
Dichiarazione di conformità CE.....	307
Dima di foratura.....	304
Diodi luminosi.....	27
Disconnessione interfaccia utente.....	74
Dispositivi ISDN.....	61
Dispositivi Smart Home.....	96, 185, 211
Dispositivi terminali	
collegamento.....	19
configurazione.....	92
Dispositivo USB	
adatto per il FRITZ!Box.....	174
autorizzazione di accesso.....	176
collegamento.....	175
configurazione.....	174
impostazioni.....	181
Documentazione.....	12
Documentazione cliente.....	12
DSL	
accesso a Internet.....	36, 40, 42, 79
collegamento.....	40, 42
determinare il tipo di .....	38
conessione	
Dynamic DNS.....	125
<b>E</b>	
E-mail informativa.....	211
ECT .....	271
Elenco chiamate.....	134
Eventi.....	209
<b>F</b>	
FAQ .....	291
File di log.....	211
Firmware	
aggiornamento.....	232
impostazioni di fabbrica.....	281
servizio Push.....	212
versione.....	108
Frequenze radio	
DECT .....	302
radiodisturbi.....	10
rete wireless.....	190
Frequenze radio wireless.....	301
FRITZ!App Fon.....	63
FRITZ!NAS	
accesso tramite computer.....	238
ampliare la memoria.....	237
interfaccia utente.....	235
password di protezione.....	237
salvataggio dati.....	239
FRITZ!IOS	
aggiornamento.....	225, 232
assistenti.....	231
caricamento delle impostazioni.....	223
impostazioni di fabbrica.....	281, 295
nome FRITZ!Box.....	184
ripristino delle impostazioni.....	223
salvataggio impostazioni.....	222
servizio Push.....	212
versione.....	108
FRITZ!VPN.....	129
FTP .....	126
FTPS.....	126
Funzione di diagnosi.....	203, 232
Funzione fax.....	140, 212
Funzioni.....	18, 19
<b>G</b>	
Garanzia.....	306
Garanzia del produttore.....	306
Green Mode.....	95
GUI .....	67
Guida online.....	13
Guida rapida.....	12

Guida utente.....	12	Interfacce	
<b>H</b>		aperte .....	303
Hot spot (wireless).....	192	descrizione.....	300
privato .....	192	standardizzate.....	303
pubblico.....	192	supporto di sviluppo.....	303
Hotspot (wireless)		Interfaccia utente.....	67
pubblico.....	192	accesso remoto.....	126
HSPA.....	49, 88	aggiornamento di FRITZIOS.....	225
HTTPS.....	126	aggiornamento firmware.....	225
hub		apertura.....	68
LAN .....	54	disconnessione.....	74
<b>I</b>		fallback.....	281, 295
ID di sessione.....	74	FRITZINAS.....	235
Identificativo sessione.....	74	impostazioni di fabbrica.....	295
Impostazione		nome utente.....	217
proteggere con password.....	216, 220	password di protezione.....	216, 220
Impostazioni.....	67	iPhone.....	63
caricamento.....	223	IPv4 .....	158
indirizzo IP.....	159	IPv6 .....	130, 164
rete .....	159, 164	<b>L</b>	
ripristino.....	223, 232	Lampeggio dei LED.....	27
salvataggio.....	222, 232	LAN	
servizio Push.....	212	accesso ospite.....	171
Impostazioni di fabbrica.....	295	collegamento.....	53
Impostazioni di rete		LED .....	27
IPv4 .....	158	lasciare libero "Info".....	213
IPv6 .....	130, 164	LISP .....	132
route IP statica.....	166	lista chiamate.....	241
server DHCP.....	161	Liste di filtri utilizzo di Internet.....	119
Indicazioni di pericolo.....	9	Logout.....	74
Indicazioni di sicurezza.....	9	LTE	
Indirizzo IP		accesso a Internet.....	49, 88
IP di emergenza.....	289	<b>M</b>	
Linux .....	170	Manuale.....	12
MAC OS X.....	169	Manutenzione.....	112
ottenere automaticamente.....	168	MCID .....	280
servizio Push.....	212	Media server.....	182
Windows.....	168	Memoria NAS.....	234
Indirizzo IP di emergenza.....	159, 289		
Indirizzo MAC.....	14		
Inoltro di chiamate.....	141, 255		
Intercettazione.....	269		

Menu dell'interfaccia utente	
Assistenti.....	230
DECT .....	195
Diagnosi.....	200
Internet.....	109
Panoramica.....	107
Rete domestica.....	148
Sistema.....	208
Telefonia.....	133
WiFi .....	187
Menu vocale della segreteria telefonica .....	267
Messa fuori servizio.....	294
Messa in attesa.....	275
Messa in funzione.....	32
Modalità avanzata.....	76
Modalità dell'interfaccia utente	
modalità avanzata.....	76
modalità standard.....	76
passaggio di modalità.....	76
Modalità standard.....	76
Monitoraggio stanza.....	263
Montaggio.....	34
Montaggio a parete.....	35, 304
MyFRITZ!	
Account MyFRITZ!.....	243
configurazione App con Android....	245
configurazione App con iOS.....	247
Panoramica.....	241
registrazione FRITZ!Box.....	244
uso del servizio.....	248
<b>N</b>	
NAS .....	234
Nome FRITZ!Box.....	184
Nome utente.....	217
Note legali.....	306
Notifiche.....	211
Notifiche e-mail.....	211
Numero di serie.....	14
Numero di telefono	
assegnazione.....	92
blocco .....	142
Call by Call.....	147
configurazione.....	91, 232
nascondere.....	273
regola di composizione.....	146
Numero VoIP.....	91
Nuova assegnazione LED Info.....	213
<b>O</b>	
Open Source.....	303
<b>P</b>	
Parental control.....	114
Password	
dimenticata.....	221
Password di protezione	
opzioni .....	216, 220
password del FRITZ!Box.....	219
password dimenticata.....	212
regole .....	217
servizio Push.....	212
utenti FRITZ!Box.....	215, 217
Password dimenticata.....	212
Password per FRITZ!Box.....	216, 220
Password, rete wireless.....	14
Pickup.....	269
Porte USB.....	20
Posizionamento del FRITZ!Box.....	34
Potenza assorbita.....	299
Prefisso conveniente.....	147
Prefisso di provider.....	147
Prefisso per linea esterna.....	253
Prioritizzazione utilizzo di Internet.....	121
Problemi	
assistenza.....	292
risoluzione di errori.....	284
tabella di risoluzione problemi.....	285
Profili di accesso.....	116
Protezione dati.....	112
Protocollo Internet	
versione 4.....	158
versione 6.....	130, 164

Pulizia.....	10, 17
Punto di accesso wireless.....	19
<b>R</b>	
Registrazione cordless.....	59
Regola di composizione.....	146
Regole per password.....	221
Requisiti di funzionamento.....	31
Reset.....	295
riavvio .....	224
Rete domestica.....	149
Rete fissa	
connessione.....	51
Rete Mesh.....	97
Rete mobile.....	49
Rete wireless	
ampliamento della portata.....	89
attivazione/disattivazione.....	189
mediante tasto	
attivazione/disattivazione .....	25
tramite tasto	
attivazione/disattivazione .....	264
tramite telefono	
Band Steering.....	191
canale automatico.....	190
canale radio.....	190
chiave di rete.....	14, 55, 57
codifica.....	55
computer.....	55
configurazione della rete .....	188
wireless	
frequenze radio.....	190
installazione di WiFi Mesh.....	103
Mesh .....	97
password.....	14, 57
ricezione.....	34
scelta di posizione del FRITZ!Box..	34
standard.....	300
timer .....	189
WPS .....	58
Riavvio.....	224
Ricerca cordless.....	25
Richiamata.....	279
Riciclaggio.....	297
Ripetitore (wireless).....	89
Ripetitore wireless.....	89
Ripristino.....	295
impostazioni di fabbrica.....	281
impostazioni FRITZ!Box.....	223, 232
Ripristino allo stato al momento della consegna	
con FRITZ!Fon.....	281
tramite interfaccia utente.....	295
Ripristino firmware.....	295
Riservare la larghezza di banda.....	121
Risoluzione di errori.....	283
Risoluzione di problemi.....	283
Risparmio di corrente	
consumo di energia.....	95
impostazioni USB.....	181
panoramica.....	95
potenziale di risparmio.....	95
Smart Home.....	96
Route IP statica.....	166
Router Internet.....	19
<b>S</b>	
Salvataggio	
dati di FRITZ!NAS.....	239
Scelta della posizione.....	34, 299
Scheda di servizio.....	12
Segnale di libero.....	302
Segnale di occupato.....	302
Segnali acustici.....	302
Segreteria telefonica.....	138, 211, 266
Sequenze di comando dal tastierino....	276
Server DHCP.....	161
Servizi AVM.....	112
Servizi Push.....	211, 232
Servizio clienti.....	292
Servizio notturno.....	189

Sicurezza	
aggiornamento di FRITZ!IOS.....	225
codifica wireless.....	55
collocazione.....	34
e-mail informativa.....	212
indicazioni di sicurezza.....	9
nome utente.....	217
password del FRITZ!Box.....	219
password di protezione.....	216, 220
salvataggio impostazioni.....	222, 232
servizi Push.....	211
utenti FRITZ!Box.....	215
verifica.....	205, 232
VPN .....	126
Simboli.....	13
Sistema operativo.....	225
Sistema operativo: FRITZ!IOS	
aggiornamento.....	225
ripristino alle impostazioni di fabbrica .....	295
Smaltimento.....	297
Smart Home.....	21
Smartphone.....	63
Smartphone Android.....	63
Software	
aggiornamento.....	232
servizio Push.....	212
versione.....	108
Software: FRITZ!IOS	
aggiornamento.....	225
ripristino alle impostazioni di fabbrica .....	295
Stato di inattività.....	189
Stazione base DECT.....	20, 59, 196
Streaming.....	182
Struttura.....	18
<b>T</b>	
Targhetta d'identificazione.....	14
Tasto	
Connect.....	26, 26
WLAN .....	25, 25
WPS .....	26, 26
Tasto Connect.....	26, 26
Tasto WLAN.....	25
Tasto WPS.....	26
Telefonata	
accettazione di avvisi.....	272
avvio di una conferenza.....	274
deviazione.....	141, 255
elenco chiamate.....	134
messa in attesa.....	275
persa .....	134, 211
richiamata.....	279
trasferimento.....	271
Telefoni	
configurazione.....	92
Telefono	
blocco della suoneria.....	144
codici numerici.....	250, 276
collegamento.....	19, 59
configurazione.....	232
funzione di sveglia.....	145, 277
monitoraggio stanza.....	263
ricerca .....	25
Telefono IP.....	61
Temperatura di funzionamento.....	299
Temperatura di magazzino.....	299
Test	
diagnosi di sicurezza.....	205, 232
funzione di diagnosi.....	203, 232
Timeout.....	74
Trasferimento.....	271
Trasmissione dati.....	112
<b>U</b>	
Umidità dell'aria.....	299
UMTS.....	49, 88
Utenti FRITZ!Box.....	215, 217
Utilizzo di Internet	
blocco di siti web.....	114, 116, 119
limitazione temporale.....	114, 116
liste di filtri.....	119
priorizzare.....	121
servizio Push.....	211
<b>V</b>	
Velocità nella rete domestica.....	121

Voice to Mail.....	138
VPN	
accesso remoto.....	128
portale di servizio.....	129
<b>W</b>	
Wake on LAN.....	173
White list.....	119
Wi-Fi Protected Setup.....	58
WiFi Mesh.....	103
integrare dispositivi wireless.....	104
wireless	
frequenze radio.....	301
WPS .....	58